



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
September 1993

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de septembre 1993

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1995

**Copyright © United Nations 1995
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York**

**Copyright © Nations Unies, 1995
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York**

TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of September 1993: Nos. 30240 to 30321	511
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of September 1993: No. 1080	527
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	528
ANNEX B. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat	598
ANNEX C. Ratifications, accessions, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	599
CORRIGENDA AND ADDENDA to <u>Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat</u>	600
CUMULATIVE (1993) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	1
CUMULATIVE (1993) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	21
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1993	39

TABLE DES MATIERES (français)

	Page
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de septembre 1993 : Nos 30240 à 30321	511
PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de septembre 1993 : No 1080	527
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	528
ANNEXE B. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	598
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	599
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des <u>Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat</u>	600
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1993) par sujet et par partie	41
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1993) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire	61
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1993	79



1. The present *Statement* is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).
2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the *Statement* contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the *United Nations Treaty Series*.
3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.
4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.
5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.
2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies*.
3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.
4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.
5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the *Statement* by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le *Relevé* par un astérisque qui précède le titre.

Nos. 30240 to 30321

No. 30240. UNITED NATIONS AND FRANCE:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning a seminar on the role and function of the services of statistics in the national systems of information of a country of the Economic Commission for Europe, held in Paris from 8 to 12 September 1988 (with annex). Geneva, 6 March, 9 and 11 July 1988

* Came into force on 11 July 1988 by the exchange of the said letters.

Authentic text: French.
Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 30241. MULTILATERAL:

Convention on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Convention on the law applicable to contractual obligations (with annexes and joint declaration). Concluded at Funchal, Portugal, on 18 May 1992

Came into force on 1 September 1993, i.e., the first day of the third month following the date of deposit of the last instrument of ratification by the Kingdom of Spain or the Portuguese Republic and by one State which had ratified the Convention on the law applicable to contractual obligations, in accordance with article 5:

Participant	Date of deposit of the instrument of ratification
Netherlands	11 February 1993
Spain	2 June 1993

Authentic texts: Spanish, Danish, German, Greek, English, French, Irish, Italian, Dutch and Portuguese.
Registered by the Secretary-General of the Council of the European Communities, acting on behalf of the Parties, on 1 September 1993.

No. 30242. IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement for a programme of educational exchange. Signed at Dublin on 27 October 1988

Came into force on 3 February 1992, the date agreed in an exchange of notes dated 14 and 28 January 1992 by which the Parties notified each other of their approval, in accordance with article 11 (A).

Authentic text: English.
Registered by Ireland on 7 September 1993.

No. 30243. IRELAND AND REPUBLIC OF KOREA:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with protocol). Signed at Dublin on 18 July 1990

Came into force on 27 December 1991, i.e., the thirtieth day following the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Dublin on 27 November 1991, in accordance with article 28 (1).

Authentic text: English.
Registered by Ireland on 7 September 1993.

Nos 30240 à 30321

No 30240. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET FRANCE :

* Echange de lettres constituant un accord relatif au séminaire sur le rôle et la fonction des services de statistiques dans les systèmes nationaux d'information d'un pays de la Commission économique pour l'Europe, qui a eu lieu à Paris du 8 au 12 septembre 1988 (avec annexe). Genève, 6 mars, 9 et 11 juillet 1988

Entré en vigueur le 11 juillet 1988 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No 30241. MULTILATERAL :

Convention relative à l'adhésion du Royaume d'Espagne et de la République portugaise à la Convention sur la loi applicable aux obligations contractuelles (avec annexes et déclaration commune). Conclue à Funchal (Portugal) le 18 mai 1992

Entrée en vigueur le 1er septembre 1993, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date du dépôt du dernier instrument de ratification par le Royaume d'Espagne ou la République portugaise et un Etat ayant ratifié la Convention sur la loi applicable aux obligations contractuelles, conformément à l'article 5 :

Participant	Date du dépôt de l'instrument de ratification
Pays-Bas	11 février 1993
Espagne	2 juin 1993

Textes authentiques : espagnol, danois, allemand, grec, anglais, français, irlandais, italien, néerlandais et portugais.
Enregistrée par le Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes, agissant au nom des Parties, le 1er septembre 1993.

No 30242. IRLANDE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord relatif à un programme d'échanges éducatifs. Signé à Dublin le 27 octobre 1988

Entré en vigueur le 3 février 1992, date convenue dans un échange de notes en date des 14 et 28 janvier 1992 par lequel les Parties se sont informées de leur approbation, conformément au paragraphe A de l'article 11.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Irlande le 7 septembre 1993.

No 30243. IRLANDE ET REPUBLIQUE DE COREE :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec protocole). Signée à Dublin le 18 juillet 1990

Entrée en vigueur le 27 décembre 1991, soit le trentième jour ayant suivi la date de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Dublin le 27 novembre 1991, conformément au paragraphe 1 de l'article 28.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Irlande le 7 septembre 1993.

No. 30244. IRELAND AND PORTUGAL:

Cultural Agreement. Signed at Dublin on 11 October 1990

Came into force on 11 April 1991, i.e., 30 days after the Contracting Parties had notified each other of the completion of their respective constitutional requirements, in accordance with article 9.

Authentic texts: English and Portuguese.
Registered by Ireland on 7 September 1993.

No 30244. IRLANDE ET PORTUGAL :

Accord culturel. Signé à Dublin le 11 octobre 1990

Entré en vigueur le 11 avril 1991, soit 30 jours après que les Parties contractantes s'étaient notifiées l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : anglais et portugais.
Enregistré par l'Irlande le 7 septembre 1993.

No. 30245. IRELAND AND CANADA:

Agreement on social security (with administrative arrangement). Signed at Ottawa on 29 November 1990

Came into force on 1 January 1992, i.e., the first day of the second month following the month in which each Party had received from the other written notification confirming the completion of all statutory and constitutional requirements, in accordance with article XXII (1).

Authentic texts: English and French.
Registered by Ireland on 7 September 1993.

No 30245. IRLANDE ET CANADA :

Accord sur la sécurité sociale (avec arrangement administratif). Signé à Ottawa le 29 novembre 1990

Entré en vigueur le 1er janvier 1992, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi celui où chaque Partie a reçu de l'autre Partie un avis écrit indiquant l'accomplissement de toutes les exigences législatives et constitutionnelles, conformément au paragraphe 1 de l'article XXII.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par l'Irlande le 7 septembre 1993.

No. 30246. IRELAND AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Agreement on cultural co-operation. Signed at Moscow on 22 July 1991

Came into force on 22 July 1991 by signature, in accordance with article XI.

Authentic texts: English and Russian.
Registered by Ireland on 7 September 1993.

No 30246. IRLANDE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Accord de coopération culturelle. Signé à Moscou le 22 juillet 1991

Entré en vigueur le 22 juillet 1991 par la signature, conformément à l'article XI.

Textes authentiques : anglais et russe.
Enregistré par l'Irlande le 7 septembre 1993.

No. 30247. IRELAND AND MALAYSIA:

Agreement on air transport (with annex). Signed at Shannon on 17 February 1992

Came into force on 17 February 1992 by signature, in accordance with article 20.

Authentic texts: English and Malay.
Registered by Ireland on 7 September 1993.

No 30247. IRLANDE ET MALAISIE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Shannon le 17 février 1992

Entré en vigueur le 17 février 1992 par la signature, conformément à l'article 20.

Textes authentiques : anglais et malais.
Enregistré par l'Irlande le 7 septembre 1993.

No. 30248. SAUDI ARABIA AND BAHRAIN:

Frontier Treaty (with map). Signed at Riyadh on 22 February 1958

Came into force on 22 February 1958 by signature, in accordance with article 6.

Authentic text: Arabic.
Registered by Saudi Arabia on 9 September 1993.

No 30248. ARABIE SAOUDITE ET BAHREIN :

Traité de frontière (avec carte). Signé à Riyad le 22 février 1958

Entré en vigueur le 22 février 1958 par la signature, conformément à l'article 6.

Texte authentique : arabe.
Enregistré par l'Arabie saoudite le 9 septembre 1993.

No. 30249. SAUDI ARABIA AND QATAR:

Agreement on the delimitation of the offshore and land boundaries (with map). Signed at Riyadh on 4 December 1965

Came into force on 31 May 1971 by the exchange of the instrument of ratification, which took place at Riyadh, in accordance with article 6.

Authentic text: Arabic.
Registered by Saudi Arabia on 9 September 1993.

No 30249. ARABIE SAOUDITE ET QATAR :

Accord relatif à la délimitation des frontières sur mer et sur terre (avec carte). Signé à Riyad le 4 décembre 1965

Entré en vigueur le 31 mai 1971 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Riyad, conformément à l'article 6.

Texte authentique : arabe.
Enregistré par l'Arabie saoudite le 9 septembre 1993.

No. 30250. SAUDI ARABIA AND UNITED ARAB EMIRATES:

Agreement on the delimitation of boundaries (with exchange of letters and map). Signed at Jeddah, Saudi Arabia, on 21 August 1974

Came into force on 21 August 1974 by signature, in accordance with article 9.

Authentic text: Arabic.
Registered by Saudi Arabia on 9 September 1993.

No 30250. ARABIE SAOUDITE ET EMIRATS ARABES UNIS :

Accord relatif à la délimitation des frontières (avec échange de lettres et carte). Signé à Jeddah (Arabie saoudite) le 21 août 1974

Entré en vigueur le 21 août 1974 par la signature, conformément à l'article 9.

Texte authentique : arabe.
Enregistré par l'Arabie saoudite le 9 septembre 1993.

No. 30251. UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) AND URUGUAY:

Agreement concerning a project by the National Institute of Statistics of Uruguay concerning youth (with annexes). Signed at Montevideo on 9 September 1993

Came into force on 9 September 1993 by signature.

Authentic text: Spanish.
Registered ex officio on 9 September 1993.

No 30251. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) ET URUGUAY :

Accord relatif à un projet de l'Institut national de statistiques de l'Uruguay concernant la jeunesse (avec annexes). Signé à Montevideo le 9 septembre 1993

Entré en vigueur le 9 septembre 1993 par la signature.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré d'office le 9 septembre 1993.

No. 30252. SINGAPORE AND VIET NAM:

Trade Agreement. Signed at Singapore on 24 September 1992

Came into force on 31 May 1993, the date of the last of the notifications by which the Contracting Parties informed each other of the completion of the required internal procedures, in accordance with article 12 (1).

Authentic texts: English and Vietnamese.
Registered by Singapore on 13 September 1993.

No 30252. SINGAPOUR ET VIET NAM :

Accord commercial. Signé à Singapour le 24 septembre 1992

Entré en vigueur le 31 mai 1993, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties contractantes se sont informées de l'accomplissement des procédures internes requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 12.

Textes authentiques : anglais et vietnamien.
Enregistré par Singapour le 13 septembre 1993.

No. 30253. ISRAEL AND TURKEY:

Co-operation Agreement in the field of tourism. Signed at Jerusalem on 1 June 1992

Came into force on 28 July 1993, the date on which the Parties notified each other (on 13 June and 28 July 1993) of the completion of the required formalities, in accordance with article 9.

Authentic texts: Hebrew, Turkish and English.
Registered by Israel on 14 September 1993.

No 30253. ISRAEL ET TURQUIE :

Accord de coopération en matière de tourisme. Signé à Jérusalem le 1er juin 1992

Entré en vigueur le 28 juillet 1993, date à laquelle les Parties se sont notifiées (les 13 juin et 28 juillet 1993) l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article 9.

Textes authentiques : hébreu, turc et anglais.
Enregistré par Israël le 14 septembre 1993.

No. 30254. ISRAEL AND FRANCE:

Agreement on co-operation in the fields of health, medicine and hospitals. Signed at Jerusalem on 26 November 1992

Came into force on 7 June 1993, the date of the last of the notifications (of 6 and 7 June 1993) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 7.

Authentic texts: Hebrew and French.
Registered by Israel on 14 September 1993.

No 30254. ISRAEL ET FRANCE :

Accord relatif à la coopération dans le domaine de la santé, de la médecine et des hôpitaux. Signé à Jérusalem le 26 novembre 1992

Entré en vigueur le 7 juin 1993, date de la dernière des notifications (des 6 et 7 juin 1993) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : hébreu et français.
Enregistré par Israël le 14 septembre 1993.

No. 30255. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) AND PAKISTAN:

Co-operation Agreement. Signed at Islamabad on 18 September 1993 #

Came into force on 18 September 1993 by signature, in accordance with article XI (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 18 September 1993.

See article X for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30255. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET PAKISTAN :

Accord de coopération. Signé à Islamabad le 18 septembre 1993 #

Entré en vigueur le 18 septembre 1993 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article XI.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 18 septembre 1993.

Voir article X pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30256. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Second Housing Finance Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 October 1989 #

Came into force on 27 December 1989, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 20 September 1993.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30257. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Loan Agreement--Second Housing Finance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 October 1989 #

Came into force on 30 March 1990, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 20 September 1993.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30258. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Loan Agreement--Port Sector Project - Kingdom (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 May 1991 #

Came into force on 8 January 1992, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 20 September 1993.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30259. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Port Sector Project - ODEP (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 May 1991 #

Came into force on 6 January 1992, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 20 September 1993.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30256. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Accord de garantie -- Deuxième projet de financement du logement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 octobre 1989 #

Entré en vigueur le 27 décembre 1989, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 20 septembre 1993.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30257. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Accord de prêt -- Deuxième projet de financement du logement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 octobre 1989 #

Entré en vigueur le 30 mars 1990, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 20 septembre 1993.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30258. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Accord de prêt -- Projet d'aide au secteur portuaire - Royaume (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 mai 1991 #

Entré en vigueur le 8 janvier 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 20 septembre 1993.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30259. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Accord de garantie -- Projet d'aide au secteur portuaire - ODEP (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 mai 1991 #

Entré en vigueur le 6 janvier 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 20 septembre 1993.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30260. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Loan Agreement--Second Rural Electrification Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 November 1992 #

Came into force on 9 February 1993, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 20 September 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30281. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Japanese Grant Agreement--Sulawesi-Irian Java Urban Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 February 1991 #

Came into force on 26 February 1991, upon its execution by the Parties, in accordance with article IV (1).

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 20 September 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30262. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ERITREA:

* Project Agreement--Recovery and Rehabilitation Project for Eritrea (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 April 1993 #

Came into force on 23 May 1993, upon notification by the Association to the Government of Eritrea.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 20 September 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30263. UNITED NATIONS AND NETHERLANDS:

* Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements in connection with the Study Group of the Committee on Human Settlements, Principal Subsidiary Body of the Economic Commission for Europe, to be held in the Netherlands, from 24 to 30 September 1993. Geneva, 8 and 11 June, 6 and 30 August, 1 and 17 September 1993 #

Came into force on 20 September 1993, the date of receipt of the letter in reply, in accordance with its provisions.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 20 September 1993.

See letter of 6 August 1993 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30260. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Accord de prêt -- Deuxième projet d'électrification rurale (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 novembre 1992 #

Entré en vigueur le 9 février 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 20 septembre 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30261. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONESIE :

* Accord de don par le Japon -- Projet de développement urbain Sulawesi-Irian Java (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 février 1991 #

Entré en vigueur le 26 février 1991, dès son exécution par les Parties, conformément au paragraphe 1 de l'article IV.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 20 septembre 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30262. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ERYTHREE :

* Accord de projet -- Projet de relance et de réhabilitation de l'Erythée (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 avril 1993 #

Entré en vigueur le 23 mai 1993, dès notification par l'Association au Gouvernement érythéen.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 20 septembre 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30263. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PAYS-BAS :

* Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements en vue de la séance d'études du Comité des établissements humains, organe subsidiaire principal de la Commission économique pour l'Europe, devant avoir lieu aux Pays-Bas, du 24 au 30 septembre 1993. Genève, 8, et 11 juin, 6 et 30 août, 1er et 17 septembre 1993 #

Entré en vigueur le 20 septembre 1993, date de réception de la lettre de réponse, conformément à ses dispositions.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 20 septembre 1993.

Voir lettre du 6 août 1993 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30264. SPAIN AND EGYPT:

Air Transport Agreement (with annex). Signed at Cairo on 12 March 1991

Came into force on 19 May 1993, the date on which the Parties notified each other (on 7 October 1991 and 19 May 1993) of the completion of their respective constitutional requirements, in accordance with article XVIII.

Authentic texts: Spanish, Arabic and English.
Registered by Spain on 22 September 1993.

No 30264. ESPAGNE ET EGYPTÉ :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé au Caire le 12 mars 1991

Entré en vigueur le 19 mai 1993, date à laquelle les Parties se sont notifiées (les 7 octobre 1991 et 19 mai 1993) l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément à l'article XVIII.

Textes authentiques : espagnol, arabe et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 22 septembre 1993.

No. 30265. SPAIN AND TUNISIA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visa fees. Madrid, 13 and 15 July 1992

Came into force on 24 June 1993, the date on which the Parties notified each other (on 5 April and 24 June 1993) of the completion of their respective internal procedures, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and French.
Registered by Spain on 22 September 1993.

No 30265. ESPAGNE ET TUNISIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de frais de visas. Madrid, 13 et 15 juillet 1992

Entré en vigueur le 24 juin 1993, date à laquelle les Parties se sont notifiées (les 5 avril et 24 juin 1993) l'accomplissement de leurs procédures internes respectives, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et français.
Enregistré par l'Espagne le 22 septembre 1993.

No. 30266. SPAIN AND BELGIUM:

Exchange of letters constituting an agreement amending article 11 of the Convention on extradition of 17 June 1870. Madrid, 30 April 1992 and 13 April 1993

Came into force on 30 June 1993, i.e. on the expiration of the second month following the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by Spain on 22 September 1993.

No 30266. ESPAGNE ET BELGIQUE :

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'article 11 de la Convention sur l'extradition du 17 juin 1870. Madrid, 30 avril 1992 et 13 avril 1993

Entré en vigueur le 30 juin 1993, soit à l'expiration du deuxième mois après la date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 22 septembre 1993.

No. 30267. SPAIN AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the extension of the European Convention on extradition to the French Overseas Territories and to the French territorial communities. Madrid, 23 March 1992 and 3 May 1993

Came into force on 1 August 1993, i.e., the first day of the third month following the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by Spain on 22 September 1993.

No 30267. ESPAGNE ET FRANCE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'extension aux Territoires français d'Outre-Mer et aux collectivités territoriales françaises de la Convention européenne d'extradition. Madrid, 23 mars 1992 et 3 mai 1993

Entré en vigueur le 1er août 1993, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 22 septembre 1993.

No. 30268. SPAIN AND FRANCE:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the extension of the European Convention on judicial assistance in criminal matters to the French Overseas Territories and to the French territorial communities. Madrid, 23 March 1992 and 3 May 1993

Came into force on 1 August 1993, i.e., the first day of the third month following the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by Spain on 22 September 1993.

No 30268. ESPAGNE ET FRANCE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'extension aux Territoires français d'Outre-Mer et aux collectivités territoriales françaises de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Madrid, 23 mars 1992 et 3 mai 1993

Entré en vigueur le 1er août 1993, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 22 septembre 1993.

No. 30269. ARGENTINA AND CHILE:

Agreement on the environment. Signed at Buenos Aires on 2 August 1991

Came into force on 17 November 1992, the date on which the Parties informed each other (on 6 July and 17 November 1992) of the completion of their respective domestic requirements, in accordance with article VI.

Authentic text: Spanish.
Registered by Argentina on 22 September 1993.

No 30269. ARGENTINE ET CHILI :

Accord relatif à l'environnement. Signé à Buenos Aires le 2 août 1991

Entré en vigueur le 17 novembre 1992, date à laquelle les Parties se sont informées (les 6 juillet et 17 novembre 1992) de l'accomplissement de leurs procédures internes respectives, conformément à l'article VI.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Argentine le 22 septembre 1993.

No. 30270. MEXICO AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement regarding an earth station coordination procedure (with annex and map). Signed at Chestertown, Maryland, United States of America, on 2 July 1991

Came into force on 25 February 1993, the date on which the Parties notified each other of the completion of their respective constitutional procedures, in accordance with article VII.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Mexico on 22 September 1993.

No 30270. MEXIQUE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord relatif à un procédé de coordination de station terrestre (avec annexe et carte). Signé à Chestertown (Maryland, Etats-Unis d'Amérique) le 2 juillet 1991

Entré en vigueur le 25 février 1993, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément à l'article VII.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Mexique le 22 septembre 1993.

No. 30271. MEXICO AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement concerning the allocation and use of the channels in the 220-222 MHz band along the common border (with annex). Signed at Mexico City on 11 August 1992

Came into force on 25 February 1993, the date on which the Parties notified each other of the completion of their respective requirements, in accordance with article V.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Mexico on 22 September 1993.

No 30271. MEXIQUE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord relatif à l'attribution et à l'utilisation de canaux sur la bande 220-222 MHz le long de la frontière commune (avec annexe). Signé à Mexico le 11 août 1992

Entré en vigueur le 25 février 1993, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement de leurs procédures respectives, conformément à l'article V.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Mexique le 22 septembre 1993.

No. 30272. MEXICO AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement on economic co-operation for the execution of the rehabilitation project of the regional center on the investigation of fisheries of the city of Carmen (with minutes). Mexico City, 28 January 1993

Came into force on 28 January 1993, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 22 September 1993.

No 30272. MEXIQUE ET JAPON :

Echange de notes constituant un accord relatif à la coopération économique pour l'exécution du projet de réhabilitation du centre régional d'investigation dans le domaine des pêcheries de la ville de Carmen (avec procès-verbal). Mexico, 28 janvier 1993

Entré en vigueur le 28 janvier 1993, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 22 septembre 1993.

No. 30273. MEXICO AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the supply of audiovisual equipment for the Veracruz Cultural Institute. Mexico City, 11 March 1993

Came into force on 11 March 1993, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 22 September 1993.

No 30273. MEXIQUE ET JAPON :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'approvisionnement d'équipements audiovisuels pour l'Institut culturel de Veracruz. Mexico, 11 mars 1993

Entré en vigueur le 11 mars 1993, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 22 septembre 1993.

No. 30274. MEXICO AND JAPAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning a grant of 48 million yen by Japan for the supply of equipment for the teaching of foreign languages. Mexico City, 3 May 1993

Came into force on 3 May 1993, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 22 September 1993.

No 30274. MEXIQUE ET JAPON :

Echange de notes constituant un accord relatif à un don de 48 millions de yens par le Japon pour l'approvisionnement d'équipements pour l'enseignement de langues étrangères. Mexico, 3 mai 1993

Entré en vigueur le 3 mai 1993, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 22 septembre 1993.

No. 30275. MEXICO AND NICARAGUA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas for holders of diplomatic, official or service passports. Managua, 13 February 1993

Came into force by the exchange of notes, with effect from 1 March 1993, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 22 September 1993.

No 30275. MEXIQUE ET NICARAGUA :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas pour les détenteurs de passeports diplomatiques, officiels ou de service. Managua, 13 février 1993

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 1er mars 1993, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 22 septembre 1993.

No. 30276. MEXICO AND ROMANIA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas in diplomatic, official and service passports. Bucharest, 19 April 1993

Came into force on 19 June 1993, i.e., 60 days after the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and Romanian.
Registered by Mexico on 22 September 1993.

No 30276. MEXIQUE ET ROUMANIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques, officiels et de service. Bucarest, 19 avril 1993

Entré en vigueur le 19 juin 1993, soit 60 jours après la date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et roumain.
Enregistré par le Mexique le 22 septembre 1993.

No. 30277. MEXICO AND COSTA RICA:

Exchange of notes constituting an agreement on the abolition of visas in diplomatic and official passports. Mexico City, 17 May 1993

Came into force by the exchange of notes, with effect from 17 June 1993, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 22 September 1993.

No 30277. MEXIQUE ET COSTA RICA :

Echange de notes constituant un accord relatif à la suppression de visas sur les passeports diplomatiques et officiels. Mexico, 17 mai 1993

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 17 juin 1993, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 22 septembre 1993.

No. 30278. MEXICO AND EL SALVADOR:

Exchange of notes constituting an agreement on the establishment of the permanent binational commission. Mexico City and San Salvador, 14 July 1993

Came into force on 14 July 1993, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 22 September 1993.

No 30278. MEXIQUE ET EL SALVADOR :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'établissement de la commission binationale permanente. Mexico et San Salvador, 14 juillet 1993

Entré en vigueur le 14 juillet 1993, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 22 septembre 1993.

No. 30279. FRANCE AND SWITZERLAND:

Agreement concerning the practice of fishing and the protection of aquatic habitats in the part of Doubs constituting a frontier between the two States (with annex, detailed regulations and declaration). Signed at Paris on 29 July 1991

Came into force on 1 July 1993, i.e., the first day of the second month following the date of the last of the notifications (of 15 October 1991 and 12 May 1993) by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 18.

Authentic text: French.
Registered by France on 27 September 1993.

No 30279. FRANCE ET SUISSE :

Accord concernant l'exercice de la pêche et la protection des milieux aquatiques dans la partie du Doubs formant frontière entre les deux Etats (avec annexe, règlement d'application et déclaration). Signé à Paris le 29 juillet 1991

Entré en vigueur le 1er juillet 1993, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de la dernière des notifications (des 15 octobre 1991 et 12 mai 1993) par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article 18.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 27 septembre 1993.

No. 30280. FRANCE AND SWITZERLAND:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the extension of the European Convention on extradition to the French Overseas Territories and to the French territorial communities. Berne, 24 February and 11 March 1993

Came into force on 1 June 1993, i.e., the first day of the third month following the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.

Registered by France on 27 September 1993.

No. 30281. FRANCE AND SWITZERLAND:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the extension of the European Convention on mutual assistance in criminal matters to the French Overseas Territories and to the French territorial communities. Berne, 24 February and 11 March 1993

Came into force on 1 June 1993, i.e., the first day of the third month following the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.

Registered by France on 27 September 1993.

No. 30282. FRANCE AND RUSSIAN FEDERATION:

Agreement on co-operation in the field of public archives. Signed at Paris on 12 November 1992

Came into force on 12 November 1992 by signature, in accordance with article 10.

Authentic texts: French and Russian.

Registered by France on 27 September 1993.

No. 30283. FRANCE AND RUSSIAN FEDERATION:

Agreement on the search for archives and their restitution. Signed at Paris on 12 November 1992

Came into force on 12 November 1992 by signature, in accordance with article 8.

Authentic texts: French and Russian.

Registered by France on 27 September 1993.

No. 30284. FRANCE AND RUSSIAN FEDERATION:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the methods of application of the agreements on archives. Paris, 12 November 1992

Came into force on 12 November 1992, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and Russian.

Registered by France on 27 September 1993.

No. 30285. FINLAND AND NORWAY:

* Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on inheritances. Signed at Helsinki on 29 March 1954

Came into force on 20 April 1955 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Oslo, in accordance with article XII.

Authentic texts: Finnish and Norwegian.

Registered by Finland on 28 September 1993. (Note: Also see same number in annex A.)

No 30280. FRANCE ET SUISSE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'extension aux Territoires français d'Outre-Mer et aux collectivités territoriales françaises de la Convention européenne d'extradition. Berne, 24 février et 11 March 1993

Entré en vigueur le 1er juin 1993, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 27 septembre 1993.

No 30281. FRANCE ET SUISSE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'extension aux Territoires français d'Outre-Mer et aux collectivités territoriales françaises de la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Berne, 24 février et 11 mars 1993

Entré en vigueur le 1er juin 1993, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 27 septembre 1993.

No 30282. FRANCE ET FEDERATION DE RUSSIE :

Accord sur la coopération en matière d'archives publiques. Signé à Paris le 12 novembre 1992

Entré en vigueur le 12 novembre 1992 par la signature, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : français et russe.

Enregistré par la France le 27 septembre 1993.

No 30283. FRANCE ET FEDERATION DE RUSSIE :

Accord sur la recherche et la restitution d'archives. Signé à Paris le 12 novembre 1992

Entré en vigueur le 12 novembre 1992 par la signature, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : français et russe.

Enregistré par la France le 27 septembre 1993.

No 30284. FRANCE ET FEDERATION DE RUSSIE :

Echange de lettres constituant un accord relatif aux modalités d'application des accords sur les archives. Paris, 12 novembre 1992

Entré en vigueur le 12 novembre 1992, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et russe.

Enregistré par la France le 27 septembre 1993.

No 30285. FINLANDE ET NORVEGE :

* Accord tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur les successions. Signé à Helsinki le 29 mars 1954

Entré en vigueur le 20 avril 1955 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Oslo, conformément à l'article XII.

Textes authentiques : finnois et norvégien.

Enregistré par la Finlande le 28 septembre 1993. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 30286. FINLAND AND NORWAY:

Agreement concerning the construction of a new bridge over the Tenojoki (Tana River). Signed at Oslo on 19 May 1993

Came into force on 30 June 1993, the date on which the Parties informed each other of their approval, in accordance with article 11.

Authentic texts: Finnish and Norwegian.
Registered by Finland on 28 September 1993.

No. 30287. FINLAND AND NORWAY:

Agreement concerning special provisions for the avoidance of double taxation in connection with the construction of frontier bridges and the like. Signed at Oslo on 19 May 1993

Came into force on 4 August 1993, i.e., the fifteenth day after the Contracting Parties had informed each other (on 20 July 1993) of their approval, in accordance with article 6.

Authentic texts: Finnish and Norwegian.
Registered by Finland on 28 September 1993.

No. 30288. FINLAND AND UZBEKISTAN:

Agreement concerning trade and economic and technological co-operation. Signed at Tashkent on 1 October 1992

Came into force on 1 July 1993, i.e., 30 days after the Contracting Parties had informed each other (on 1 June 1993) of the completion of the legal preconditions, in accordance with article 12.

Authentic texts: Finnish and Uzbek.
Registered by Finland on 28 September 1993.

No. 30289. UNITED STATES OF AMERICA AND BRAZIL:

Exchange of notes constituting an agreement concerning remote sensing for earth resources (with memorandum of understanding of 29 March 1979). Brasilia, 27 April and 15 May 1979

Came into force on 15 May 1979, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Portuguese.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30290. UNITED STATES OF AMERICA AND THAILAND:

Memorandum of Understanding relating to the establishment and operation of a Landsat system. Signed at Washington on 9 May 1979

Came into force on 9 May 1979 by signature, in accordance with section 6.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 30286. FINLANDE ET NORVEGE :

Accord relatif à la construction d'un nouveau pont sur la Tenojoki (rivière du Tana). Signé à Oslo le 19 mai 1993

Entré en vigueur le 30 juin 1993, date à laquelle les Parties se sont informées de leur approbation, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : finnois et norvégien.
Enregistré par la Finlande le 28 septembre 1993.

No 30287. FINLANDE ET NORVEGE :

Accord concernant les dispositions spéciales en vue d'éviter la double imposition en ce qui a trait à la construction des ponts frontières et autres. Signé à Oslo le 19 mai 1993

Entré en vigueur le 4 août 1993, soit le quinzième jour après que les Parties contractantes s'étaient informées (le 20 juillet 1993) de leur approbation, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : finnois et norvégien.
Enregistré par la Finlande le 28 septembre 1993.

No 30288. FINLANDE ET OUZBEKISTAN :

Accord relatif à la coopération commerciale, économique et technologique. Signé à Tashkent le 1er octobre 1992

Entré en vigueur le 1er juillet 1993, soit 30 jours après que les Parties contractantes s'étaient informées (le 1er juin 1993) de l'accomplissement des procédures légales, conformément à l'article 12.

Textes authentiques : finnois et ouzbek.
Enregistré par la Finlande le 28 septembre 1993.

No 30289. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BRESIL :

Echange de notes constituant un accord relatif à la télédétection des ressources terrestres (avec mémorandum d'accord en date du 29 mars 1979). Brasilia, 27 avril et 15 mai 1979

Entré en vigueur le 15 mai 1979, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et portugais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30290. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET THAILANDE :

Mémorandum d'accord relatif à l'établissement et au fonctionnement du système Landsat. Signé à Washington le 9 mai 1979

Entré en vigueur le 9 mai 1979 par la signature, conformément à la section 6.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 30291. UNITED STATES OF AMERICA AND HUNGARY:

Parcel Post Agreement (with detailed regulations). Signed at Washington on 11 May 1979

Came into force provisionally on 11 May 1979 by signature, and definitively on 8 August 1979 by the exchange of correspondence indicating its ratification or approval, in accordance with article 45 (1) and (2).

Authentic texts: English and Hungarian.

Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30292. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND DENMARK:

Trust Fund Agreement for contribution to the UNDP General Trust Fund for assistance to the Republic of Mozambique on the demobilization programme (with annex). Signed at New York on 25 January and at Copenhagen on 22 February 1993

Came into force on 16 March 1993 upon deposit by the Danish International Development Agency of the first contribution-payment specified in article 1 (2), in accordance with article X.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 28 September 1993. "

Addendum in October 94

No. 30293. UNITED STATES OF AMERICA AND REPUBLIC OF KOREA:

Memorandum of agreement on the transfer of prisoners of war/civilian internees. Signed at Seoul on 12 February 1982

Came into force on 12 February 1982 by signature.

Authentic texts: English and Korean.

Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30294. UNITED STATES OF AMERICA AND SENEGAL:

Agreement for scientific and technical co-operation. Signed at Dakar on 30 September 1980

Came into force on 17 August 1982, the date on which the Parties notified each other of the completion of the constitutional formalities, in accordance with article 10.

Authentic texts: English and French.

Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30295. UNITED STATES OF AMERICA AND CHINA:

Parcel Post Agreement (with detailed regulations). Signed at Washington on 9 October 1980

Came into force on 8 November 1980, i.e., 30 days following the date of signature, in accordance with article 43 (1).

Authentic texts: English and Chinese.

Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30296. UNITED STATES OF AMERICA AND POLAND:

Agreement for sales of agricultural commodities (with agreed minute). Signed at Warsaw on 28 August 1981

Came into force on 28 August 1981 by signature, in accordance with part III (A).

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 30291. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HONGRIE :

Accord relatif à l'échange de colis postaux (avec règlement d'exécution). Signé à Washington le 11 mai 1979

Entré en vigueur à titre provisoire le 11 mai 1979 par la signature, et à titre définitif le 8 août 1979 par l'échange de correspondance indiquant sa ratification ou son approbation, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article 45.

Textes authentiques : anglais et hongrois.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30292. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET DANEMARK :

Accord de Fonds d'affectation spéciale concernant une contribution au Fonds d'affectation générale du PNUD en vue d'assister la République du Mozambique dans son programme de démobilisation (avec annexe). Signé à New York le 25 janvier 1993 et à Copenhague le 22 février 1993

Entré en vigueur le 16 mars 1993 lors du dépôt par l'Agence danoise de développement internationale de la première tranche de paiement stipulée au paragraphe 2 de l'article 1, conformément à l'article X,

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 28 septembre 1993. "

No 30293. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DE COREE :

Mémoire d'accord sur le transfert de prisonniers de guerre/internés civils. Signé à Séoul le 12 février 1982

Entré en vigueur le 12 février 1982 par la signature.

Textes authentiques : anglais et coréen.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30294. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SENEGAL :

Accord de coopération scientifique et technique. Signé à Dakar le 30 septembre 1980

Entré en vigueur le 17 août 1982, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des formalités constitutionnelles, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30295. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CHINE :

Accord relatif à l'échange de colis postaux (avec règlement d'exécution). Signé à Washington le 9 octobre 1980

Entré en vigueur le 8 novembre 1980, soit 30 jours après la date de signature, conformément au paragraphe 1 de l'article 43.

Textes authentiques : anglais et chinois.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30296. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET POLOGNE :

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec procès verbal approuvé). Signé à Varsovie le 28 août 1981

Entré en vigueur le 28 août 1981 par la signature, conformément à la section A de la partie III.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 30297. UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO:

Memorandum of Understanding to control the sanitary quality of fresh or fresh-frozen bivalve mollusca destined for exportation to the United States of America. Signed at Washington on 15 October 1981

Came into force on 15 October 1981 by signature, in accordance with part III.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 30297. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MEXIQUE :

Mémoire d'Accord sur le contrôle sanitaire des mollusques bivalves frais ou congelés destinés à l'exportation vers les Etats-Unis d'Amérique. Signé à Washington le 15 octobre 1981

Entré en vigueur le 15 octobre 1981 par la signature, conformément à la partie III.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 30298. UNITED STATES OF AMERICA AND MALDIVES:

Exchange of letters constituting an arrangement relating to a visas system for trade in textiles (with annex). Colombo, 29 December 1981 and Male, 22 March 1982

Came into force on 22 March 1982 by the exchange of letters, with effect from 1 October 1982, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 30298. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MALDIVES :

Echange de lettres constituant un arrangement relatif à un système de visas pour le commerce en textiles (avec annexe). Colombo, 29 décembre 1981 et Male, 22 mars 1982

Entré en vigueur le 22 mars 1982 par l'échange de lettres, avec effet au 1er octobre 1982, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 30299. UNITED STATES OF AMERICA AND ICELAND:

Memorandum of Understanding for scientific and technical co-operation in earth sciences. Signed at Reykjavik on 28 January 1982, and at Reston on 9 April 1982

Came into force on 9 April 1982 by signature, in accordance with article VIII.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 30299. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ISLANDE :

Mémoire d'Accord pour la coopération scientifique et technique en matière de sciences de la terre. Signé à Reykjavik le 28 janvier 1982, et à Reston le 9 avril 1982

Entré en vigueur le 9 avril 1982 par la signature, conformément à l'article VIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 30300. UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY:

Basic Support Agreement (with annex). Signed at Stuttgart-Vaihingen, Germany, on 29 January 1982, and at Oslo on 20 August 1982

Came into force on 20 August 1982, the date of the last signature, in accordance with article IX.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 30300. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NORVEGE :

Accord de soutien de base (avec annexe). Signé à Stuttgart-Vaihingen (Allemagne) le 29 janvier 1982, et à Oslo le 20 août 1982

Entré en vigueur le 20 août 1982, date de la dernière signature, conformément à l'article IX.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 30301. UNITED STATES OF AMERICA AND MOROCCO:

Agreement establishing a binational commission for educational and cultural exchange. Signed at Marrakech, Morocco, on 12 February 1982

Came into force on 20 May 1982, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required formalities, in accordance with article 17.

Authentic texts: English and Arabic.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 30301. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET MAROC :

Accord sur la création d'une commission binationale pour les échanges éducatifs et culturels. Signé à Marrakech (Maroc) le 12 février 1982

Entré en vigueur le 20 mai 1982, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article 17.

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 30302. UNITED STATES OF AMERICA AND PAKISTAN:

Exchange of notes constituting an agreement concerning trade in textiles and textile products (with annexes). Washington, 9 and 11 March 1982

Came into force on 11 March 1982, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 January 1982, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30303. UNITED STATES OF AMERICA AND EGYPT:

Agreement to transfer title of the United States Sinai field mission base camp at Umm Khusheib from the United States Sinai support mission to the Government of the Arab Republic of Egypt. Signed at Umm Khusheib on 22 April 1982

Came into force on 22 April 1982 by signature.

Authentic texts: English and Arabic.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30304. UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA:

Exchange of notes constituting an agreement on mutual assistance in fighting forest fires (with annex). Ottawa, 4 and 7 May 1982

Came into force on 7 May 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30305. UNITED STATES OF AMERICA AND BARBADOS:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the establishment of a Peace Corps program in Barbados. Bridgetown, 10 May 1982 and Hastings, Barbados, 8 June 1982

Came into force on 8 June 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30306. UNITED STATES OF AMERICA AND DENMARK:

Mutual Support Agreement (with annex). Signed at Vedbaek, Denmark, on 1 June 1982, and at Stuttgart-Vaihingen, Germany, on 14 June 1982

Came into force on 14 June 1982 by signature, in accordance with article VIII (1).

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30307. UNITED STATES OF AMERICA AND SWITZERLAND:

Exchange of letters constituting an agreement establishing rights, privileges and immunities of the delegation to the negotiations concerning limitation and reduction of strategic arms (START). Berne, 9 June 1982

Came into force on 9 June 1982 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: French and English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 30302. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PAKISTAN :

Echange de notes constituant un accord relatif au commerce des textiles et des produits textiles (avec annexes). Washington, 9 et 11 mars 1982

Entré en vigueur le 11 mars 1982, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1982, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30303. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET EGYPTÉ :

Accord portant cession du camp de base pour missions sur le terrain d'Umm Khusheib de la mission d'appui des Etats-Unis au Sinaï au Gouvernement de la République arabe d'Egypte. Signé à Umm Khusheib le 22 avril 1982

Entré en vigueur le 22 avril 1982 par la signature.

Textes authentiques : anglais et arabe.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30304. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CANADA :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'assistance mutuelle dans la lutte contre les feux de forêts (avec annexe). Ottawa, 4 et 7 mai 1982

Entré en vigueur le 7 mai 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30305. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BARBADE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'établissement d'un programme du Peace Corps à la Barbade. Bridgetown, 10 mai 1982 et Hastings (Barbade), 8 juin 1982

Entré en vigueur le 8 juin 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30306. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET DANEMARK :

Accord d'appui mutuel (avec annexe). Signé à Vedbaek (Danemark) le 1er juin 1982, et à Stuttgart-Vaihingen (Allemagne) le 14 juin 1982

Entré en vigueur le 14 juin 1982 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article VIII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30307. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SUISSE :

Echange de lettres constituant un accord stipulant le statut et les privilèges et immunités accordés à la délégation aux pourparlers sur la limitation et la réduction des armes stratégiques (START). Berne, 9 juin 1982

Entré en vigueur le 9 juin 1982 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 30308. UNITED STATES OF AMERICA AND SWITZERLAND:

Arrangement for the exchange of technical information and cooperation in nuclear safety matters (with patent addendum). Signed at Bethesda on 20 July 1982, and at Berne on 10 August 1982

Came into force on 10 August 1982 by signature, in accordance with section IV (1).

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30309. UNITED STATES OF AMERICA AND SOMALIA:

Agreement for sales of agricultural commodities. Signed at Mogadishu on 17 June 1982

Came into force on 17 June 1982 by signature, in accordance with part III (A).

Authentic text: English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30310. UNITED STATES OF AMERICA AND HAITI:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the establishment of a Peace Corps programme in Haiti. Port-au-Prince, 12 and 13 August 1982

Came into force on 13 August 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 30311. AUSTRALIA AND ARGENTINA:

Treaty on mutual assistance in criminal matters. Signed at Buenos Aires on 30 August 1990

Came into force on 3 January 1993, i.e., 30 days after the date on which the Contracting Parties had notified each other (on 6 May and 4 December 1992) of the completion of their respective requirements, in accordance with article 22 (1).

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by Australia on 28 September 1993.

No. 30312. AUSTRALIA AND SWITZERLAND:

Agreement relating to air services (with annex). Signed at Canberra on 17 October 1990

Came into force on 1 February 1993, when the Contracting Parties notified each other (on 28 January and 1 February 1993) of the completion of their constitutional formalities, in accordance with article XX.

Authentic texts: English and French.
Registered by Australia on 28 September 1993.

No 30308. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SUISSE :

Arrangement portant sur l'échange de renseignements techniques et la coopération en matière de sûreté nucléaire (avec additif relatif aux brevets). Signé à Bethesda le 20 juillet 1982, et à Berne le 10 août 1982

Entré en vigueur le 10 août 1982 par la signature, conformément à la section IV (1).

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30309. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SOMALIE :

Accord relatif à la vente de produits agricoles. Signé à Mogadiscio le 17 juin 1982

Entré en vigueur le 17 juin 1982 par la signature, conformément au paragraphe A de la partie III.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30310. ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HAITI :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'établissement en Haïti d'un programme du Peace Corps. Port-au-Prince, 12 et 13 août 1982

Entré en vigueur le 13 août 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 30311. AUSTRALIE ET ARGENTINE :

Traité d'assistance mutuelle en matière pénale. Signé à Buenos Aires le 30 août 1990

Entré en vigueur le 3 janvier 1993, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties contractantes s'étaient notifié (les 6 mai et 4 décembre 1992) l'accomplissement de leurs formalités respectives, conformément au paragraphe 1 de l'article 22.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993.

No 30312. AUSTRALIE ET SUISSE :

Accord relatif aux services aériens de lignes (avec annexe). Signé à Canberra le 17 octobre 1990

Entré en vigueur le 1er février 1993, lorsque les Parties contractantes se sont notifié (les 28 janvier et 1er février 1993) l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article XX.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 30313. AUSTRALIA AND VIET NAM:

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Hanoi on 13 April 1992

Came into force on 30 December 1992, the date on which the Parties notified each other (on 24 and 30 December 1992) that the last of such things had been done as is necessary to give it the force of law in Australia and in Viet Nam, in accordance with article 27.

Authentic texts: English and Vietnamese.
Registered by Australia on 28 September 1993.

No. 30314. AUSTRALIA AND INDONESIA:

* Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Jakarta on 22 April 1992

Came into force on 14 December 1992, the date on which the Contracting Parties notified each other (on 30 November and 14 December 1992) that the last of such things had been done as is necessary to give it the force of law in Australia and in Indonesia, in accordance with article 29.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 28 September 1993.

No. 30315. AUSTRALIA AND CYPRUS:

Agreement on social security. Signed at Nicosia on 12 May 1992

Came into force on 1 January 1993, i.e., the first day of the second month after the Parties had notified each other (on 27 November 1992) of the completion of the constitutional or legislative procedures, in accordance with article 20 (1).

Authentic texts: English and Greek.
Registered by Australia on 28 September 1993.

No. 30316. AUSTRALIA AND JAPAN:

Subsidiary Agreement concerning Japanese tuna long-line fishing (with appendices). Signed at Melbourne on 21 December 1992

Came into force on 21 December 1992 by signature, in accordance with article IX.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 28 September 1993.

No. 30317. AUSTRALIA AND MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the resumption of Australian participation in the Multinational Force and Observers (with annexes). Rome, 4 January 1993

Came into force on 4 January 1993, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 28 September 1993.

No 30313. AUSTRALIE ET VIET NAM :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Hanoi le 13 avril 1992

Entrée en vigueur le 30 décembre 1992, date à laquelle les Parties se sont notifiées (les 24 et 30 décembre 1992) que la dernière des mesures nécessaires afin de lui donner force de loi en Australie et au Viet Nam avait été prise, conformément à l'article 27.

Textes authentiques : anglais et vietnamien.
Enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993.

No 30314. AUSTRALIE ET INDONESIE :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Jakarta le 22 avril 1992

Entrée en vigueur le 14 décembre 1992, date à laquelle les Parties contractantes se sont notifiées (les 30 novembre et 14 décembre 1992) que la dernière des mesures afin de lui donner force de loi en Australie et en Indonésie avait été prise, conformément à l'article 29.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993.

No 30315. AUSTRALIE ET CHYPRE :

Accord de sécurité sociale. Signé à Nicosie le 12 mai 1992

Entré en vigueur le 1er janvier 1993, soit le premier jour du deuxième mois après que les Parties s'étaient notifiées (le 27 novembre 1992) l'accomplissement des procédures constitutionnelles ou législatives, conformément au paragraphe 1 de l'article 20.

Textes authentiques : anglais et grec.
Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993.

No 30316. AUSTRALIE ET JAPON :

Accord subsidiaire concernant la pêche de thonidés par lignes de fond par des navires japonais (avec appendices). Signé à Melbourne le 21 décembre 1992

Entré en vigueur le 21 décembre 1992 par la signature, conformément à l'article IX.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993.

No 30317. AUSTRALIE ET FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX :

Echange de notes constituant un accord relatif au renouvellement de la participation de l'Australie à la Force et au Corps d'observateurs multinationaux (avec annexes). Rome, 4 janvier 1993

Entré en vigueur le 4 janvier 1993, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 30318. AUSTRALIA AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning meat exports by Australia to the United States of America in 1993. Washington, 19 January and 23 February 1993

Came into force on 23 February 1993, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by Australia on 28 September 1993.

No. 30319. MULTILATERAL:

Establishment Agreement for the Center for International Forestry Research (with annexed Constitution). Concluded at Canberra on 5 March 1993

Came into force in respect of the following States on 5 March 1993, upon signature by three States, in accordance with article 4 (1):

Australia
Sweden
Switzerland

Authentic text: English.

Registered by Australia on 28 September 1993. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 30320. AUSTRALIA AND SINGAPORE:

Agreement for co-operation in defence science and technology. Signed at Canberra on 24 March 1993

Came into force on 24 March 1993 by signature, in accordance with article 13 (1).

Authentic text: English.

Registered by Australia on 28 September 1993.

No. 30321. UNITED NATIONS AND ERITREA:

Agreement relating to the establishment in Eritrea of a United Nations Integrated Office (with exchange of letters dated 13 August and 30 September 1993). Signed at New York on 30 September 1993 #

Came into force on 30 September 1993 by signature, in accordance with article XXI.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 30 September 1993.

See article XX for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30318. AUSTRALIE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux exportations de viandes par l'Australie aux Etats-Unis d'Amérique durant l'année 1993. Washington, 19 janvier et 23 février 1993

Entré en vigueur le 23 février 1993, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993.

No 30319. MULTILATERAL :

Accord relatif à la création du Centre de recherche forestière internationale (avec Constitution annexée). Conclu à Canberra le 5 mars 1993

Entré en vigueur à l'égard des Etats suivants le 5 mars 1993, dès la signature de trois Etats, conformément au paragraphe 1 de l'article 4 :

Australie
Suède
Suisse

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No 30320. AUSTRALIE ET SINGAPOUR :

Accord de coopération en matière de science et de technologie de défense. Signé à Canberra le 24 mars 1993

Entré en vigueur le 24 mars 1993 par la signature, conformément au paragraphe 1 de l'article 13.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993.

No 30321. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ERYTHREE :

Accord relatif à l'établissement d'un bureau intégré des Nations Unies en Erythrée (avec échange de lettres en date des 13 août et 30 septembre 1993). Signé à New York le 30 septembre 1993 #

Entré en vigueur le 30 septembre 1993 par la signature, conformément à l'article XXI.

Texte authentique : anglais.

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

Voir article XX pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

PART II

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
FILED AND RECORDED DURING THE MONTH OF SEPTEMBER 1993

No. 1080

No. 1080. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND AND NICARAGUA:

Treaty of friendship, commerce and navigation (with
- protocol). Signed at Managua on 28 July 1906

Came into force on 3 September 1906, i.e., ten days after
the date of the exchange of the instruments of ratification,
which took place at London on 24 August 1906, in accordance
with article XXI.

Authentic texts: English and Spanish.

Filed and recorded at the request of the United Kingdom of
Great Britain and Northern Ireland on 29 September 1993.

(Note: Also see same number in annex B.)

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX CLASSES ET
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE SEPTEMBRE 1993

No 1080

No 1080. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU
NORD ET NICARAGUA :

Traité d'amitié, de commerce et de navigation (avec
protocole). Signé à Managua le 28 juillet 1906

Entré en vigueur le 3 septembre 1906, soit dix jours après
la date de l'échange des instruments de ratification, qui a
eu lieu à Londres le 24 août 1906, conformément à l'article
XXI.

Textes authentiques : anglais et espagnol.

Classé et inscrit au répertoire à la demande du Royaume-Uni
de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 septembre
1993.

(Note : Voir aussi même numéro en annexe B.)

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 4. Convention on the privileges and immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 521. Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State. In respect of the Food and Agriculture Organization, the International Bank for Reconstruction and Development, the International Development Association, the International Fund for Agricultural Development, the International Finance Corporation, the International Monetary Fund, the International Labour Organisation, the International Telecommunication Union, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the Universal Postal Union, the World Health Organization, the World Intellectual Property Organization and the World Meteorological Organization.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 1284. Declaration on the construction of main international traffic arteries. Signed at Geneva on 18 September 1950

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 1342. Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. Opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,
CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No. 4. Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 521. Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat. A l'égard de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, l'Association internationale de développement, le Fonds international de développement agricole, la Société financière internationale, le Fonds monétaire international, l'Organisation internationale du Travail, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Union postale universelle, l'Organisation mondiale de la santé, l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle et l'Organisation météorologique mondiale.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 1284. Déclaration sur la construction de grandes routes de trafic international. Signée à Genève le 18 septembre 1950

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 1342. Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 1734. Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials. Opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 1734. Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel. Ouvert à la signature à Lake Success (New York) le 22 novembre 1950

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 2422. Protocol amending the Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1928. Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 2422. Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage signée à Genève le 25 septembre 1928. Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 7 décembre 1953

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees. Signed at Geneva on 28 July 1951

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 2545. Convention relative au statut des réfugiés. Signée à Genève le 28 juillet 1951

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

15 September 1993
Bahamas
(With effect from 14 December 1993. With a reservation and a declaration.)

Registered ex officio on 15 September 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

15 septembre 1993
Bahamas
(Avec effet au 14 décembre 1993. Avec réserve et déclaration.)

Enregistré d'office le 15 septembre 1993.

No. 2613. Convention on the Political Rights of Women. Opened for signature at New York on 31 March 1953

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 2613. Convention sur les droits politiques de la femme. Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 2861. Slavery Convention, signed at Geneva on 25 September 1926 and amended by the Protocol opened for signature or acceptance at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 2861. Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926 et amendée par le Protocole ouvert à la signature ou à l'acceptation au Siège de l'Organisation des Nations Unies, New York, le 7 décembre 1953

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 3822. Supplementary Convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices Similar to Slavery. Done at the European Office of the United Nations at Geneva, on 7 September 1956

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 3822. Convention supplémentaire relative à l'abolition de l'esclavage, de la traite des esclaves et des institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Faite à l'Office européen des Nations Unies à Genève, le 7 septembre 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 3850. Convention on the Recovery Abroad of Maintenance. Done at New York on 20 June 1956

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 3850. Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger. Faite à New York le 20 juin 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

20 September 1993
Croatia
(With effect from 8 October 1991, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 20 September 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

20 septembre 1993
Croatie
(Avec effet au 8 octobre 1991, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 20 septembre 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 3992. Convention concerning Customs Facilities for Touring. Done at New York on 4 June 1954

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 3992. Convention sur les facilités douanières en faveur du tourisme. Faite à New York le 4 juin 1954

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 4101. Customs Convention on the Temporary Importation of Private Road Vehicles. Done at New York on 4 June 1954

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 4101. Convention douanière relative à l'importation temporaire des véhicules routiers privés. Faite à New York le 4 juin 1954

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 4468. Convention on the nationality of married women. Done at New York on 20 February 1957

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 4468. Convention sur la nationalité de la femme mariée. Faite à New York le 20 février 1957

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 4739. Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards. Done at New York on 10 June 1958

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State. With a declaration.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 4739. Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York le 10 juin 1958

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 5158. Convention relating to the Status of Stateless Persons. Done at New York on 28 September 1954

No 5158. Convention relative au statut des apatrides. Faite à New York le 28 septembre 1954

SUCCESSION

SUCCESSION

Notification received on:

Notification reçue le :

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 5742. Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Done at Geneva on 19 May 1956

No 5742. Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Faite à Genève le 19 mai 1956

SUCCESSION

SUCCESSION

Notification received on:

Notification reçue le :

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 6465. Convention on the High Seas. Done at Geneva on 29 April 1958

No 6465. Convention sur la haute mer. Faite à Genève le 29 avril 1958

SUCCESSION

SUCCESSION

Notification received on:

Notification reçue le :

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 7041. European Convention on International Commercial Arbitration. Done at Geneva on 21 April 1961

No 7041. Convention européenne sur l'arbitrage commercial international. Faite à Genève le 21 avril 1961

SUCCESSION

SUCCESSION

Notification received on:

Notification reçue le :

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

SUCCESSION

SUCCESSION

Notification received on:

Notification reçue le :

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, Faite à Vienne le 18 avril 1961

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 7312. Optional Protocol to the Vienna Convention on Diplomatic Relations, concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Done at Vienna on 18 April 1961

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 7312. Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques, concernant le règlement obligatoire des différends. Fait à Vienne le 18 avril 1961

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 7477. Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone. Done at Geneva on 29 April 1958

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 7477. Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë. Faite à Genève le 29 avril 1958

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 7515. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Notification of succession to the 1975 amended Convention received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 30 mars 1961

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Notification de succession à la Convention modifiée de 1975 reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the 1975 amended Convention deposited on:

13 September 1993
Armenia
(With effect from 13 October 1993.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion à la Convention modifiée de 1975 déposé le :

13 septembre 1993
Arménie
(Avec effet au 13 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 September 1993
Dominica
(With effect from 24 October 1993.)

Registered ex officio on 24 September 1993.

No. 7525. Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages. Opened for signature at New York on 10 December 1962

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees. Done at New York on 31 January 1967

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

15 September 1993
Bahamas
(With effect from 15 September 1993.)

Registered ex officio on 15 September 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

24 septembre 1993
Dominique
(Avec effet au 24 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 24 septembre 1993.

No 7525. Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. Ouverte à la signature à New York le 10 décembre 1962

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à New York le 31 janvier 1967

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

15 septembre 1993
Bahamas
(Avec effet au 15 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 15 septembre 1993.

No. 8940. European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Done at Geneva on 30 September 1957

SUCCESSION to the above-mentioned Agreement and to the Protocol amending article 14 (3) of the above-mentioned Agreement, concluded at New York on 21 August 1975

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 10823. Convention on the non-applicability of statutory limitations to war crimes and crimes against humanity. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 26 November 1968

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 September 1993
Armenia
(With effect from 13 October 1993.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the 1972 amending Protocol deposited on:

21 September 1993
Dominican Republic
(With effect from 21 October 1993.)

Registered ex officio on 21 September 1993.

No 8940. Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Fait à Genève le 30 septembre 1957

SUCCESSION à l'Accord susmentionné et au Protocole portant amendement de l'article 14, paragraphe 3, de l'Accord susmentionné, conclu à New York le 21 août 1975

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No 10823. Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 26 novembre 1968

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 8 août 1975

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

13 septembre 1993
Arménie
(Avec effet au 13 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion au Protocole d'amendement de 1972 déposé le :

21 septembre 1993
République dominicaine
(Avec effet au 21 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 21 septembre 1993.

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the 1961 Convention and to the 1972 amending Protocol deposited on:

24 September 1993
Dominica
(With effect from 24 October 1993.)

Registered ex officio on 24 September 1993.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 September 1993
Armenia
(With effect from 13 December 1993.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State. With a declaration under article 41 recognizing the competence of the Human Rights Committee.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

NOTIFICATION under article 4

Notification received on:

27 September 1993
Azerbaijan

Registered ex officio on 27 September 1993.

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion à la Convention de 1961 et au Protocole d'amendement de 1972 déposé le :

24 septembre 1993
Dominique
(Avec effet au 24 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 24 septembre 1993.

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

13 septembre 1993
Arménie
(Avec effet au 13 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat. Avec déclaration en vertu de l'article 41 reconnaissant la compétence du Comité des droits de l'homme.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Notification reçue le :

27 septembre 1993
Azerbaïdjan

Enregistré d'office le 27 septembre 1993.

OBJECTIONS to reservations, understandings and declarations made by the United States of America upon ratification

Notifications received on:

28 September 1993
Finland
Netherlands

Registered ex officio on 28 September 1993.

OBJECTIONS aux réserves, déclarations interprétatives et déclarations formulées par les Etats-Unis d'Amérique lors de la ratification

Notifications reçues le :

28 septembre 1993
Finlande
Pays-Bas

Enregistré d'office le 28 septembre 1993.

OBJECTION to reservations, understandings and declarations made by the United States of America upon ratification

Notification received on:

29 September 1993
Germany

Registered ex officio on 29 September 1993.

OBJECTION aux réserves, déclarations interprétatives et déclarations formulées par les Etats-Unis d'Amérique lors de la ratification

Notification reçue le :

29 septembre 1993
Allemagne

Enregistré d'office le 29 septembre 1993.

No. 14881. International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 8 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 14881. Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 8 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 14956. Convention on psychotropic substances. Concluded at Vienna on 21 February 1971

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 8 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 14956. Convention sur les substances psychotropes. Conclue à Vienne le 21 février 1971

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 8 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

8 September 1993
Netherlands
(For the Kingdom in Europe. With effect from 7 December 1993.)

Registered ex officio on 8 September 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

8 septembre 1993
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe. Avec effet au 7 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 8 septembre 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 September 1993
Armenia
(With effect from 12 December 1993.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 September 1993
Dominica
(With effect from 23 December 1993.)

Registered ex officio on 24 September 1993.

No. 15410. Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 14 December 1973

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 15705. Convention on Road Traffic. Concluded at Vienna on 8 November 1968

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State. With a declaration.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

ENTRY INTO FORCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention

The amendments were proposed by the Government of Poland and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 3 March 1992. They came into force on 3 September 1993 for all Contracting Parties, except for Denmark, Finland, Germany, Norway and Sweden with respect to which only those amendments, that these Parties have not rejected, entered into force, in accordance with article 49 (2) of the Convention.

Authentic text of the amendments: English.
Registered ex officio on 3 September 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

13 septembre 1993
Arménie
(Avec effet au 12 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

24 septembre 1993
Dominique
(Avec effet au 23 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 24 septembre 1993.

No. 15410. Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 15705. Convention sur la circulation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ENTREE EN VIGUEUR DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement polonais et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 3 mars 1992. Ils sont entrés en vigueur le 3 septembre 1993 pour toutes les Parties contractantes, à l'exception du Danemark, de la Finlande, de l'Allemagne, de la Norvège et de la Suède, à l'égard desquelles seuls les amendements que ces Parties n'ont pas rejetés, sont entrés en vigueur, conformément au paragraphe 2 de l'article 49 de la Convention.

Texte authentique des amendements : anglais.
Enregistré d'office le 3 septembre 1993.

No. 18510. Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention). Concluded at Geneva on 14 November 1975

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 18510. Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Conclue à Genève le 14 novembre 1975

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 17847. European Agreement supplementing the Convention on road traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Concluded at Geneva on 1 May 1971

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 17847. Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Conclu à Genève le 1er mai 1971

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 18232. Vienna Convention on the law of treaties. Concluded at Vienna on 23 May 1969

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 18232. Convention de Vienne sur le droit des traités. Conclue à Vienne le 23 mai 1969

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 19735. International Agreement for the establishment of the University for Peace. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 5 December 1980

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 19735. Accord international portant création de l'Université pour la paix. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 5 décembre 1980

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 September 1993
Armenia
(With effect from 13 October 1993.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

No. 20669. Protocol to the Agreement on the Importation of educational, scientific and cultural materials of 22 November 1950. Concluded at Nairobi on 28 November 1976

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 21618. European Agreement on main international traffic arteries (AGR). Concluded at Geneva on 15 November 1975

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 21623. Convention on long-range transboundary air pollution. Concluded at Geneva on 13 November 1979

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

ADHESION

Instrument deposited le :

13 septembre 1993
Arménie
(Avec effet au 13 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

No 20669. Protocole à l'Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel du 22 novembre 1950. Conclu à Nairobi le 28 novembre 1976

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No 21618. Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Conclu à Genève le 15 novembre 1975

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No 21623. Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Conclue à Genève le 13 novembre 1979

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 21931. International Convention against the taking of hostages. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 21931. Convention internationale contre la prise d'otages. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 22495. Convention on prohibitions or restrictions on the use of certain conventional weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects. Concluded at Geneva on 10 October 1980

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 22495. Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Conclue à Genève le 10 octobre 1980

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 23431. Convention on special missions. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 8 December 1969

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 23431. Convention sur les missions spéciales. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 8 décembre 1969

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 23583. International Convention on the Harmonization of Frontier Control of Goods. Concluded at Geneva on 21 October 1982

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 23583. Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles de marchandises aux frontières. Conclue à Genève le 21 octobre 1982

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 September 1993
Armenia
(With effect from 13 October 1993.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

No. 25638. Protocol to the 1979 Convention on long-range transboundary air pollution on long-term financing of the co-operative programme for monitoring and evaluation of the long-range transmission of air pollutants in Europe (EMEP). Concluded at Geneva on 28 September 1984

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No. 25822. International Convention against Apartheid in Sports. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1985

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

13 septembre 1993
Arménie
(Avec effet au 13 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

No 25638. Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP). Conclu à Genève le 28 septembre 1984

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No 25822. Convention internationale contre l'apartheid dans les sports. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1985

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 26164. Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Concluded at Vienna on 22 March 1985

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

20 September 1993
Namibia
(With effect from 19 December 1993.)

Registered ex officio on 20 September 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No. 26369. Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

TERRITORIAL APPLICATION of the amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Notification received on:

8 September 1993
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
- (In respect of Hong Kong, the British Antarctic Territory and the Bailiwick of Guernsey.)

Registered ex officio on 8 September 1993.

No. 26164. Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Conclue à Vienne le 22 mars 1985

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

20 septembre 1993
Namibie
(Avec effet au 19 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 20 septembre 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 26369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

APPLICATION TERRITORIALE de l'amendement au Protocole susmentionné, adopté à la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Notification reçue le :

8 septembre 1993
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard de Hong-Kong, de la Terre antarctique britannique et du Bailliage de Guernesey.)

Enregistré d'office le 8 septembre 1993.

ACCESSION to the above-mentioned Protocol

Instrument deposited on:

20 September 1993
Namibia
(With effect from 19 December 1993.)

Registered ex officio on 20 September 1993.

ENTRY INTO FORCE OF THE ADJUSTMENTS to the above-mentioned Protocol

The adjustments were adopted at the Fourth Meeting of the Parties held at Copenhagen from 23 to 25 November 1992. They came into force on 22 September 1993, i.e., six months from the date (22 March 1993) on which they were circulated by the Secretary-General, in accordance with article 2 (9) (d) of the Protocol.

Registered ex officio on 22 September 1993.

SUCCESSION to the above-mentioned Protocol

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No. 26540. European Agreement on Main International Railway Lines (AGC). Concluded at Geneva on 31 May 1985

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

No. 27531. Convention on the Rights of the Child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State. With a reservation.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

ADHESION au Protocole susmentionné

Instrument déposé le :

20 septembre 1993
Namibie
(Avec effet au 19 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 20 septembre 1993.

ENTREE EN VIGUEUR D'AJUSTEMENTS au Protocole susmentionné

Les ajustements ont été adoptés à la quatrième Réunion des Parties tenue à Copenhague du 23 au 25 novembre 1992. Ils sont entrés en vigueur le 22 septembre 1993, soit six mois à compter de la date (22 mars 1993) à laquelle ils ont été communiqués par le Secrétaire général, conformément à l'alinéa d) du paragraphe 9 de l'article 2 du Protocole.

Enregistré d'office le 22 septembre 1993.

SUCCESSION au Protocole susmentionné

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 26540. Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC). Conclu à Genève le 31 mai 1985

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

No. 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

20 September 1993
Turkmenistan
(With effect from 20 October 1993.)

Registered ex officio on 20 September 1993.

- No. 27827. United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Concluded at Vienna on 20 December 1988

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 6 March 1992, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 1 September 1993.

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

8 September 1993
Netherlands
(For the Kingdom in Europe. With effect from 7 December 1993. With a reservation.)

Registered ex officio on 8 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 September 1993
Armenia
(With effect from 12 December 1993.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

21 September 1993
Dominican Republic
(With effect from 20 December 1993.)

Registered ex officio on 21 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 September 1993
Azerbaijan
(With effect from 21 December 1993.)

Registered ex officio on 22 September 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

20 septembre 1993
Turkménistan
(Avec effet au 20 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 20 septembre 1993.

- No 27827. Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes. Conclue à Vienne le 20 décembre 1988

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 6 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 1er septembre 1993.

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

8 septembre 1993
Pays-Bas
(Pour le Royaume en Europe. Avec effet au 7 décembre 1993. Avec réserve.)

Enregistré d'office le 8 septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

13 septembre 1993
Arménie
(Avec effet au 12 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

21 septembre 1993
République dominicaine
(Avec effet au 20 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 21 septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

22 septembre 1993
Azərbayjan
(Avec effet au 21 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 22 septembre 1993.

No. 28023. Convention on the law applicable to contractual obligations. Concluded at Rome on 19 June 1980

No 28023. Convention sur la loi applicable aux obligations contractuelles. Conclue à Rome le 19 juin 1980

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The Secretary-General of the Council of the European Communities registered on 1 September 1993 (under No. 30241) the Convention on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Convention on the law applicable to contractual obligations concluded at Funchal, Portugal, on 18 May 1992.

The said Convention, which came into force on 1 September 1993, provides, in its article 2, for the amendment of the above-mentioned Convention of 19 June 1980.

(1 September 1993)

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

Le Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes a enregistré le 1er septembre 1993 (sous le No 30241) la Convention relative à l'adhésion du Royaume d'Espagne et de la République portugaise à la Convention sur la loi applicable aux obligations contractuelles conclue à Funchal (Portugal) le 18 mai 1992.

Ladite Convention, qui est entrée en vigueur le 1er septembre 1993, stipule, à son article 2, la modification de la Convention susmentionnée du 19 juin 1980.

(1er septembre 1993)

No. 3432. Agreement between the United States of America and Ireland governing disposition of the balance in the counterpart special account. Signed at Dublin on 17 June 1954

No 3432. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Irlande régissant l'affectation du solde du compte spécial de contrepartie. Signé à Dublin le 17 juin 1954

TERMINATION of the Agreement of 18 March 1957 (subsidiary to the above-mentioned Agreement of 17 June 1954) respecting the use of counterpart on a scheme for the provision of a scholarship exchange programme (Note by the Secretariat)

The Government of Ireland registered on 7 September 1993 (under No. 30242) the Agreement for a programme of educational exchange between the Government of Ireland and the Government of the United States of America signed at Dublin on 27 October 1988.

The said Agreement, which came into force on 3 February 1992, provides, in its article 11 (B), for the termination of the Agreement of 18 March 1957 subsidiary to the above-mentioned Agreement of 17 June 1954.

(7 September 1993)

ABROGATION de l'Accord du 18 mars 1957 (subsidaire à l'Accord susmentionné du 17 juin 1954) concernant l'utilisation de la contrepartie pour un programme d'échange de bourses d'études (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement irlandais a enregistré le 7 septembre 1993 (sous le No 30242) l'Accord relatif à un programme d'échanges éducatifs entre le Gouvernement d'Irlande et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique signé à Dublin le 27 octobre 1988.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 3 février 1992, stipule, au paragraphe B de son article 11, l'abrogation de l'Accord du 18 mars 1957 subsidiaire à l'Accord susmentionné du 17 juin 1954.

(7 septembre 1993)

No. 6964. Treaty banning nuclear weapon tests in the atmosphere, in outer space and under water. Signed at Moscow on 5 August 1963

No 6964. Traité interdisant les essais d'armes nucléaires dans l'atmosphère, dans l'espace extra-atmosphérique et sous l'eau. Signé à Moscou le 5 août 1963

SUCCESSIONS

Notifications effected with the Government of the Russian Federation on:

9 April 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

25 June 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by the Russian Federation on 7 September 1993.

SUCCESSIONS

Notifications effectuées auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

9 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

25 juin 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Fédération de Russie le 7 septembre 1993.

No. 8843. Treaty on principles governing the activities of States in the exploration and use of outer space, including the moon and other celestial bodies. Opened for signature at Moscow, London and Washington on 27 January 1967

No 8843. Traité sur les principes régissant les activités des Etats en matière d'exploration et d'utilisation de l'espace extra-atmosphérique, y compris la lune et les autres corps célestes. Ouvert à la signature à Moscou, Londres et Washington le 27 janvier 1967

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Russian Federation on:

17 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Russian Federation on 7 September 1993.

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

17 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Fédération de Russie le 7 septembre 1993.

No. 10485. Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 1 July 1968

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Russian Federation on:

9 February 1993
Belarus
(With effect from 9 February 1993, provided the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article IX (4) of the Treaty.)

Certified statement was registered by the Russian Federation on 7 September 1993.

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Russian Federation on:

9 April 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Russian Federation on 7 September 1993.

No. 12364. Agreement between the Government of Canada and the Government of Ireland relating to the Canada Pension Plan. Signed at Ottawa on 21 November 1972

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Ireland registered on 7 September 1993 (under No. 30245) the Agreement on social security between Ireland and Canada signed at Ottawa on 29 November 1990.

The said Agreement, which came into force on 1 January 1992, provides, in its article XXII (4), for the termination of the above-mentioned Agreement of 21 November 1972.

(7 September 1993)

No. 13678. Treaty on the prohibition of the emplacement of nuclear weapons and other weapons of mass destruction on the sea-bed and the ocean floor and in the subsoil thereof. Concluded at London, Moscow and Washington on 11 February 1971

SUCCESSIONS

Notifications effected with the Government of the Russian Federation on:

9 April 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

25 June 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by the Russian Federation on 7 September 1993.

No 10485. Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ouvert à la signature à Londres, Moscou et Washington le 1er juillet 1968

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

9 février 1993
Biélorus
(Avec effet au 9 février 1993, dans la mesure où le dépôt à Moscou a sorti les effets prévus au paragraphe 4 de l'article IX du Traité.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Fédération de Russie le 7 septembre 1993.

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

9 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Fédération de Russie le 7 septembre 1993.

No 12364. Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement d'Irlande relatif au Régime de pensions du Canada. Signé à Ottawa le 21 novembre 1972

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement irlandais a enregistré le 7 septembre 1993 (sous le No 30245) l'Accord sur la sécurité sociale entre l'Irlande et le Canada signé à Ottawa le 29 novembre 1990.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er janvier 1992, stipule, au paragraphe 4 de son article XXII, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 21 novembre 1972.

(7 septembre 1993)

No 13678. Traité interdisant de placer des armes nucléaires et d'autres armes de destruction massive sur le fond des mers et des océans ainsi que dans leur sous-sol. Conclu à Londres, Moscou et Washington le 11 février 1971

SUCCESSIONS

Notifications effectuées auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

9 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

25 juin 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Fédération de Russie le 7 septembre 1993.

No. 14860. Convention on the prohibition of the development, production and stockpiling of bacteriological (biological) and toxin weapons and on their destruction. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 10 April 1972

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Government of the Russian Federation on:

28 March 1993

Albania

(With effect from 28 March 1993, provided the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article XIV (4) of the Convention.)

1 July 1993

Estonia

(With effect from 1 July 1993, provided the deposit in Moscow was the effective deposit for the purpose of article XIV (4) of the Convention.)

Certified statements were registered by the Russian Federation on 7 September 1993.

SUCCESSIONS

Notifications effected with the Government of the Russian Federation on:

9 April 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

25 June 1993

Slovakia

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by the Russian Federation on 7 September 1993.

No. 29467. International Sugar Agreement, 1992. Concluded at Geneva on 20 March 1992

RATIFICATION

Instrument deposited on:

9 September 1993

Trinidad and Tobago

(With provisional effect from 9 September 1993.)

Registered ex officio on 9 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 September 1993

Malawi

(With provisional effect from 13 September 1993.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

No 14860. Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction. Ouverte à la signature à Londres, Moscou et Washington le 10 avril 1972

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

28 mars 1993

Albanie

(Avec effet au 28 mars 1993, dans la mesure où le dépôt à Moscou a sorti les effets prévus au paragraphe 4 de l'article XIV de la Convention.)

1er juillet 1993

Estonie

(Avec effet au 1er juillet 1993, dans la mesure où le dépôt à Moscou a sorti les effets prévus au paragraphe 4 de l'article XIV de la Convention.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Fédération de Russie le 7 septembre 1993.

SUCCESSIONS

Notifications effectuées auprès du Gouvernement de la Fédération de Russie le :

9 avril 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

25 juin 1993

Slovaquie

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Fédération de Russie le 7 septembre 1993.

No 29467. Accord international de 1992 sur le sucre. Conclu à Genève le 20 mars 1992

RATIFICATION

Instrument déposé le :

9 septembre 1993

Trinité-et-Tobago

(Avec effet à titre provisoire au 9 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 9 septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

13 septembre 1993

Malawi

(Avec effet à titre provisoire au 13 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 September 1993

Finland

(The Agreement came into force provisionally on 20 January 1993 for Finland which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 39 (1).)

Registered ex officio on 21 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 September 1993

Belarus

(With provisional effect from 27 September 1993.)

Registered ex officio on 27 September 1993.

No. 2701. Convention for the establishment of a European Organization for Nuclear Research. Signed at Paris on 1 July 1953

ACCESSIONS

Instruments deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

30 July 1993

Czech Republic

(With effect from 30 July 1993.)

2 August 1993

Slovakia

(With effect from 2 August 1993.)

Certified statements were registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 10 September 1993.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

ACCESSION to the above-mentioned Convention, as amended by the Protocol of 3 December 1982

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

6 July 1993

Armenia

(With effect from 6 November 1993.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 10 September 1993.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 septembre 1993

Finlande

(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 20 janvier 1993 pour la Finlande qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 1 de l'article 39.)

Enregistré d'office le 21 septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

27 septembre 1993

Bélarus

(Avec effet à titre provisoire au 27 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 27 septembre 1993.

No 2701. Convention pour l'établissement d'une Organisation européenne pour la recherche nucléaire. Signé à Paris le 1er juillet 1953

ADHESIONS

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

30 juillet 1993

République tchèque

(Avec effet au 30 juillet 1993.)

2 août 1993

Slovaquie

(Avec effet au 2 août 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 10 septembre 1993.

No 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau (antérieurement à l'amendement par Protocole du 3 décembre 1982 -- prior to the amendment by Protocol of 3 December 1982: "Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine"). Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

ADHESION à la Convention susmentionnée, telle qu'amendée par le Protocole du 3 décembre 1982

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

6 juillet 1993

Arménie

(Avec effet au 6 novembre 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 10 septembre 1993.

No. 16041. Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development. Concluded at Rome on 13 June 1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

10 September 1993
Kyrgyzstan
(With effect from 10 September 1993.)

Registered ex officio on 10 September 1993.

No. 28603. Terms of Reference of the International Copper Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

DEFINITIVE ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

10 September 1993
Philippines
(It is recalled that the said Terms of Reference entered into force definitively in whole for the Philippines with effect from 23 January 1992.)

Registered ex officio on 10 September 1993.

No. 17949. Convention relating to the distribution of programme-carrying signals transmitted by satellite. Done at Brussels on 21 May 1974

ACCESSION

Instrument deposited on:

13 September 1993
Armenia
(With effect from 13 December 1993.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

No. 24631. Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Adopted at Vienna on 26 October 1979 and opened for signature at Vienna and New York on 3 March 1980

TERRITORIAL APPLICATION

Notification effected with the Director-General of the International Atomic Energy Agency on:

6 December 1991
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the Bailiwicks of Jersey and Guernsey and of the Isle of Man. With retroactive effect from 6 October 1991.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 13 September 1993.

No. 26119. Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods. Concluded at New York on 14 June 1974

RATIFICATION

Instrument deposited on:

13 September 1993
Ukraine
(With effect from 1 April 1994.)

Registered ex officio on 13 September 1993.

No. 16041. Accord portant création du Fonds international de développement agricole. Conclu à Rome le 13 juin 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

10 septembre 1993
Kirghizistan
(Avec effet au 10 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 10 septembre 1993.

No. 28603. Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

ACCEPTATION DEFINITIVE

Notification reçue le :

10 septembre 1993
Philippines
(Il est rappelé que lesdits Statuts sont entrés en vigueur à titre définitif dans leur entier pour les Philippines avec effet au 23 janvier 1992.)

Enregistré d'office le 10 septembre 1993.

No. 17949. Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite. Faite à Bruxelles le 21 mai 1974

ADHESION

Instrument déposé le :

13 septembre 1993
Arménie
(Avec effet au 13 décembre 1993.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

No. 24631. Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Adoptée à Vienne le 26 octobre 1979 et ouverte à la signature à Vienne et à New York le 3 mars 1980

APPLICATION TERRITORIALE

Notification effectuée auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

6 décembre 1991
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard des bailliages de Jersey et de Guernesey et de l'île de Man. Avec effet rétroactif au 6 octobre 1991.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 13 septembre 1993.

No. 26119. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises. Conclue à New York le 14 juin 1974

RATIFICATION

Instrument déposé le :

13 septembre 1993
Ukraine
(Avec effet au 1er avril 1994.)

Enregistré d'office le 13 septembre 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No. 17119. Convention on the prohibition of military or any
other hostile use of environmental modification techniques.
Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10
December 1978

ACCESSION

Instrument deposited on:

16 September 1993
Uruguay
(With effect from 16 September 1993.)

Registered ex officio on 16 September 1993.

No. 28911. Basel Convention on the control of transboundary
movements of hazardous wastes and their disposal.
Concluded at Basel on 22 March 1989

ACCESSION

Instrument deposited on:

17 September 1993
Japan
(With effect from 16 December 1993. With a declaration.)

Registered ex officio on 17 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

20 September 1993
Indonesia
(With effect from 19 December 1993. With a declaration.)

Registered ex officio on 20 September 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No 17119. Convention sur l'interdiction d'utiliser des
techniques de modification de l'environnement à des fins
militaires ou toutes autres fins hostiles. Adoptée par
l'Assemblée générale de l'organisation des Nations Unies le
10 décembre 1978

ADHESION

Instrument déposé le :

16 septembre 1993
Uruguay
(Avec effet au 16 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 16 septembre 1993.

No 28911. Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements
transfrontières de déchets dangereux et de leur
élimination. Conclue à Bâle le 22 mars 1989

ADHESION

Instrument déposé le :

17 septembre 1993
Japon
(Avec effet au 16 décembre 1993. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 17 septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

20 septembre 1993
Indonésie
(Avec effet au 19 décembre 1993. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 20 septembre 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 4492. Convention on the International Recognition of Rights in Aircraft. Done at Geneva on 19 June 1948

ADHERENCES

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

16 October 1991
Yugoslavia
(With effect from 14 January 1992.)

19 March 1992
Oman
(With effect from 17 June 1992.)

21 May 1993
Hungary
(With effect from 19 August 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 4643. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Done at Montreal on 14 June 1954

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

21 August 1992
Estonia
(With effect from 21 August 1992.)

14 April 1993
Turkmenistan
(With effect from 14 April 1993.)

15 April 1993
Czech Republic
(With effect from 15 April 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

CESSATION OF PARTICIPATION of Yugoslavia

25 September 1992
(Under ICAO Assembly Resolution A 29-2, adopted on 25 September 1992, it was considered that the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) cannot continue automatically the participation of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia in the above-mentioned Protocol, and, accordingly, the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia has ceased to be a Party to the above-mentioned Protocol.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No 4492. Convention relative à la reconnaissance internationale des droits sur aéronef. Faite à Genève le 19 juin 1948

ADHERENCES

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

16 octobre 1991
Yougoslavie
(Avec effet au 14 janvier 1992.)

19 mars 1992
Oman
(Avec effet au 17 juin 1992.)

21 mai 1993
Hongrie
(Avec effet au 19 août 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No 4643. Protocole concernant un amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Fait à Montréal le 14 juin 1954

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

21 août 1992
Estonie
(Avec effet au 21 août 1992.)

14 avril 1993
Turkménistan
(Avec effet au 14 avril 1993.)

15 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 15 avril 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

CESSATION DE PARTICIPATION de la Yougoslavie

25 septembre 1992
(En vertu de la résolution A 29-2 de l'Assemblée de l'OACI adoptée le 25 septembre 1992, il a été considéré que la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ne peut pas continuer automatiquement la participation de l'ancienne République socialiste fédérative de Yougoslavie au Protocole susmentionné, et, par conséquent, la République socialiste fédérative de Yougoslavie a cessé d'être partie au Protocole susmentionné.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No. 4644. Protocol relating to certain amendments to the Convention on International Civil Aviation. Done at Montreal on 14 June 1954

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

- 21 August 1992
Estonia
(With effect from 21 August 1992.)
- 14 April 1993
Turkmenistan
(With effect from 14 April 1993.)
- 15 April 1993
Czech Republic
(With effect from 15 April 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

CESSATION OF PARTICIPATION of Yugoslavia

- 25 September 1992
(Under ICAO Assembly Resolution A 29-2, adopted on 25 September 1992, it was considered that the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) cannot continue automatically the participation of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia in the above-mentioned Protocol, and, accordingly, the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia has ceased to be a Party to the above-mentioned Protocol.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 8021. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Signed at Montreal on 27 May 1947

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

- 5 October 1992
Papua New Guinea
(With effect from 5 October 1992.)
- 14 April 1993
Turkmenistan
(With effect from 14 April 1993.)
- 15 April 1993
Czech Republic
(With effect from 15 April 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No 4644. Protocole concernant certains amendements à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Fait à Montréal le 14 juin 1954

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

- 21 août 1992
Estonie
(Avec effet au 21 août 1992.)
- 14 avril 1993
Turkménistan
(Avec effet au 14 avril 1993.)
- 15 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 15 avril 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

CESSATION DE PARTICIPATION de la Yougoslavie

- 25 septembre 1992
(En vertu de la résolution A 29-2 de l'Assemblée de l'OACI adoptée le 25 septembre 1992, il a été considéré que la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ne peut pas continuer automatiquement la participation de l'ancienne République socialiste fédérative de Yougoslavie au Protocole susmentionné, et, par conséquent, la République socialiste fédérative de Yougoslavie a cessé d'être partie au Protocole susmentionné.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No 8021. Protocole concernant un amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Signé à Montréal le 27 mai 1947

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

- 5 octobre 1992
Papouasie-Nouvelle-Guinée
(Avec effet au 5 octobre 1992.)
- 14 avril 1993
Turkménistan
(Avec effet au 14 avril 1993.)
- 15 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 15 avril 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

CESSATION OF PARTICIPATION of Yugoslavia

25 September 1992

(Under ICAO Assembly Resolution A 29-2, adopted on 25 September 1992, it was considered that the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) cannot continue automatically the participation of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia in the above-mentioned Protocol, and, accordingly, the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia has ceased to be a Party to the above-mentioned Protocol.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 7449. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Done at Montreal on 21 June 1961

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

21 August 1992

Estonia
(With effect from 21 August 1992.)

14 April 1993

Turkmenistan
(With effect from 14 April 1993.)

15 April 1993

Czech Republic
(With effect from 15 April 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

CESSATION OF PARTICIPATION of Yugoslavia

25 September 1992

(Under ICAO Assembly Resolution A 29-2, adopted on 25 September 1992, it was considered that the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) cannot continue automatically the participation of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia in the above-mentioned Protocol, and, accordingly, the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia has ceased to be a Party to the above-mentioned Protocol.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 10106. Convention on offences and certain other acts committed on board aircraft. Signed at Tokyo on 14 September 1963

ACCESSIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

18 November 1991

Saint Vincent and the Grenadines
(With effect from 18 February 1992.)

10 June 1992

Djibouti
(With effect from 8 September 1992.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

CESSATION DE PARTICIPATION de la Yougoslavie

25 septembre 1992

(En vertu de la résolution A 29-2 de l'Assemblée de l'OACI adoptée le 25 septembre 1992, il a été considéré que la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ne peut pas continuer automatiquement la participation de l'ancienne République socialiste fédérative de Yougoslavie au Protocole susmentionné, et, par conséquent, la République socialiste fédérative de Yougoslavie a cessé d'être partie au Protocole susmentionné.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No 7449. Protocole portant amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Fait à Montréal le 21 juin 1961

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

21 août 1992

Estonie
(Avec effet au 21 août 1992.)

14 avril 1993

Turkménistan
(Avec effet au 14 avril 1993.)

15 avril 1993

République tchèque
(Avec effet au 15 avril 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

CESSATION DE PARTICIPATION de la Yougoslavie

25 septembre 1992

(En vertu de la résolution A 29-2 de l'Assemblée de l'OACI adoptée le 25 septembre 1992, il a été considéré que la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ne peut pas continuer automatiquement la participation de l'ancienne République socialiste fédérative de Yougoslavie au Protocole susmentionné, et, par conséquent, la République socialiste fédérative de Yougoslavie a cessé d'être partie au Protocole susmentionné.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No 10106. Convention relative aux infractions et à certains autres actes survenant à bord des aéronefs. Signée à Tokyo le 14 septembre 1963

ADHESIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

18 novembre 1991

Saint-Vincent-et-Grenadines
(Avec effet au 18 février 1992.)

10 juin 1992

Djibouti
(Avec effet au 8 septembre 1992.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

SUCCESSIONS

Notifications effected with the International Civil Aviation Organization on:

- 18 December 1992
Slovenia
(With effect from 25 June 1991, the date of the succession of State.)
- 25 March 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 12777. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Signed at New York on 12 March 1971

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

- 15 June 1992
Burkina Faso
(With effect from 15 June 1992.)
- 21 August 1992
Estonia
(With effect from 21 August 1992.)
- 14 April 1993
Turkmenistan
(With effect from 14 April 1993.)
- 15 April 1993
Czech Republic
(With effect from 15 April 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

CESSATION OF PARTICIPATION of Yugoslavia

25 September 1992
(Under ICAO Assembly Resolution A 29-2, adopted on 25 September 1992, it was considered that the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) cannot continue automatically the participation of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia in the above-mentioned Protocol, and, accordingly, the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia has ceased to be a Party to the above-mentioned Protocol.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

SUCCESSIONS

Notifications effectuées auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

- 18 décembre 1992
Slovénie
(Avec effet au 25 juin 1991, date de la succession d'Etat.)
- 25 mars 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No. 12777. Protocole portant amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Signé à New York le 12 mars 1971

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

- 15 juin 1992
Burkina Faso
(Avec effet au 15 juin 1992.)
- 21 août 1992
Estonie
(Avec effet au 21 août 1992.)
- 14 avril 1993
Turkménistan
(Avec effet au 14 avril 1993.)
- 15 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 15 avril 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

CESSATION DE PARTICIPATION de la Yougoslavie

25 septembre 1992
(En vertu de la résolution A 29-2 de l'Assemblée de l'OACI adoptée le 25 septembre 1992, il a été considéré que la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ne peut pas continuer automatiquement la participation de l'ancienne République socialiste fédérative de Yougoslavie au Protocole susmentionné, et, par conséquent, la République socialiste fédérative de Yougoslavie a cessé d'être partie au Protocole susmentionné.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No. 13753. Protocol relating to an amendment to article 56 of the Convention on International Civil Aviation. Signed at Vienna on 7 July 1971

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

- 15 June 1992
Burkina Faso
(With effect from 15 June 1992.)
- 21 August 1992
Estonia
(With effect from 21 August 1992.)
- 14 April 1993
Turkmenistan
(With effect from 14 April 1993.)
- 15 April 1993
Czech Republic
(With effect from 15 April 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

CESSATION OF PARTICIPATION of Yugoslavia

- 25 September 1992
(Under ICAO Assembly Resolution A 29-2, adopted on 25 September 1992, it was considered that the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) cannot continue automatically the participation of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia in the above-mentioned Protocol, and, accordingly, the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia has ceased to be a Party to the above-mentioned Protocol.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 14118. Convention for the suppression of unlawful acts against the safety of civil aviation. Concluded at Montreal on 23 September 1971

RATIFICATIONS and ACCESSION (a) to the Protocol for the suppression of unlawful acts of violence at airports serving international civil aviation, supplementary to the above-mentioned Convention, concluded at Montreal on 24 February 1988

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

- 21 September 1992 a
Fiji
(With effect from 21 October 1992, provided that the deposit with the International Civil Aviation Organization was the effective deposit for the purpose of article VI (1) of the Protocol.)
- 2 April 1993
Israel
(With effect from 2 May 1993, provided that the deposit with the International Civil Aviation Organization was the effective deposit for the purpose of article VI (1) of the Protocol.)
- 2 August 1993
Canada
(With effect from 1 September 1993, provided that the deposit with the International Civil Aviation Organization was the effective deposit for the purpose of article VI (1) of the Protocol.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 13753. Protocole portant amendement de l'article 56 de la Convention relative à l'aviation civile internationale. Signé à Vienne le 7 juillet 1971

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

- 15 juin 1992
Burkina Faso
(Avec effet au 15 juin 1992.)
- 21 août 1992
Estonie
(Avec effet au 21 août 1992.)
- 14 avril 1993
Turkménistan
(Avec effet au 14 avril 1993.)
- 15 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 15 avril 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

CESSATION DE PARTICIPATION de la Yougoslavie

- 25 septembre 1992
(En vertu de la résolution A 29-2 de l'Assemblée de l'OACI adoptée le 25 septembre 1992, il a été considéré que la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ne peut pas continuer automatiquement la participation de l'ancienne République socialiste fédérative de Yougoslavie au Protocole susmentionné, et, par conséquent, la République socialiste fédérative de Yougoslavie a cessé d'être partie au Protocole susmentionné.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No 14118. Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile. Conclue à Montréal le 23 septembre 1971

RATIFICATIONS et ADHESION (a) au Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, complémentaire à la Convention susmentionnée, conclu à Montréal le 24 février 1988

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

- 21 septembre 1992 a
Fidji
(Avec effet au 21 octobre 1992, dans la mesure où le dépôt auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale a sorti les effets prévus par le paragraphe 1 de l'article VI du Protocole.)
- 2 avril 1993
Israël
(Avec effet au 2 mai 1993, dans la mesure où le dépôt auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale a sorti les effets prévus par le paragraphe 1 de l'article VI du Protocole.)
- 2 août 1993
Canada
(Avec effet au 1er septembre 1993, dans la mesure où le dépôt auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale a sorti les effets prévus par le paragraphe 1 de l'article VI du Protocole.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No. 14791. Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation. Concluded at Rome on 15 September 1962

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

21 August 1992
Estonia
(With effect from 21 August 1992.)

5 October 1992
Papua New Guinea
(With effect from 5 October 1992.)

14 April 1993
Turkmenistan
(With effect from 14 April 1993.)

15 April 1993
Czech Republic
(With effect from 15 April 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

CESSATION OF PARTICIPATION of Yugoslavia

25 September 1992
(Under ICAO Assembly Resolution A 29-2, adopted on 25 September 1992, it was considered that the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) cannot continue automatically the participation of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia in the above-mentioned Protocol, and, accordingly, the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia has ceased to be a Party to the above-mentioned Protocol.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 18810. Protocol relating to an amendment to article 50 (a) of the Convention on International Civil Aviation. Signed at Montreal on 18 October 1974

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

15 June 1992
Burkina Faso
(With effect from 15 June 1992.)

21 August 1992
Estonia
(With effect from 21 August 1992.)

5 October 1992
Papua New Guinea
(With effect from 5 October 1992.)

14 April 1993
Turkmenistan
(With effect from 14 April 1993.)

15 April 1993
Czech Republic
(With effect from 15 April 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No 14791. Protocole concernant un amendement à la Convention relative à l'aviation civile internationale. Conclu à Rome le 15 septembre 1962

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

21 août 1992
Estonie
(Avec effet au 21 août 1992.)

5 octobre 1992
Papouasie-Nouvelle-Guinée
(Avec effet au 5 octobre 1992.)

14 avril 1993
Turkménistan
(Avec effet au 14 avril 1993.)

15 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 15 avril 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

CESSATION DE PARTICIPATION de la Yougoslavie

25 septembre 1992
(En vertu de la résolution A 29-2 de l'Assemblée de l'OACI adoptée le 25 septembre 1992, il a été considéré que la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ne peut pas continuer automatiquement la participation de l'ancienne République socialiste fédérative de Yougoslavie au Protocole susmentionné, et, par conséquent, la République socialiste fédérative de Yougoslavie a cessé d'être partie au Protocole susmentionné.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No 18810. Protocole portant amendement de l'article 50, a, de la Convention relative à l'aviation civile internationale. Signé à Montréal le 18 octobre 1974

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

15 juin 1992
Burkina Faso
(Avec effet au 15 juin 1992.)

21 août 1992
Estonie
(Avec effet au 21 août 1992.)

5 octobre 1992
Papouasie-Nouvelle-Guinée
(Avec effet au 5 octobre 1992.)

14 avril 1993
Turkménistan
(Avec effet au 14 avril 1993.)

15 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 15 avril 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

CESSATION OF PARTICIPATION of Yugoslavia

25 September 1992

(Under ICAO Assembly Resolution A 29-2, adopted on 25 September 1992, it was considered that the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) cannot continue automatically the participation of the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia in the above-mentioned Protocol, and, accordingly, the former Socialist Federal Republic of Yugoslavia has ceased to be a Party to the above-mentioned Protocol.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 22484. Protocol of 1978 relating to the International Convention for the prevention of pollution from ships, 1973. Concluded at London on 17 February 1978

AMENDMENTS to the annex of the above-mentioned Protocol

The amendments were adopted on 8 March 1992 by resolutions MEPC.51(32) and MEPC.52(32) at the thirty-second session of the Marine Environment Protection Committee of the International Maritime Organization, in accordance with article VI of the Protocol and article 16 of the Convention.

They came into force on 8 July 1993, i.e., six months after the date on which they were deemed to have been accepted (6 January 1993, as determined by the Marine Environment Protection Committee), no objection having been notified to the Secretary-General of the International Maritime Organization by any Contracting Government prior to that date, in accordance with article 16 (2) (f) (iii) and (g) (i) of the Convention.

Authentic texts of the amendments: English, French, Russian and Spanish.

Certified statement was registered by the International Maritime Organization on 20 September 1993.

No. 25587. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Concluded at Vienna on 11 April 1980

ACCESSION

Instrument deposited on:

20 September 1993

Estonia

(With effect from 1 October 1994. With a declaration.)

Registered ex officio on 20 September 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993

Czech Republic

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

CESSATION DE PARTICIPATION de la Yougoslavie

25 septembre 1992

(En vertu de la résolution A 29-2 de l'Assemblée de l'OACI adoptée le 25 septembre 1992, il a été considéré que la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ne peut pas continuer automatiquement la participation de l'ancienne République socialiste fédérative de Yougoslavie au Protocole susmentionné, et, par conséquent, la République socialiste fédérative de Yougoslavie a cessé d'être partie au Protocole susmentionné.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No 22484. Protocole de 1978 relatif à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires. Conclu à Londres le 17 février 1978

AMENDEMENTS à l'annexe du Protocole susmentionné

Les amendements ont été adoptés le 6 mars 1992 par les résolutions MEPC.51(32) et MEPC.52(32) du Comité de la protection du milieu marin de l'Organisation maritime internationale à sa trente-deuxième session, conformément à l'article VI du Protocole et à l'article 16 de la Convention.

Ils sont entrés en vigueur le 6 juillet 1993, soit six mois après la date à laquelle ils ont été considérés comme acceptés (6 janvier 1993, date fixée par le Comité de la protection du milieu marin), aucune objection d'un Gouvernement contractant n'ayant été notifiée au Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale avant cette date, conformément aux sous-alinéas f) iii) et g) ii) du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention.

Textes authentiques des amendements: anglais, français, russe et espagnol

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation maritime internationale le 20 septembre 1993.

No 25587. Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Conclue à Vienne le 11 avril 1980

ADHESION

Instrument déposé le:

20 septembre 1993

Estonie

(Avec effet au 1er octobre 1994. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 20 septembre 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le:

30 septembre 1993

République tchèque

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 25973. International Agreement on the procedure for the establishment of tariffs for intra-European scheduled air services. Concluded at Paris on 16 June 1987

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Civil Aviation Organization on:

3 October 1991
Spain
(With effect from 2 November 1991. With a declaration.)

1 June 1992
Greece
(With effect from 1 July 1992.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

SUCCESSION

Notification effected with the International Civil Aviation Organization on:

18 December 1992
Slovenia
(With effect from 25 June 1991, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No. 26331. The International COSPAS-SARSAT Programme Agreement. Signed at Paris on 1 July 1988

NOTIFICATIONS under article 11

Received by the Secretary-General of the International Civil Aviation Organization on:

10 June 1992
Brazil
(With effect from 10 July 1992.)

15 April 1993
New Zealand
(With effect from 15 May 1993.)

Certified statements were registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

NOTIFICATION under article 12

Received by the Secretary-General of the International Civil Aviation Organization on:

17 November 1992
Germany
(With effect from 17 December 1992. With a reservation.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 20 September 1993.

No 25973. Accord international sur la procédure applicable à l'établissement des tarifs des services aériens réguliers intra-européens. Conclu à Paris le 16 juin 1987

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

3 octobre 1991
Espagne
(Avec effet au 2 novembre 1991. Avec déclaration.)

1er juin 1992
Grèce
(Avec effet au 1er juillet 1992.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

SUCCESSION

Notification effectuée auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

18 décembre 1992
Slovénie
(Avec effet au 25 juin 1991, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No 26331. Accord relatif au Programme international COSPAS-SARSAT. Signé à Paris le 1er juillet 1988

NOTIFICATIONS en vertu de l'article 11

Reçues par le Secrétaire général de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

10 juin 1992
Brésil
(Avec effet au 10 juillet 1992.)

15 avril 1993
Nouvelle-Zélande
(Avec effet au 15 mai 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

NOTIFICATION en vertu de l'article 12

Reçue par le Secrétaire général de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

17 novembre 1992
Allemagne
(Avec effet au 17 décembre 1992. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 20 septembre 1993.

No. 14151. Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at Geneva on 25 March 1972

ACCESSION

Instrument deposited on:

21 September 1993
Dominican Republic
(With effect from 21 October 1993.)

Registered ex officio on 21 September 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 September 1993
Dominica
(With effect from 24 October 1993.)

Registered ex officio on 24 September 1993.

No. 2923. Agreement between Spain and Brazil concerning regular air transport services. Signed at Rio de Janeiro on 28 November 1949

Exchange of notes constituting an agreement amending the annex to the above-mentioned Agreement. Brasilia, 18 June 1977

Came into force on 18 June 1977, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.
Registered by Spain on 22 September 1993.

Exchange of notes constituting an agreement amending the annex to the above-mentioned Agreement, as amended. Brasilia, 28 November 1977

Came into force on 28 November 1977, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.
Registered by Spain on 22 September 1993.

Exchange of notes constituting an agreement amending the annex to the above-mentioned Agreement, as amended. Madrid, 29 November 1979

Came into force on 29 November 1979, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.
Registered by Spain on 22 September 1993.

Exchange of notes constituting an agreement amending the annex to the above-mentioned Agreement, as amended. Brasilia, 8 May and 2 October 1989

Came into force on 11 June 1991, the date of receipt of the last of the notifications (of 30 April and 10 June 1991) by which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional procedures, in accordance with a subsequent procedure agreed upon by the Contracting Parties.

Authentic texts: Spanish and Portuguese.
Registered by Spain on 22 September 1993.

No 14151. Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclu à Genève le 25 mars 1972

ADHESION

Instrument déposé le :

21 septembre 1993
République dominicaine
(Avec effet au 21 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 21 septembre 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

24 septembre 1993
Dominique
(Avec effet au 24 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 24 septembre 1993.

No 2923. Accord entre l'Espagne et le Brésil relatif aux transports aériens réguliers. Signé à Rio-de-Janeiro le 28 novembre 1949

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe à l'Accord susmentionné. Brasilia, 18 juin 1977

Entré en vigueur le 18 juin 1977, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et portugais.
Enregistré par l'Espagne le 22 septembre 1993.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe à l'Accord susmentionné, telle que modifiée. Brasilia, 28 novembre 1977

Entré en vigueur le 28 novembre 1977, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et portugais.
Enregistré par l'Espagne le 22 septembre 1993.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe à l'Accord susmentionné, telle que modifiée. Madrid, 29 novembre 1979

Entré en vigueur le 29 novembre 1979, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et portugais.
Enregistré par l'Espagne le 22 septembre 1993.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'annexe à l'Accord susmentionné, tel que modifié. Brasilia, 8 mai et 2 octobre 1989

Entré en vigueur le 11 juin 1991, date de réception de la dernière des notifications (des 30 avril et 10 juin 1991) par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément à une procédure ultérieure convenue entre les Parties contractantes.

Textes authentiques : espagnol et portugais.
Enregistré par l'Espagne le 22 septembre 1993.

No. 2997. Statute of The Hague Conference on Private International Law. Drawn up at the Seventh Session of the Conference held at The Hague from 9 to 31 October 1951

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

6 September 1993
Morocco
(With effect from 6 September 1993.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 September 1993.

No. 4173. Convention relating to civil procedure. Done at The Hague on 1 March 1954

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

4 February 1993
Republic of Moldova
(With effect from 3 November 1993.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 September 1993.

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 July 1993
Belarus
(With effect from 19 September 1991, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 September 1993.

No. 7384. Agreement relating to refugee seamen. Done at The Hague on 23 November 1957

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 June 1993
Slovenia
(With effect from 25 June 1991, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 September 1993.

No 2997. Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé. Etabli à la septième session de la Conférence tenue à La Haye du 9 au 31 octobre 1951

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

6 septembre 1993
Maroc
(Avec effet au 6 septembre 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 septembre 1993.

No 4173. Convention relative à la procédure civile. Faite à La Haye le 1er mars 1954

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

4 février 1993
République de Moldova
(Avec effet au 3 novembre 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 septembre 1993.

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juillet 1993
Biélarus
(Avec effet au 19 septembre 1991, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 septembre 1993.

No 7384. Arrangement relatif aux marins réfugiés. Fait à La Haye le 23 novembre 1957

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juin 1993
Slovénie
(Avec effet au 25 juin 1991, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 septembre 1993.

No. 9068. Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America. Done at Mexico, Federal District, on 14 February 1967

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Mexico on:

4 June 1993
Dominica
(With effect from 25 August 1993, the date of deposit of the declaration provided for in article 28 (2) of the Treaty, according to which the Government of Dominica has decided to waive the requirements laid down in article 28 (1).)

Certified statement was registered by Mexico on 22 September 1993.

No. 12140. Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. Opened for signature at The Hague on 18 March 1970

TERRITORIAL APPLICATIONS in respect of the acceptance of the accession of Australia

Notification received by the Government of the Netherlands on:

27 July 1993
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the Bailiwick of Guernsey, the Bailiwick of Jersey, the Isle of Man, Anguilla, the Cayman Islands, the Falkland Islands, Gibraltar, Hong Kong, South Georgia and the South Sandwich Islands.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 September 1993.

No. 13928. Protocol relating to refugee seamen. Concluded at The Hague on 12 June 1973

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 June 1993
Slovenia
(With effect from 25 June 1991, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 September 1993.

No. 14238. Convention on the recognition of divorces and legal separations. Concluded at The Hague on 1 June 1970

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

26 April 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of States. Maintaining the reservations and the declaration made by Czechoslovakia.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 September 1993.

No 9068. Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Fait à Mexico (District fédéral) le 14 février 1967

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement du mexicain le :

4 juin 1993
Dominique
(Avec effet au 25 août 1993, date du dépôt de la déclaration prévue par le paragraphe 2 de l'article 28 du Traité, aux termes de laquelle le Gouvernement dominicain a décidé de renoncer aux conditions prévues au paragraphe 1 de l'article 28.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 22 septembre 1993.

No 12140. Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. Ouverte à la signature à La Haye le 18 mars 1970

APPLICATIONS TERRITORIALES à l'égard de l'acceptation de l'adhésion de l'Australie

Notification reçue par le Gouvernement néerlandais le :

27 juillet 1993
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard du bailliage de Guernesey, du bailliage de Jersey, l'île de Man, Anguilla, les îles Caïmanes, les îles Falkland, Gibraltar, Hong-Kong, la Géorgie du Sud et les îles Sandwich du Sud.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 septembre 1993.

No 13928. Protocole relatif aux marins réfugiés. Conclu à La Haye le 12 juin 1973

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juin 1993
Slovénie
(Avec effet au 25 juin 1991, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 septembre 1993.

No 14238. Convention sur la reconnaissance des divorces et des séparations de corps. Conclue à La Haye le 1er juin 1970

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

26 avril 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat. Avec maintien des réserves et de la déclaration formulées par la Tchécoslovaquie.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 septembre 1993.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF MAURITIUS

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

16 July 1993
United States of America
(The Convention will enter into force between the United States of America and Mauritius on 1 October 1993.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 September 1993.

ACCEPTANCE OF THE ACCESSION OF BURKINA FASO

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

30 July 1993
Canada
(The Convention will enter into force between Canada and Burkina Faso on 1 October 1993.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 22 September 1993.

No. 27322. Agreement for cultural and educational cooperation between the Kingdom of Spain and the United States of America. Signed at Washington on 7 June 1989

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Madrid on 7 June and 20 July 1992, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement for a period of one year, with effect from 7 June 1992.

Certified statement was registered by Spain on 22 September 1993.

No. 23068. Exchange of letters constituting an agreement on the movement of persons between France and Morocco. Paris, 10 November 1983

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Paris, 25 February 1993

Came into force on 25 February 1993 by the exchange of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by France on 27 September 1993.

No 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE MAURICE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

16 juillet 1993
Etats-Unis d'Amérique
(La Convention entrera en vigueur entre les Etats-Unis d'Amérique et Maurice le 1er octobre 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 septembre 1993.

ACCEPTATION DE L'ADHESION DE BURKINA FASO

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

30 juillet 1993
Canada
(La Convention entrera en vigueur entre le Canada et Burkina Faso le 1er octobre 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 22 septembre 1993.

No 27322. Accord relatif à la coopération dans les domaines de la culture et de l'enseignement entre le Royaume d'Espagne et les Etats-Unis d'Amérique. Signé à Washington le 7 juin 1989

PROROGATION

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Madrid des 7 juin et 20 juillet 1992, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné pour une période d'un an, à compter du 7 juin 1992.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Espagne le 22 septembre 1993.

No 23068. Echange de lettres constituant un accord relatif à la circulation des personnes entre la France et le Maroc. Paris, 10 novembre 1983

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Paris, 25 février 1993

Entré en vigueur le 25 février 1993 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 27 septembre 1993.

No. 2862. Civil Air Transport Agreement between the United States of America and Japan. Signed at Tokyo on 11 August 1952

Exchange of letters constituting an interim agreement relating to the above-mentioned Agreement, as amended (with record of consultations of 4 June 1982, memorandum of understanding and exchange of letters). Washington, 7 September 1982

Came into force on 7 September 1982, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts of the Exchange of Letters: Japanese and English.

Authentic text of the record of consultations, memorandum of understanding, and exchange of letters: English.

Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 2862. Accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Japon relatif aux transports aériens. Signé à Tokyo le 11 août 1952

Echange de lettres constituant un accord intérimaire relatif à l'Accord susmentionné, tel que modifié (avec procès-verbal de négociations du 4 juin 1982, memorandum d'accord et échange de lettres). Washington, 7 septembre 1982

Entré en vigueur le 7 septembre 1982, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques de l'Echange de lettres : japonais et anglais.

Texte authentique du procès-verbal de négociations, du memorandum d'accord et de l'échange de lettres : anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 4738. Agreement for an exchange of money orders between the Kingdom of the Netherlands and the Commonwealth of Australia. Signed at The Hague on 23 July 1958

TERMINATION

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

9 January 1992
Australia
(With effect from 9 January 1993.)

Certified statement was registered by Australia on 28 September 1993.

No 4738. Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Commonwealth d'Australie relatif à l'échange de mandats-poste. Signé à La Haye le 23 juillet 1958

ABROGATION

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

9 janvier 1992
Australie
(Avec effet au 9 janvier 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 5275. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Portugal for financing certain educational exchange programs. Signed at Lisbon on 19 March 1960

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Lisbon, 6 July, 18 August and 3 September 1982

Came into force on 3 September 1982 by the exchange of the said notes.

Authentic texts: Portuguese and English.

Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 5275. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement portugais relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement. Signé à Lisbonne le 19 mars 1960

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Lisbonne, 6 juillet, 18 août et 3 septembre 1982

Entré en vigueur le 3 septembre 1982 par l'échange desdites notes.

Textes authentiques : portugais et anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 8478. Agreement for the exchange of international money orders between Japan and the Commonwealth of Australia. Signed at Tokyo on 7 February 1961

TERMINATION

Notification effected with the Government of Japan on:

8 December 1991
Australia
(With effect from 8 December 1992.)

Certified statement was registered by Australia on 28 September 1993.

No 8478. Accord entre le Japon et le Commonwealth de l'Australie concernant l'échange de mandats-poste internationaux. Signé à Tokyo le 7 février 1961

ABROGATION

Notification effectuée auprès du Gouvernement japonais le :

8 décembre 1991
Australie
(Avec effet au 8 décembre 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 6501. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Mexico relating to the assignment of television channels along the United States-Mexican border. Mexico, 18 April 1982

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Washington, 22 December 1981 and 17 August 1982

Came into force on 17 August 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 6501. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à l'attribution de canaux de télévision le long de la frontière entre les deux pays. Mexico, 18 avril 1982

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Washington, 22 décembre 1981 et 17 août 1982

Entré en vigueur le 17 août 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 6814. Agreement between the Governments of the Federation of Malaya and of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (on behalf of the State of Singapore) and the Government of the Commonwealth of Australia concerning the transaction of money order business between Malaya and Christmas Island. Signed at Kuala Lumpur on 16 October 1982

TERMINATION

Notification effected with the Government of Singapore on:

9 March 1992
Australia
(With effect from 9 March 1993.)

Notification effected with the Government of Malaysia on:

29 May 1992
Australia
(With effect from 29 May 1993.)

Certified statements were registered by Australia on 28 September 1993.

No. 7907. Agreement between the Government of the Commonwealth of Australia and the Government of the Federal Republic of Germany regarding the exchange of money orders. Signed at Bonn on 8 July 1985

TERMINATION

Notification effected with the Government of Germany on:

10 December 1991
Australia
(With effect from 10 December 1992.)

Certified statement was registered by Australia on 28 September 1993.

-No. 10485. Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 1 July 1968

-RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the United States of America on:

3 October 1988
Saudi Arabia
(With effect from 3 October 1988, provided that the deposit in Washington was the effective deposit for the purpose of article IX (4) of the Treaty.)

Certified statement was registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 6814. Accord entre les Gouvernements de la Fédération de Malaisie et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (au nom de l'Etat de Singapour) et le Gouvernement du Commonwealth d'Australie relatif à l'échange de mandats-poste entre la Malaisie et l'île Christmas. Signé à Kuala-Lumpur le 16 octobre 1982

ABROGATION

Notification effectuée auprès du Gouvernement singapourien le :

9 mars 1992
Australie
(Avec effet au 9 mars 1993.)

Notification effectuée auprès du Gouvernement malaisien le :

29 mai 1992
Australie
(Avec effet au 29 mai 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Australie le 28 septembre 1993.

No 7907. Accord entre le Gouvernement du Commonwealth d'Australie et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à l'échange de mandats-poste. Signé à Bonn le 8 juillet 1985

ABROGATION

Notification reçue par le Gouvernement allemand le :

10 décembre 1991
Australie
(Avec effet au 10 décembre 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993.

No 10485. Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ouvert à la signature à Londres, Moscou et Washington le 1er juillet 1968

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique le :

3 octobre 1988
Arabie saoudite
(Avec effet au 3 octobre 1988, dans la mesure où le dépôt à Washington a sorti les effets prévus au paragraphe 4 de l'article IX du Traité.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 12265. Agreement concerning the exchange of money orders between Australia and Switzerland. Signed at Berne on 6 June 1972

TERMINATION

Notification effected with the Government of Switzerland on:

11 December 1991
Australia
(With effect from 11 December 1992.)

Certified statement was registered by Australia on 28 September 1993.

No. 12909. Agreement concerning the exchange of money orders between Australia and Yugoslavia. Signed at Belgrade on 31 May 1972

TERMINATION

Notification effected with the Government of Yugoslavia on:

16 December 1991
Australia
(With effect from 16 December 1992.)

Certified statement was registered by Australia on 28 September 1993.

No. 14985. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on the supply of grain. Signed at Moscow on 20 October 1975

EXTENSION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Moscow on 4 and 20 August 1982, which came into force by the exchange of notes, with effect from 1 October 1982, in accordance with the provisions of the said notes, it was agreed to extend the above-mentioned Agreement, as extended, until 30 September 1983.

Certified statement was registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 15152. Treaty of friendship and cooperation between Spain and the United States of America. Signed at Madrid on 24 January 1976

Exchange of notes constituting an agreement extending the above-mentioned Treaty. Madrid, 4 September 1981

Came into force provisionally on 4 September 1981, the date of the note in reply, and definitively on 10 May 1982, the date on which the Parties notified each other of the completion of their respective constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 15681. Treaty on extradition between the United States of America and Australia. Signed at Washington on 14 May 1974

Protocol amending the above-mentioned Treaty. Signed at Seoul on 4 September 1990

Came into force on 21 December 1992, the date on which the Contracting Parties notified each other of the completion of their respective requirements, in accordance with article 17.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 28 September 1993.

No. 12265. Arrangement concernant l'échange de mandats de poste entre la Suisse et l'Australie. Signé à Berne le 6 juin 1972

ABROGATION

Notification effectuée auprès du Gouvernement suisse le :

11 décembre 1991
Australie
(Avec effet au 11 décembre 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 12909. Accord entre l'Australie et la Yougoslavie relatif à l'échange de mandats-poste. Signé à Belgrade le 31 mai 1972

ABROGATION

Notification effectuée auprès du Gouvernement yougoslave le :

16 décembre 1991
Australie
(Avec effet au 16 décembre 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 14985. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à des livraisons de céréales. Signé à Moscou le 20 octobre 1975

PROROGATION

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Moscou des 4 et 20 août 1982, lequel est entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 1er octobre 1982, conformément aux dispositions desdites notes, il a été convenu de proroger l'Accord susmentionné, tel que prorogé, jusqu'au 30 septembre 1983.

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 15152. Traité d'amitié et de coopération entre l'Espagne et les Etats-Unis d'Amérique. Signé à Madrid le 24 janvier 1976

Echange de notes constituant un accord prorogeant le Traité susmentionné. Madrid, 4 septembre 1981

Entré en vigueur à titre provisoire le 4 septembre 1981, date de la note de réponse, et à titre définitif le 10 mai 1982, date à laquelle les Parties se sont notifiées l'accomplissement de leurs procédures constitutionnelles respectives, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 15681. Traité d'extradition entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Australie. Signé à Washington le 14 mai 1974

Protocole modifiant le Traité susmentionné. Signé à Séoul le 4 septembre 1990

Entré en vigueur le 21 décembre 1992, date à laquelle les Parties contractantes se sont notifiées l'accomplissement de leurs formalités respectives, conformément à l'article 17.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 17285. Exchange of letters constituting an agreement between the United States of America and Mexico relating to additional co-operative arrangements to curb illegal traffic in narcotic drugs. Mexico City, 2 June 1977

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended and extended. Mexico City, 6 August 1982

Came into force on 6 August 1982 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 17747. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Argentina relating to air transport services. Buenos Aires, 22 September 1977

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Buenos Aires, 11 March 1981

Came into force on 11 March 1981, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Buenos Aires, 13 August 1982

Came into force on 13 August 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 17758. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Pakistan relating to trade in textiles. Washington, 4 and 9 January 1978

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 28 September 1993 (under No. 30302) the Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Pakistan concerning trade in textiles and textile products dated at Washington on 9 and 11 March 1982.

The said Agreement, which came into force on 11 March 1982, with retroactive effect from 1 January 1982, provides, in its paragraph 24, for the termination of the above-mentioned Exchange of notes of 4 and 9 January 1978.

(28 September 1993)

No. 18588. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Mexico concerning trade in textiles and textile products. Washington, 26 February 1979

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended and extended. Washington, 26 July and 19 August 1982

Came into force on 19 August 1982 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No 17285. Echange de lettres constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Mexique relatif à des arrangements de coopération supplémentaires en vue de réprimer le trafic illicite de stupéfiants. Mexico, 2 juin 1977

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié et prorogé. Mexico, 6 août 1982

Entré en vigueur le 6 août 1982 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 17747. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Argentine relatif aux services de transports aériens. Buenos Aires, 22 septembre 1977

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Buenos Aires, 11 mars 1981

Entré en vigueur le 11 mars 1981, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Buenos Aires, 13 août 1982

Entré en vigueur le 13 août 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 17758. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Pakistan relatif au commerce des textiles. Washington, 4 et 9 janvier 1978

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 28 septembre 1993 (sous le No 30302) l'Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Pakistan relatif au commerce des textiles et des produits textiles en date à Washington des 9 et 11 mars 1982.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 11 mars 1982, avec effet rétroactif au 1er janvier 1982, stipule, à son paragraphe 24, l'abrogation de l'Echange de notes susmentionné des 4 et 9 janvier 1978.

(28 septembre 1993)

No 18588. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Mexique relatif au commerce des textiles et produits textiles. Washington, 26 février 1979

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié et prorogé. Washington, 26 juillet et 19 août 1982

Entré en vigueur le 19 août 1982 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No. 18589. Memorandum of Understanding to control the sanitary quality of fresh or fresh frozen bivalve mollusca destined for exportation to the United States of America between the United States of America and the United States of Mexico. Signed at Mexico City on 7 March 1979

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 28 September 1993 (under No. 30297) the Memorandum of Understanding to control the sanitary quality of fresh or fresh-frozen bivalve mollusca destined for exportation to the United States of America between the United States of America and the United States of Mexico signed at Washington on 15 October 1981.

The said Memorandum of Understanding, which came into force on 15 October 1981, provides, in its paragraph IV, for the termination of the above-mentioned Memorandum of Understanding of 7 March 1979.

(28 September 1993)

No. 19200. Exchange of notes constituting an agreement between the United States of America and Morocco concerning a provisional commission on educational and cultural exchange. Rabat, 17 July 1979

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the United States of America registered on 28 September 1993 (under No. 30301) the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Kingdom of Morocco establishing a binational commission for educational and cultural exchange signed at Marrakech on 12 February 1982.

The said Agreement, which came into force on 20 May 1982, provides, in its article 17, for the termination of the above-mentioned Exchange of notes of 17 July 1979.

(28 September 1993)

No. 19890. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Arab Republic of Egypt for sales of agricultural commodities. Signed at Cairo on 20 March 1979

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended. Cairo, 24 May 1982

Came into force on 24 May 1982, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 28 September 1993.

No. 21885. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the Republic of Finland and the Government of the Kingdom of Norway on the simplification of border formalities. Helsinki, 4 January 1983

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement. Oslo, 18 June 1993

Came into force on 15 July 1993, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: Swedish and Norwegian.

Registered by Finland on 28 September 1993.

No 18589. Mémorandum d'Accord sur le contrôle sanitaire des mollusques bivalves frais ou congelés destinés à l'exportation vers les Etats-Unis d'Amérique entre les Etats-Unis d'Amérique et les Etats-Unis du Mexique. Signé à Mexico le 7 mars 1979

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis a enregistré le 28 septembre 1993 (sous le No 30297) le Mémorandum d'Accord sur le contrôle sanitaire des mollusques bivalves frais ou congelés destinés à l'exportation vers les Etats-Unis d'Amérique entre les Etats-Unis d'Amérique et les Etats-Unis du Mexique signé à Washington le 15 octobre 1981.

Ledit Mémorandum d'Accord, qui est entré en vigueur le 15 octobre 1981, stipule, à son paragraphe IV, l'abrogation du Mémorandum d'Accord susmentionné du 7 mars 1979.

(28 septembre 1993)

No 19200. Echange de notes constituant un accord entre les Etats-Unis d'Amérique et le Maroc relatif à la création d'une commission provisoire pour les échanges éducatifs et culturels. Rabat, 17 juillet 1979

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a enregistré le 28 septembre 1993 (sous le No 30301) l'Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis et le Gouvernement du Royaume du Maroc sur la création d'une commission binationale pour les échanges éducatifs et culturels signé à Marrakech le 12 février 1982.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 20 mai 1982, stipule, à son article 17, l'abrogation de l'échange de notes susmentionné du 17 juillet 1979.

(28 septembre 1993)

No 19890. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République arabe d'Egypte relatif à la vente de produits agricoles. Signé au Caire le 20 mars 1979

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié. Le Caire, 24 mai 1982

Entré en vigueur le 24 mai 1982, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique: anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 28 septembre 1993.

No 21885. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement du Royaume de Norvège concernant la simplification des formalités frontalières. Helsinki, 4 janvier 1983

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné. Oslo, 18 juin 1993

Entré en vigueur le 15 juillet 1993, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques: suédois et norvégien.

Enregistré par la Finlande le 28 septembre 1993.

No. 23080. Agreement for the exchange of international money orders between the Government of Australia and the Government of the Republic of the Philippines. Signed at Manila on 14 September 1981

TERMINATION

Notification effected with the Government of the Philippines on:

13 December 1991
Australia
(With effect from 13 December 1992.)

Certified statement was registered by Australia on 28 September 1993.

No. 24244. Agreement between the Government of Australia and the Government of Norway for the exchange of money orders. Signed at Melbourne on 27 March 1985

TERMINATION

Notification effected with the Government of Norway on:

16 December 1991
Australia
(With effect from 16 December 1992.)

Certified statement was registered by Australia on 28 September 1993.

No. 27466. Treaty on development co-operation between the Government of Australia and the Government of Papua New Guinea. Signed at Canberra on 24 May 1989

Exchange of letters constituting an agreement concluded pursuant to articles 3 to 5 of the above-mentioned Treaty. Canberra, 15 October 1992, and Waigani, Papua New Guinea, 9 November 1992

Came into force on 9 November 1992, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by Australia on 28 September 1993.

No. 30285. Agreement between the Republic of Finland and the Kingdom of Norway for the avoidance of double taxation with respect to taxes on inheritances. Signed at Helsinki on 29 March 1954

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of Finland registered on 15 December 1992 (under No. 29388) the Agreement between Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden for the avoidance of double taxation with respect to taxes on inheritances and gifts signed at Helsinki on 12 September 1989.

The said Agreement, which came into force on 19 August 1992, provides, in its article 15 (3), for the termination of the above-mentioned Agreement of 29 March 1954.

(28 September 1993) (Note: Also see same number in part I.)

No. 23080. Accord entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement de l'Australie relatif à l'échange de mandats de poste internationaux. Signé à Manille le 14 septembre 1981

ABROGATION

Notification effectuée auprès du Gouvernement philippin le:

13 décembre 1991
Australie
(Avec effet au 13 décembre 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 24244. Accord entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Norvège relatif à l'échange des mandats de poste. Signé à Melbourne le 27 mars 1985

ABROGATION

Notification effectuée auprès du Gouvernement norvégien le:

16 décembre 1991
Australie
(Avec effet au 16 décembre 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 27466. Traité relatif à la coopération au développement entre le Gouvernement de l'Australie et le Gouvernement de la Papouasie-Nouvelle-Guinée. Signé à Canberra le 24 mai 1989

Echange de lettres constituant un accord conclu en application des articles 3 à 5 du Traité susmentionné. Canberra, 15 octobre 1992, et Waigani (Papouasie-Nouvelle-Guinée), 9 novembre 1992

Entré en vigueur le 9 novembre 1992, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique: anglais.
Enregistré par l'Australie le 28 septembre 1993.

No. 30285. Accord entre la République de Finlande et le Royaume de Norvège tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur la succession. Signé à Helsinki le 29 mars 1954

ABROGATION (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement finlandais a enregistré le 15 décembre 1992 (sous le No 29388) la Convention entre le Danemark, la Finlande, l'Islande, la Norvège et la Suède tendant à éviter la double imposition en matière de droits de successions et d'impôts sur les cadeaux signée à Helsinki le 12 septembre 1989.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 19 août 1992, stipule, au paragraphe 3 de son article 15, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 29 mars 1954.

(28 septembre 1993) (Note: Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 30319. Establishment Agreement for the Center for International Forestry Research. Concluded at Canberra on 5 March 1993

DEFINITIVE SIGNATURE

Affixed on:

3 May 1993
United States of America
(With effect from 3 May 1993.)

Certified statement was registered by Australia on 28 September 1993. (Note: Also see same number in part I.)

No. 52. Constitution of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. Signed at London on 18 November 1945

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

7 October 1992
Georgia
(With effect from 7 October 1992.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 September 1993.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1981, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 583. Convention for the partial revision of the conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first twenty-eight sessions for the purpose of making provision for the future discharge of certain chancery functions entrusted by the said conventions to the Secretary-General of the League of Nations and introducing therein certain further amendments consequential upon the dissolution of the League of Nations and the amendment of the Constitution of the International Labour Organisation (the Final Articles Revision Convention, 1948). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-ninth session, Montreal, 9 October 1948

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 30319. Accord relatif à la création du Centre de recherche forestière internationale. Conclu à Canberra le 5 mars 1993

SIGNATURE DEFINITIVE

Apposée le :

3 mai 1993
Etats-Unis d'Amérique
(Avec effet au 3 mai 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Australie le 28 septembre 1993. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 52. Convention créant une Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture. Signée à Londres le 18 novembre 1945

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

7 octobre 1992
Géorgie
(Avec effet au 7 octobre 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 septembre 1993.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finaux, 1981, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No. 583. Convention pour la révision partielle des conventions adoptées par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en ses vingt-huit premières sessions, en vue d'assurer l'exercice futur de certaines fonctions de chancellerie confiées par lesdites conventions au Secrétaire général de la Société des Nations et d'y apporter des amendements complémentaires nécessités par la dissolution de la Société des Nations et par l'amendement de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail (Convention portant révision des articles finaux, 1948). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-neuvième session, Montréal, 9 octobre 1948

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 585. Convention (No. 2) concerning unemployment, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its First session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 586. Convention (No. 3) concerning the employment of women before and after childbirth, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first session, Washington, 29 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 591. Convention (No. 8) concerning unemployment indemnity in case of loss or foundering of the ship, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its second session, Genoa, 9 July 1920, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 585. Convention (No 2) concernant le chômage, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première session, Washington, 28 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 586. Convention (No 3) concernant l'emploi des femmes avant et après l'accouchement, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première session, Washington, 29 novembre 1919, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 591. Convention (No 8) concernant l'indemnité de chômage en cas de perte par naufrage, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa deuxième session, Gênes, 9 juillet 1920, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 592. Convention (No. 9) for establishing facilities for finding employment for seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its second session, Genoa, 10 July 1920, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 594. Convention (No. 11) concerning the rights of association and combination of agricultural workers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 12 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 595. Convention (No. 12) concerning workmen's compensation in agriculture, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 12 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 592. Convention (No 9) concernant le placement des marins, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa deuxième session, Gênes, 10 juillet 1920, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 594. Convention (No 11) concernant les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 12 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 595. Convention (No 12) concernant la réparation des accidents du travail dans l'agriculture, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 12 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 596. Convention (No. 13) concerning the use of white lead in painting, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 19 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 597. Convention (No. 14) concerning the application of the weekly rest in industrial undertakings, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 17 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 599. Convention (No. 16) concerning the compulsory medical examination of children and young persons employed at sea, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 11 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 596. Convention (No 13) concernant l'emploi de la céruse dans la peinture, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 19 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 597. Convention (No 14) concernant l'application du repos hebdomadaire dans les établissements industriels, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 17 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 599. Convention (No 16) concernant l'examen médical obligatoire des enfants et jeunes gens employés à bord des bateaux, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 11 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 600. Convention (No. 17) concerning workmen's compensation for accidents, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventh session, Geneva, 10 June 1925, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 601. Convention (No. 18) concerning workmen's compensation for occupational diseases, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventh session, Geneva, 10 June 1925, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 602. Convention (No. 19) concerning equality of treatment for national and foreign workers as regards workmen's compensation for accidents, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventh session, Geneva, 5 June 1925, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 600. Convention (No 17) concernant la réparation des accidents du travail, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa septième session, Genève, 10 juin 1925, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 601. Convention (No 18) concernant la réparation des maladies professionnelles, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa septième session, Genève, 10 juin 1925, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 602. Convention (No 19) concernant l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa septième session, Genève, 5 juin 1925, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 605. Convention (No. 22) concerning seamen's articles of agreement, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its ninth session, Geneva, 24 June 1926, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 606. Convention (No. 23) concerning the repatriation of seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its ninth session, Geneva, 23 June 1926, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 607. Convention (No. 24) concerning sickness insurance for workers in industry and commerce and domestic servants, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its tenth session, Geneva, 15 June 1927, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 605. Convention (No 22) concernant le contrat d'engagement des marins, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa neuvième session, Genève, 24 juin 1926, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 606. Convention (No 23) concernant le rapatriement des marins, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa neuvième session, Genève, 23 juin 1926, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 607. Convention (No 24) concernant l'assurance-maladie des travailleurs de l'industrie et du commerce et des gens de maison, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dixième session, Genève, 15 juin 1927, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 608. Convention (No. 25) concerning sickness insurance for agricultural workers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its tenth session, Geneva, 15 June 1927, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 610. Convention (No. 27) concerning the marking of the weight on heavy packages transported by vessels, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twelfth session, Geneva, 21 June 1929, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 612. Convention (No. 29) concerning forced or compulsory labour, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fourteenth session, Geneva, 28 June 1930, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 608. Convention (No 25) concernant l'assurance-maladie des travailleurs agricoles, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dixième session, Genève, 15 juin 1927, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 610. Convention (No 27) concernant l'indication du poids sur les gros colis transportés par bateau, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa douzième session, Genève, 21 juin 1929, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 612. Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quatorzième session, Genève, 28 juin 1930, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 614. Convention (No. 32) concerning the protection against accidents of workers employed in loading or unloading ships (revised 1932), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixteenth session, Geneva, 27 April 1932, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 627. Convention (No. 45) concerning the employment of women on underground work in mines of all kinds, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its nineteenth session, Geneva, 21 June 1935, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 628. Convention (No. 48) concerning the establishment of an international scheme for the maintenance of rights under invalidity, old-age and widows' and orphans' insurance, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its nineteenth session, Geneva, 22 June 1935, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 614. Convention (No. 32) concernant la protection des travailleurs occupés au chargement et au déchargement des bateaux contre les accidents (révisée en 1932), adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa seizième session, Genève, 27 avril 1932, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 627. Convention (No. 45) concernant l'emploi des femmes aux travaux souterrains dans les mines de toutes catégories, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dix-neuvième session, Genève, 21 juin 1935, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 628. Convention (No. 48) concernant l'établissement d'un régime international de conservation des droits à l'assurance-invalidité-vieillesse-décès, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dix-neuvième session, Genève, 22 juin 1935, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 632. Convention (No. 53) concerning the minimum requirement of professional capacity for masters and officers on board merchant ships, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-first session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 634. Convention (No. 56) concerning sickness insurance for seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-first session, Geneva, 24 October 1936, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 636. Convention (No. 59) fixing the minimum age for admission of children to industrial employment (revised 1937), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-third session, Geneva, 22 June 1937, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

12 July 1993
Turkey
(With effect from 12 July 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 632. Convention (No 53) concernant le minimum de capacité professionnelle des capitaines et officiers de la marine marchande, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt et unième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 634. Convention (No 56) concernant l'assurance-maladie des gens de mer, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt et unième session, Genève, 24 octobre 1936, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 636. Convention (No 59) fixant l'âge minimum d'admission des enfants aux travaux industriels (révisée en 1937), adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-troisième session, Genève, 22 juin 1937, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

12 juillet 1993
Turquie
(Avec effet au 12 juillet 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 792. Convention (No. 81) concerning labour inspection in industry and commerce. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirtieth session, Geneva, 11 July 1947

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 881. Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organize. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

12 July 1993

Turkey

(With effect from 12 July 1994.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 898. Convention (No. 88) concerning the organisation of the employment service. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 792. Convention (No 81) concernant l'inspection du travail dans l'industrie et le commerce. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trentième session, Genève, 11 juillet 1947

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 881. Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, le 9 juillet 1948

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

12 juillet 1993

Turquie

(Avec effet au 12 juillet 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 898. Convention (No 88) concernant l'organisation du service de l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 9 juillet 1948

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 1070. Convention (No. 89) concerning night work of women employed in industry (revised 1948). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 1239. Convention (No. 90) concerning the night work of young persons employed in industry (revised 1948). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 10 July 1948

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 1303. Convention (No. 74) concerning the certification of able seamen, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1948, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1948

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 1070. Convention (No 89) concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 9 juillet 1948

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 1239. Convention (No 90) concernant le travail de nuit des enfants dans l'industrie (révisée en 1948). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 10 juillet 1948

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 1303. Convention (No 74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1948, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1948

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 1341. Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 1816. Convention (No. 97) concerning migration for employment (revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. Except annex III. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 2109. Convention (No. 92) concerning crew accommodation on board ship (revised 1949). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 18 June 1949

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 1341. Convention (No. 98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 1816. Convention (No. 97) concernant les travailleurs migrants (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. A l'exclusion de l'annexe III. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 2109. Convention (No. 92) concernant le logement de l'équipage à bord (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 18 juin 1949

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 2157. Convention (No. 69) concerning the certification of ships' cooks, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 27 June 1946, as modified by the final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 2181. Convention (No. 100) concerning equal remuneration for men and women workers for work of equal value. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fourth session, Geneva, 29 June 1951

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 2838. Convention (No. 102) concerning minimum standards of social security. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fifth session, Geneva, 28 June 1952

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina. Accepting parts II to VI, VIII and X.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 2157. Convention (No 69) concernant le diplôme de capacité professionnelle des cuisiniers de navires, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, à Seattle, le 27 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 2181. Convention (No 100) concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-quatrième session, Genève, 29 juin 1951

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 2838. Convention (No 102) concernant la norme minimum de la sécurité sociale. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-cinquième session, Genève, 28 juin 1952

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine. Avec acceptation des parties II à VI, VIII et X.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

NON APPLICATION of part VI

On 2 June 1993, the Director-General of the International Labour Office registered the ratification by Bosnia and Herzegovina of the above-mentioned Convention as well as of Convention (No. 121) of 8 July 1964 concerning benefits in the case of employment injury. As provided for in article 29 of the latter Convention, part VI of the above-mentioned Convention is not applicable to Bosnia and Herzegovina as of 2 June 1993.

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 2901. Convention (No. 73) concerning the medical examination of seafarers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 2907. Convention (No. 103) concerning maternity protection (revised 1952). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fifth session, Geneva, 28 June 1952

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

NON APPLICATION de la partie VI

Le 2 juin 1993, le Directeur général du Bureau International du Travail a enregistré la ratification par la Bosnie-Herzégovine de la Convention susmentionnée ainsi que de la Convention (No 121) du 8 juillet 1964 concernant les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles. Aux termes de l'article 29 de cette dernière Convention, la partie VI de la Convention susmentionnée n'est pas applicable à la Bosnie-Herzégovine à partir du 2 juin 1993.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 2901. Convention (No 73) concernant l'examen médical des gens de mer, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau International du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 2907. Convention (No 103) concernant la protection de la maternité (révisée en 1952). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-cinquième session, Genève, 28 juin 1952

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau International du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 4704. Convention (No. 106) concerning weekly rest in commerce and offices. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 26 June 1957

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. Also applies to the establishments specified in article 3 (1). With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 5181. Convention (No. 111) concerning discrimination in respect of employment and occupation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-second session, Geneva, 25 June 1958

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 5950. Convention (No. 113) concerning the medical examination of fishermen. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-third session, Geneva, 19 June 1959

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 4704. Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 26 juin 1957

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. S'applique également aux établissements énumérés au paragraphe 1 de l'article 3. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

Ro 5181. Convention (No 111) concernant la discrimination en matière d'emploi et de profession. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-deuxième session, Genève, 25 juin 1958

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 5950. Convention (No 113) concernant l'examen médical des pêcheurs. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-troisième session, Genève, 19 juin 1959

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 5951. Convention (No. 114) concerning fishermen's articles of agreement. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-third session, Geneva, 19 June 1959

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 6083. Convention (No. 118) concerning the partial revision of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first thirty-two sessions for the purpose of standardising the provisions regarding the preparation of reports by the Governing Body of the International Labour Office on the working of conventions, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-fifth session, Geneva, 28 June 1961

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 7717. Convention (No. 119) concerning the guarding of machinery, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-seventh session, Geneva, 25 June 1963

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 5951. Convention (No 114) concernant le contrat d'engagement des pêcheurs. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-troisième session, Genève, 19 juin 1959

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 6083. Convention (No 118) pour la révision partielle des conventions adoptées par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en ses trente-deux premières sessions, en vue d'unifier les dispositions relatives à la préparation des rapports sur l'application des conventions par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-cinquième session, Genève, 28 juin 1961

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 7717. Convention (No 119) concernant la protection des machines, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-septième session, Genève, 25 juin 1963

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 8279. Convention (No. 122) concerning employment policy, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-eighth session, Geneva, 9 July 1984

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 8718. Convention (No. 121) concerning benefits in the case of employment injury, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-eighth session, Geneva, 8 July 1984

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 8788. Convention (No. 91) concerning vacation holidays with pay for seafarers (Revised 1949), adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-second session, Geneva, 18 June 1949

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 8279. Convention (No 122) concernant la politique de l'emploi, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-huitième session, Genève, 9 juillet 1984

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 8718. Convention (No 121) concernant les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-huitième session, Genève, 8 juillet 1984

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 8788. Convention (No 91) concernant les congés payés des marins (révisée en 1949). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 18 juin 1949

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 9298. Convention (No. 126) concerning accommodation on board fishing vessels. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fiftieth session, Geneva, 21 June 1966

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 11565. Convention (No. 129) concerning labour inspection in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-third session. Geneva, 25 June 1969

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1992. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 11821. Convention (No. 131) concerning minimum wage fixing, with special reference to developing countries. Adopted by the International Labour Conference at its fifty-fourth session, Geneva, 22 June 1970

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 9298. Convention (No 126) concernant le logement à bord des bateaux de pêche. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquantième session, Genève, 21 juin 1966

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 11565. Convention (No 129) concernant l'inspection du travail dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-troisième session. Genève, 25 juin 1969

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1992. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 11821. Convention (No 131) concernant la fixation des salaires minima, notamment en ce qui concerne les pays en voie de développement. Adoptée par la Conférence internationale du Travail à sa cinquante-quatrième session, à Genève, le 22 juin 1970

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 12658. Convention (No. 132) concerning annual holidays with pay (revised 1970). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-fourth session, Geneva, 24 June 1970

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina. Specifying, pursuant to article 3 (3) of the Convention, that the minimum length of holiday is eighteen working days, and accepting, pursuant to its article 15 (2), the obligations both in respect of employed persons in economic sectors other than agriculture and in respect of employed persons in agriculture.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 12659. Convention (No. 135) concerning protection and facilities to be afforded to workers' representatives in the undertaking. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-sixth session, Geneva, 23 June 1971

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

12 July 1993

Turkey

(With effect from 12 July 1994.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 12677. Convention (No. 136) concerning protection against hazards of poisoning arising from benzene. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-sixth session, Geneva, 23 June 1971

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 12658. Convention (No. 132) concernant les congés annuels payés (révisée en 1970). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-quatrième session, à Genève, le 24 juin 1970

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine. Il est spécifié, en application de l'article 3, paragraphe 3, de la Convention, que la durée minimale du congé est de 18 jours ouvrables, et que, conformément à l'article 15, paragraphe 2, la Bosnie-Herzégovine accepte les obligations pour les personnes employées dans les secteurs économiques autres que l'agriculture ainsi que pour les personnes employées dans l'agriculture.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 12659. Convention (No. 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-sixième session, à Genève, le 23 juin 1971

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

12 juillet 1993

Turquie

(Avec effet au 12 juillet 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 12677. Convention (No. 136) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-sixième session, Genève, 23 juin 1971

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 14841. Convention (No. 139) concerning prevention and control of occupational hazards caused by carcinogenic substances and agents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-ninth session, Geneva, 24 June 1974

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 14862. Convention (No. 138) concerning minimum age for admission to employment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-eighth session, Geneva, 28 June 1973

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina. Specifying, pursuant to article 2 (1) of the Convention, that the minimum age for admission to employment is 15 years.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 15032. Convention (No. 140) concerning paid educational leave. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-ninth session, Geneva, 24 June 1974

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina

(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 14841. Convention (No 139) concernant la prévention et le contrôle des risques professionnels causés par les substances et agents cancérogènes. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-neuvième session, Genève, 24 juin 1974

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 14862. Convention (No 138) concernant l'âge minimum d'admission à l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-huitième session, Genève, 28 juin 1973

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine. Il est spécifié, conformément à l'article 2, paragraphe 1, de la Convention, que l'âge minimum d'admission à l'emploi est de 15 ans.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 15032. Convention (No 140) concernant le congé-éducation payé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-neuvième session, Genève, 24 juin 1974

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine

(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 15823. Convention (No. 142) concerning vocational guidance and vocational training in the development of human resources. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 23 June 1975

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

12 July 1993
Turkey
(With effect from 12 July 1994.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 18705. Convention (No. 144) concerning tripartite consultations to promote the implementation of international labour standards. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-first session, Geneva, 21 June 1976

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

12 July 1993
Algeria
Turkey
(With effect from 12 July 1994.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 17426. Convention (No. 143) concerning migrations in abusive conditions and the promotion of equality of opportunity and treatment of migrant workers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 24 June 1975

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 15823. Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, Genève, 23 juin 1975

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

12 juillet 1993
Turquie
(Avec effet au 12 juillet 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 18705. Convention (No 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en oeuvre des normes internationales du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et unième session, Genève, 21 juin 1976

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

12 juillet 1993
Algérie
Turquie
(Avec effet au 12 juillet 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 17426. Convention (No 143) sur les migrations dans des conditions abusives et sur la promotion de l'égalité de chances et de traitement des travailleurs migrants. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, Genève, 24 June 1975

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 17906. Convention (No. 148) concerning the protection of workers against occupational hazards in the working environment due to air pollution, noise and vibration. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-third session, Geneva, 20 June 1977

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 19653. Convention (No. 151) concerning protection of the right to organise and procedures for determining conditions of employment in the public service. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 27 June 1978

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

12 July 1993
Turkey
(With effect from 12 July 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 22345. Convention (No. 155) concerning occupational safety and health and the working environment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 22 June 1981

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 17906. Convention (No 148) concernant la protection des travailleurs contre les risques professionnels dus à la pollution de l'air, au bruit et aux vibrations sur les lieux de travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-troisième session, Genève, 20 juin 1977

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 19653. Convention (No 151) concernant la protection du droit d'organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 27 juin 1978

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

12 juillet 1993
Turquie
(Avec effet au 12 juillet 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 22345. Convention (No 155) concernant la sécurité, la santé des travailleurs et le milieu de travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 22 juin 1981

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 22346. Convention (No. 156) concerning equal opportunities and equal treatment for men and women workers: workers with family responsibilities. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-seventh session, Geneva, 23 June 1981

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 23439. Convention (No. 159) concerning vocational rehabilitation and employment (disabled persons). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-ninth session, Geneva, 20 June 1983

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 23645. Convention (No. 158) concerning termination of employment at the initiative of the employer. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-eighth session, Geneva, 22 June 1982

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No 22346. Convention (No 156) concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-septième session, Genève, 23 juin 1981

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 23439. Convention (No 159) concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-neuvième session, Genève, 20 juin 1983

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 23645. Convention (No 158) concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-huitième session, Genève, 22 juin 1982

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No. 25799. Convention (No. 181) concerning occupational health services. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-first session, Geneva, 26 June 1985

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 28705. Convention (No. 182) concerning safety in the use of asbestos. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-second session, Geneva, 24 June 1986

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

2 June 1993

Bosnia and Herzegovina
(With effect from 2 June 1993. With a declaration recognizing that Bosnia and Herzegovina continues to be bound by the obligations arising from the above-mentioned Convention, which had previously been made applicable to the territory of Bosnia and Herzegovina.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 29 September 1993.

No. 10485. Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons. Opened for signature at London, Moscow and Washington on 1 July 1968

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

2 October 1992

Namibia
(With effect from 2 October 1992, provided the deposit in London was the effective deposit for the purpose of article IX (4) of the Treaty.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 September 1993.

No 25799. Convention (No 181) concernant les services de santé au travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et onzième session, Genève, 26 juin 1985

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 28705. Convention (No 182) concernant la sécurité dans l'utilisation de l'amiante. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-douzième session, Genève, 24 juin 1986

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

2 juin 1993

Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 2 juin 1993. Avec déclaration reconnaissant que la Bosnie-Herzégovine continue à être liée par les obligations découlant de la Convention susmentionnée, laquelle avait précédemment été déclarée applicable au territoire de la Bosnie-Herzégovine.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 29 septembre 1993.

No 10485. Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Ouvert à la signature à Londres, Moscou et Washington le 1er juillet 1968

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

2 octobre 1992

Namibie
(Avec effet au 2 octobre 1992, dans la mesure où le dépôt à Londres a sorti les effets prévus au paragraphe 4 de l'article IX du Traité.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 septembre 1993.

No. 14118. Convention for the suppression of unlawful acts against the safety of civil aviation. Concluded at Montreal on 23 September 1971

RATIFICATION and ACCESSION (a) to the Protocol for the suppression of unlawful acts of violence at airports serving international civil aviation, supplementary to the above-mentioned Convention, concluded at Montreal on 24 February 1988

Instruments deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

18 September 1992

Jordan

(With effect from 18 October 1992, provided the deposit in London was the effective deposit for the purpose of article VI (1) of the Protocol.)

27 November 1992 a

Oman

(With effect from 27 December 1992, provided the deposit in London was the effective deposit for the purpose of article VI (1) of the Protocol.)

Certified statements were registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 September 1993.

No. 15749. Convention on the prevention of marine pollution by dumping of wastes and other matter. Opened for signature at London, Mexico City, Moscow and Washington on 29 December 1972

SUCCESSION

Notification effected with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

23 September 1992

Croatia

(With effect from 8 October 1991, the date of the succession of State.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 September 1993.

No. 25571. Agreement on CAB International. Concluded at London on 8 July 1986

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

17 September 1992

Belize

(With effect from 17 September 1992.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 September 1993.

No 14118. Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile. Conclue à Montréal le 23 septembre 1971

RATIFICATION et ADHESION (a) au Protocole pour la répression des actes illicites de violence dans les aéroports servant à l'aviation civile internationale, complémentaire à la Convention susmentionnée, conclu à Montréal le 24 février 1988

Instruments déposés auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

18 septembre 1992

Jordanie

(Avec effet au 18 octobre 1992, dans la mesure où le dépôt à Londres a sorti les effets prévus au paragraphe 1 de l'article VI du Protocole.)

27 novembre 1992 a

Oman

(Avec effet au 27 décembre 1992, dans la mesure où le dépôt à Londres a sorti les effets prévus au paragraphe 1 de l'article VI du Protocole.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 septembre 1993.

No 15749. Convention sur la prévention de la pollution des mers résultant de l'immersion de déchets. Ouverte à la signature à Londres, Mexico, Moscou et Washington le 29 décembre 1972

SUCCESSION

Notification effectuée auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

23 septembre 1992

Croatie

(Avec effet au 8 octobre 1991, date de la succession d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 septembre 1993.

No 25571. Accord concernant CAB International. Conclu à Londres le 8 juillet 1986

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

17 septembre 1992

Belize

(Avec effet au 17 septembre 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 septembre 1993.

No. 27839. Agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America concerning the investigation of drug trafficking offences and the seizure and forfeiture of proceeds and instrumentalities of drug trafficking. Signed at London on 9 February 1988

TERRITORIAL APPLICATIONS

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at London on 30 September 1992, which entered into force on the same date, in accordance with the provisions of the said notes, it was agreed to extend the application of the above-mentioned Agreement to Gibraltar and the Isle of Man.

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 September 1993.

No. 28553. Commonwealth Telecommunications Organisation Financial Agreement, 1983. Concluded at London on 30 March 1983

WITHDRAWAL

Notification effected with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

29 October 1992
Australia
(With effect from 31 March 1995.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 September 1993.

DEFINITIVE SIGNATURE

Affixed on:

2 December 1992
Zimbabwe
(With effect from 2 December 1992.)

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 29 September 1993.

No. 1963. International Plant Protection Convention. Done at Rome on 6 December 1951

ADHERENCE

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

17 August 1993
Nigeria
(With effect from 17 August 1993.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 30 September 1993.

No 27839. Accord entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et les Etats-Unis d'Amérique relatif à l'instruction des affaires de trafic de stupéfiants et la saisie et la confiscation du produit de ce trafic et des biens utilisés pour s'y adonner. Signé à Londres le 9 février 1988

APPLICATIONS TERRITORIALES

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Londres du 30 septembre 1992, qui est entré en vigueur à la même date, conformément aux dispositions desdites notes, il a été convenu d'étendre l'application de l'Accord susmentionné à Gibraltar et à l'île de Man.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 septembre 1993.

No 28553. Accord financier de 1983 de l'Organisation des télécommunications du Commonwealth. Conclu à Londres le 30 mars 1983

RETRAIT

Notification effectuée auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le :

29 octobre 1992
Australie
(Avec effet au 31 mars 1995.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 septembre 1993.

SIGNATURE DEFINITIVE

Apposée le :

2 décembre 1992
Zimbabwe
(Avec effet au 2 décembre 1992.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 29 septembre 1993.

No 1963. Convention internationale pour la protection des végétaux. Conclue à Rome le 6 décembre 1951

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

17 août 1993
Nigéria
(Avec effet au 17 août 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 30 septembre 1993.

No. 7247. International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Done at Rome on 26 October 1961

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No 7247. Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Faite à Rome le 26 octobre 1961

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 8641. Convention on Transit Trade of Land-locked States. Done at New York on 8 July 1965

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No 8641. Convention relative au commerce de transit des Etats sans littoral. Faite à New York le 8 juillet 1965

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 12430. Convention for the protection of producers of phonograms against unauthorized duplication of their phonograms. Done at Geneva on 29 October 1971

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No 12430. Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. En date à Genève du 29 octobre 1971

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 22376. International Coffee Agreement, 1983. Adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982

ACCEPTANCE of the extension of the above-mentioned Agreement, as decided by the International Coffee Council by Resolution No. 355 of 27 September 1991

Instrument deposited on:

30 September 1993
Spain
(With effect from 30 September 1993.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No 22376. Accord international de 1983 sur le café. Adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982

ACCEPTATION de la prorogation de l'Accord susmentionné, telle que décidée par le Conseil international du café par sa résolution No 355 du 27 septembre 1991

Instrument déposé le :

30 septembre 1993
Espagne
(Avec effet au 30 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 25247. Protocol to the 1979 Convention on long-range transboundary air pollution on the reduction of sulphur emissions or their transboundary fluxes by at least 30 per cent. Concluded at Helsinki on 8 July 1985

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No 25247. Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la réduction des émissions de soufre ou de leurs flux transfrontières d'au moins 30 pour cent. Conclu à Helsinki le 8 juillet 1985

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 28120. Protocol amending the Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods. Concluded at Vienna on 11 April 1980

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No 28120. Protocole modifiant la Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises. Conclu à Vienne le 11 avril 1980

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 28121. Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974, as amended by the Protocol of 11 April 1980

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No 28121. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 28891. Agreement establishing the Common Fund for Commodities. Concluded at Geneva on 27 June 1980

ACCESSION

Instrument deposited on:

30 September 1993
Mozambique
(With effect from 30 September 1993.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No 28891. Accord portant création du Fonds commun pour les produits de base. Conclu à Genève le 27 juin 1980

ADHESION

Instrument déposé le :

30 septembre 1993
Mozambique
(Avec effet au 30 septembre 1993.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

No. 27874. Protocol to the 1979 Convention on long-range transboundary air pollution concerning the control of emissions of nitrogen oxides or their transboundary fluxes. Concluded at Sofia on 31 October 1988

SUCCESSION

Notification received on:

30 September 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 30 September 1993.

No 27874. Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières. Conclu à Sofia le 31 octobre 1988

SUCCESSION

Notification reçue le :

30 septembre 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 30 septembre 1993.

ANNEX B

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
FILED AND RECORDED WITH THE SECRETARIAT

No. 1080. Treaty of friendship, commerce and navigation
between the United Kingdom and the Republic of Nicaragua.
Signed at Managua on 28 July 1905

PARTIAL TERMINATION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated
at Managua on 9 April 1992, it was agreed that article XIX of
the above-mentioned Treaty would cease to have effect from 9
April 1992.

Certified statement was filed and recorded at the request of
the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
29 September 1993. (Note: Also see same number in part
II.)

ANNEXE B

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,
CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

No 1080. Traité d'amitié, de commerce et de navigation
entre le Royaume-Uni et la République du Nicaragua. Signé
à Managua le 28 juillet 1905

ABROGATION PARTIELLE

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en
date à Managua du 9 avril 1992, il a été convenu d'abroger
l'article XIX du Traité susmentionné avec effet au 9 avril
1992.

La déclaration certifiée a été classée et inscrite au
répertoire à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord le 29 septembre 1993. (Note : Voir
aussi même numéro en partie II.)

ANNEX C

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

No. 172. Convention and Statute on the Regime of Navigable
Waterways of International Concern. Barcelona, April 20,
1921.

SUCCESSION

Notification received on:

1 September 1993
Bosnia and Herzegovina
(With effect from 8 March 1992, the date of the succession
of State.)

Registered by the Secretariat on 1 September 1993.

ANNEXE C

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU
SECRETARIAT DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

No 172. Convention et Statut sur le régime des voies
navigables d'intérêt international. Barcelone, le 20 avril
1921

SUCCESSION

Notification reçue le :

1er septembre 1993
Bosnie-Herzégovine
(Avec effet au 8 mars 1992, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 1er septembre 1993.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRÉS OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

AUGUST 1979

(ST/LEG/SER.A/390)

On page 459, after the entry No. 17947, insert the following entry:

No. 15410. Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 14 December 1973

DECLARATION relating to the declarations made by Czechoslovakia and the German Democratic Republic upon ratification concerning the application by the Federal Republic of Germany to Berlin (West)

Received on:

21 August 1979
France
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
United States of America

Registered ex officio on 21 August 1979.

JUNE 1982

(ST/LEG/SER.A/424)

On page 338, under No. 21135, correct the second paragraph of the first entry in order to read as follows:

"Exchange of notes constituting an agreement extending the provisional application of the above-mentioned Agreement for six months until 28 January 1982. Madrid, 20 July 1981".

AUGUST 1984

(ST/LEG/SER.A/450)

On page 489, correct the addendum to the June 1982 Monthly Statement for No. 21135 in order to read:

"Exchange of notes constituting an agreement further extending the provisional application of the above-mentioned Agreement of 28 May 1979 for a period of six months until 28 July 1982. Madrid, 19 and 20 January 1982".

APRIL 1990

(ST/LEG/SER.A/518)

On page 147, after the entry No. 27199, insert the following entry:

No. 221. Constitution of the World Health Organization. Signed at New York on 22 July 1948

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

23 April 1990
Namibia
(With effect from 23 April 1990.)

Registered ex officio on 23 April 1990.

AOUT 1979

(ST/LEG/SER.A/390)

A la page 459, après l'entrée No 17947, insérer l'entrée suivante :

No 15410. Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973

DECLARATION relative aux déclarations formulées par la Tchécoslovaquie et la République démocratique allemande lors de la ratification concernant l'application par la République fédérale d'Allemagne à Berlin-ouest

Reçue le :

21 août 1979
France
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Etats-Unis d'Amérique

Enregistré d'office le 21 août 1979.

JUIN 1982

(ST/LEG/SER.A/424)

A la page 338, sous le No 21135, rectifier le deuxième paragraphe de la première entrée afin de lire comme suit :

"Echange de notes constituant un accord prorogeant l'application à titre provisoire de l'Accord susmentionné pour une durée de 6 mois jusqu'au 28 janvier 1982. Madrid, 20 juillet 1981".

AOUT 1984

(ST/LEG/SER.A/450)

A la page 489, rectifier l'additif au Relevé mensuel de juin 1982 pour le No 21135 afin de lire comme suit :

"Echange de notes constituant un accord prorogeant à nouveau l'application à titre provisoire de l'Accord susmentionné du 28 mai 1979 pour une durée de six mois jusqu'au 28 juillet 1982. Madrid, 19 et 20 janvier 1982".

AVRIL 1990

(ST/LEG/SER.A/518)

A la page 147, après l'entrée No 27199, insérer l'entrée suivante :

No 221. Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Signée à New York le 22 juillet 1948

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

23 avril 1990
Namibie
(Avec effet au 23 avril 1990.)

Enregistré d'office le 23 avril 1990.

FEBRUARY 1993

(ST/LEG/SER.A/552)

On page 114, under No. 29575, correct the dates of adoption in the second, third, fourth and fifth entries to read respectively "23 September 1981, 1 March 1983, 25 April 1988, and 4 October 1987".

On page 115, under No. 29575, correct the dates of adoption in all entries to read respectively "9 December 1987, 4 December 1990, 1 October 1977, 23 April 1981 and 17 December 1982".

On page 118, under No. 29575, correct the dates of adoption in all entries to read respectively "21 December 1983, 1 August 1988, 18 October 1988 and 17 January 1987".

On page 117, under No. 29575, correct the dates of adoption in the first two entries to read respectively "24 February 1988 and 23 April 1990".

On page 124, cancel the entry which appears under No. 25584.

APRIL 1993

(ST/LEG/SER.A/554)

On page 277, after the entry No. 15705, insert the following entries:

No. 25584. Agreement concerning the social security of Rhine boatmen. Concluded at Geneva on 30 November 1979

AMENDMENTS TO ANNEX VII of the above-mentioned Agreement

Notified to the Director-General of the International Labour Office and considered as adopted on 14 April 1993 (came into force with retroactive effect on 1 December 1987), no objection having been made within three months after having been circulated by the Director-General on 14 January 1993, in accordance with article 88 (2) of the Agreement.

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 April 1993.

AMENDMENTS TO ANNEX VIII of the above-mentioned Agreement

Notified to the Director-General of the International Labour Office and considered as adopted on 14 April 1993, no objection having been made within three months after having been circulated by the Director-General on 14 January 1993, in accordance with article 88 (2) of the Agreement.

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 14 April 1993.

FEVRIER 1993

(ST/LEG/SER.A/552)

A la page 114, sous le No 29575, rectifier les dates d'adoption dans les deuxième, troisième, quatrième et cinquième entrées afin de lire respectivement "23 septembre 1981, 1er mars 1983, 25 avril 1988 et 4 octobre 1987".

A la page 115, sous le No 29575, rectifier les dates d'adoption dans toutes les entrées afin de lire respectivement "9 décembre 1987, 4 décembre 1990, 1er octobre 1977, 23 avril 1981 et 17 décembre 1982".

A la page 118, sous le No 29575, rectifier les dates d'adoption dans toutes les entrées afin de lire respectivement "21 décembre 1983, 1er août 1988, 18 octobre 1988 et 17 janvier 1987".

A la page 117, sous le No 29575, rectifier les dates d'adoption dans les deux premières entrées afin de lire respectivement "24 février 1988 et 23 avril 1990".

A la page 124, annuler l'entrée qui apparaît sous le No 25584.

AVRIL 1993

(ST/LEG/SER.A/554)

A la page 277, après l'entrée No 15705, insérer les entrées suivantes :

No 25584. Accord concernant la sécurité sociale des bateliers rhénans. Conclu à Genève le 30 novembre 1979

MODIFICATIONS DE L'ANNEXE VII à l'Accord susmentionné

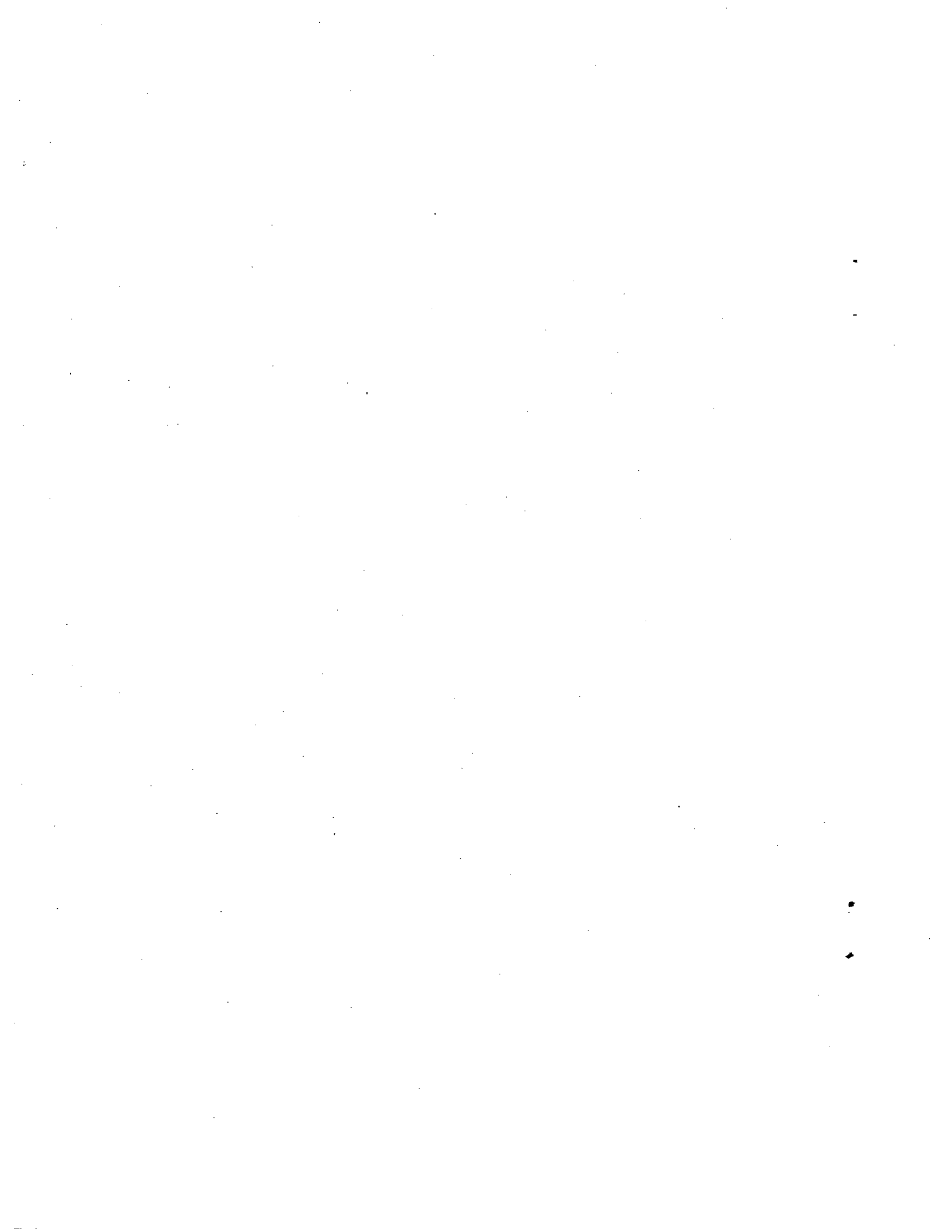
Notifiées au Directeur général du Bureau international du Travail et considérées comme adoptées le 14 avril 1993 (entrées en vigueur avec effet rétroactif au 1er décembre 1987), aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de trois mois après avoir été diffusées par le Directeur général le 14 janvier 1993, conformément au paragraphe 2 de l'article 88 de l'Accord.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 avril 1993.

MODIFICATIONS DE L'ANNEXE VIII à l'Accord susmentionné

Notifiées au Directeur général du Bureau international du Travail et considérées comme adoptées le 14 avril 1993, aucune objection n'ayant été formulée dans un délai de trois mois après avoir été diffusées par le Directeur général le 14 janvier 1993, conformément au paragraphe 2 de l'article 88 de l'Accord.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 avril 1993.



CUMULATIVE (1993) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:36, 82-83; FEB:120; APR:300; JUNE:409-411; JULY:448; AUG:498; SEP:572, 574, 577, 586;

ADDENDUM JAN:96-98; FEB:147-149; MAR:236-237; MAY:372-374; JUNE:426-427; SEP:600-601;

ADMINISTRATION JAN:24, 36; MAY:333;

ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) JAN:39; APR:273; MAY:359; JUNE:390; SEP:535;

ADVERTISING MAY:355; JUNE:387;

AETR (ROAD TRANSPORT) APR:273; MAY:321; JUNE:391; AUG:488;

AFRICA JAN:83; APR:247; JUNE:411;

AGENCY FOR THE PROHIBITION OF NUCLEAR WEAPONS IN LATIN AMERICA SEP:582;

AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:16, 55; MAR:228; APR:277; JULY:457, 461; SEP:524, 548-549, 568;

AGRICULTURE JAN:3, 6, 11, 21, 45, 49-50, 89; FEB:106; MAR:169, 172, 178-179, 182, 186, 190, 229; APR:248, 252-253, 257-260; MAY:303, 308-309, 311, 316; JUNE:401, 415; JULY:430, 433, 436-437; AUG:466, 472-473, 490; SEP:521, 524, 550, 566, 572, 576, 587, 594;

AIRCRAFT SEP:552, 554-555;

AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE SEP:554-556, 594;

AIRPORTS APR:266;

ALBANIA JAN:28, 48, 59; MAR:152; MAY:335-336; JUNE:383; AUG:477, 502-503, 508; SEP:548;

ALDERNEY MAY:350;

ALGERIA JAN:5, 95; MAR:201; APR:249-250, 276; SEP:590;

ANDORRA JULY:440;

ANGOLA JAN:12; MAR:201; APR:259; MAY:315;

ANGUILLA JUNE:395; SEP:562;

ANIMAL HEALTH AUG:477;

ANIMALS JAN:17-18, 68, 71, 79-80; FEB:147-149; MAY:341-342; AUG:477, 502;

ANTARCTIC JAN:49;

ANTIGUA AND BARBUDA FEB:132; APR:270, 272-273, 275; JULY:455, 457; AUG:484, 486, 500;

APARTHEID FEB:129-130; MAY:361; JUNE:413; JULY:458; SEP:537, 542;

ARAB STATES JAN:90;

ARBITRAL AWARDS MAR:226; APR:284; MAY:356; JULY:460; AUG:504; SEP:531;

ARBITRATION MAR:226; APR:284; MAY:356-357, 369-370; JULY:460, 464; AUG:504; SEP:531-532;

ARBITRATION--COMMERCIAL MAY:357; JULY:460; SEP:532;

ARCHAEOLOGY JAN:68;

ARCHITECTURE JAN:77;

ARCHIVES SEP:519;

ARGENTINA JAN:16, 20; MAR:192-193, 225; APR:263; MAY:318, 323; JUNE:379, 414, 425, 427; JULY:433, 440; AUG:466, 480, 484, 486; SEP:517, 524, 567;

ARMENIA JAN:46; MAR:229; JUNE:386, 389-400, 412-413; JULY:446; AUG:500-503; SEP:533, 535-536, 538, 540, 542, 545, 549-550;

ARUBA JAN:66, 74, 89; FEB:114; JULY:447; AUG:497;

ASBESTOS SEP:593;

ASIA AND PACIFIC JAN:1, 13, 44; FEB:118; JUNE:395;

ASSISTANCE JAN:5, 20-21, 25, 93; FEB:130; MAR:170-171, 188, 192-193, 201, 203-204, 207, 227; APR:248, 251, 260, 266, 287; MAY:304-306, 307, 319, 364; JUNE:375, 377, 403-404; JULY:429, 439-440, 443; AUG:465, 469, 474, 476, 478, 499, 504, 508; SEP:523-524, 541;

ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE JAN:25; APR:266; JUNE:379;

ASSISTANCE--FINANCIAL MAY:306;

ASSISTANCE--LEGAL AUG:476; SEP:516, 519;

ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:5, 20-21; MAR:170-171, 188, 191-193, 201, 203; APR:260-261, 287; JUNE:379; JULY:433;

ASSOCIATION--FREEDOM OF AUG:493; SEP:572, 579, 581;

ASTRONAUTS JAN:35;

ASTRONOMY APR:301;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ATMOSPHERE JAN:40-42; FEB:132; MAR:213-218; APR:270, 274-275; MAY:321-323, 329; JUNE:402-404; JULY:444-445; AUG:492; SEP:543-544;
 ATP AGREEMENT (PERISHABLE FOODSTUFF) MAY:361; JUNE:391; JULY:455; AUG:488;
 AUDIO-VISUAL TECHNIQUES SEP:517;
 AUSTRALIA JAN:16, 48, 84, 92, 98; FEB:105, 110, 133; MAR:226, 235; APR:244, 246; MAY:332, 334; AUG:484, 486; SEP:524-526, 564-566, 569, 595;
 AUSTRIA JAN:13-14, 25, 40, 50-51, 71-74, 79-81, 88-89; FEB:100, 104, 114-117; MAR:204, 217; APR:239, 278; MAY:304, 337, 366; JUNE:378, 385, 394, 403, 426; JULY:440, 457, 462; AUG:484, 486;
 AVIATION JAN:14, 46; MAR:154-155, 229-230; APR:244-245, 265-266; MAY:329, 362; JULY:462; AUG:476, 480, 504; SEP:512, 516, 524, 552-560, 564, 567, 594;
 AZERBAIJAN JAN:46; FEB:111-112; MAR:153; APR:275; MAY:330-332, 334; AUG:500-501; SEP:536, 545;
 BACTERIOLOGICAL WEAPONS JAN:48, 98; SEP:548;
 BAHAMAS JAN:76; APR:270, 296; MAY:321-322; SEP:529, 534;
 BAHRAIN JUNE:378; SEP:512;
 BALTIC SEA APR:299; JUNE:394;
 BANGLADESH JAN:12; FEB:101; MAR:163, 181-183, 226; APR:258, 270, 287-288; MAY:338; JULY:439; AUG:471, 484, 486;
 BANKING APR:281; JUNE:380;
 BARBADOS JAN:16; MAR:226; MAY:315, 341; AUG:479, 484, 486; SEP:523;
 BASEL CONVENTION JAN:40, 98; FEB:132; APR:270-271; MAY:327; JULY:450; SEP:551;
 BAUXITE APR:287;
 BELARUS FEB:132; APR:268, 272-274; SEP:547, 549, 561;
 BELGIUM JAN:12, 17, 66, 72-74, 77-80; FEB:113-114, 116-117, 147; MAR:223-224; JUNE:412; AUG:466, 484, 486; SEP:516;
 BELIZE FEB:133; AUG:484, 486; SEP:594;
 BENIN JAN:10; MAR:164; APR:252, 288; JULY:444-445; AUG:484, 486;
 BENZENE MAY:332; SEP:588;
 BERMUDA JUNE:395;
 BIOLOGY MAR:232; AUG:502;
 BIOLOGY--MOLECULAR AUG:502;
 BOATMEN JUNE:427; SEP:601;
 BOLIVIA JAN:23; MAR:163, 197, 229; APR:244; MAY:338-339; JUNE:379; JULY:432-433, 461; AUG:466, 484, 486, 500;
 BOSNIA AND HERZEGOVINA FEB:142-145; MAY:304; JULY:450-452; SEP:528-545, 570-593, 599;
 BOTSWANA JAN:35; AUG:484, 486;
 BRANCH OFFICE MAY:366; JUNE:375;
 BRAZIL JAN:18, 92; FEB:108, 145; MAR:188-190; APR:285, 291; MAY:332, 334; JUNE:378-379, 381, 400, 409, 428; AUG:473, 477-479, 484, 486; SEP:520, 559-560;
 BRIDGES SEP:520;
 BRITISH ANTARCTIC TERRITORY JUNE:395; SEP:543;
 BROADCASTING MAY:358; JUNE:415; JULY:446-447; AUG:500; SEP:517, 596;
 BRUNEI DARUSSALAM FEB:149; APR:290, 292; MAY:322;
 BUILDING INDUSTRY MAR:200; JUNE:381, 401;
 BULGARIA JAN:5, 36, 56-57, 59-61, 67-68, 72-73, 77, 79; FEB:108; MAR:152, 194; MAY:325-328, 374; JUNE:385; JULY:430; AUG:479, 503;
 BURKINA FASO JAN:14, 35, 72-73; MAR:196, 204; APR:243-244, 261; MAY:305; JULY:437; AUG:466, 484, 486; SEP:555-557;
 BURUNDI FEB:120-122; APR:260; MAY:316; JUNE:426; AUG:484, 486, 493-494, 502-503;
 BW CONVENTION (BACTERIOLOGICAL WEAPONS) JAN:48; SEP:548;
 BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR:235;
 CAMEROON JAN:43; MAR:205; APR:265; AUG:484, 486;
 CANADA JAN:50; FEB:149; APR:295; JUNE:378; JULY:462; AUG:484, 486, 495; SEP:512, 523, 547, 556, 563;
 CAPE VERDE FEB:102; APR:239, 260; AUG:474, 487-488;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

CARCINOGENIC SUBSTANCES SEP:589;
 CARIBBEAN JAN:88; MAY:315, 317, 319; AUG:486;
 CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAY:319;
 CAYMAN ISLANDS JUNE:395; SEP:582;
 CEMENT JAN:44; MAR:180;
 CEMENT--PRODUCTION MAR:180;
 CENTRAL AFRICAN REPUBLIC JAN:29; MAR:166, 214-215; JUNE:428; AUG:484, 488;
 CHAD FEB:103; MAR:183; APR:242; AUG:484, 488;
 CHARTER (UNITED NATIONS) JAN:15; APR:242; MAY:318; JULY:440;
 CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:15, 44, 46, 49-51, 55, 78; FEB:113, 118-119, 131; MAR:208-213, 229, 231-232; APR:242, 246, 278, 278, 292, 299; MAY:318, 324, 329, 335-338, 341, 349; JUNE:388, 396, 404-408, 426; JULY:440, 449-451, 457, 459; AUG:502, 506-507; SEP:528, 539, 549-550, 561, 570, 594, 600;
 CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:19, 27-28, 43, 53-54, 70, 75, 93; FEB:131, 133-134; MAR:216-217; APR:278, 300-301; MAY:323-324, 349, 352-353; JUNE:396-398, 413-414, 428; JULY:447; AUG:490, 498-499, 508; SEP:513, 544-545, 563, 573, 578, 580;
 CHILE MAR:173-175, 204; APR:293; AUG:478, 484, 488; SEP:517;
 CHINA JAN:11, 39, 85; FEB:99-100, 106, 108, 118; MAR:178-181, 226; APR:254-256; MAY:306, 309-311; JUNE:383, 404; JULY:430-431; AUG:474; SEP:521;
 CHRISTMAS ISLAND SEP:585;
 CIM MAR:225; AUG:503;
 CIV MAR:225; AUG:503;
 CIVIL DEFENCE JAN:25, 27, 38;
 CIVIL LAW JAN:52-53; MAR:231; AUG:496-497; SEP:582;
 CIVIL MATTERS JAN:49-50, 52-54, 94; FEB:133-134, 143, 145; MAR:203, 230-231; APR:288, 301; MAY:341, 344, 349; JUNE:414; AUG:476, 497-499, 501; SEP:582-583;
 CIVIL PROCEDURE JAN:52-53; MAR:231; APR:300; AUG:496-497, 499; SEP:581-582;
 CIVIL REGISTRATION FEB:143;
 CIVIL RIGHTS JAN:47-48, 97; FEB:112; MAR:217, 236; APR:275; MAY:324-325; JUNE:398-400; JULY:453-454; AUG:488; SEP:538-537;
 CIVIL STRIFE JAN:78;
 CLAIMS-DEBTS MAR:237; APR:298; MAY:308;
 COAL MAY:303;
 COFFEE FEB:132; MAR:223; APR:272; JULY:457; SEP:596;
 COLLECTIVE BARGAINING FEB:124; MAR:225; SEP:581;
 COLLISIONS (NAVIGATION) APR:291;
 COLOMBIA JAN:16; MAR:159, 186, 217, 236; APR:249, 269, 285-288; MAY:317; JUNE:427; AUG:484, 488;
 COMMERCIAL MATTERS JAN:14, 50, 52-53, 94; FEB:108-109, 122; MAR:155-156, 230-231; APR:288, 288; MAY:308-307, 344, 357, 364-365; JULY:429, 440-441, 480; AUG:478, 480, 497; SEP:527, 532, 550-551, 558, 582, 579, 597-598;
 COMMISSION--JOINT JAN:29; APR:285; JUNE:375; AUG:478; SEP:518;
 COMMODITIES JAN:12, 16, 55; FEB:132; MAR:223, 228; APR:272, 274, 277-278; MAY:327, 384; JUNE:398; JULY:457, 459, 461; AUG:485, 490; SEP:521-524, 541, 548-550, 588, 596-597;
 COMMON FUND FOR COMMODITIES SEP:597;
 COMMONWEALTH AGRICULTURAL BUREAUX JAN:49-50; SEP:594;
 COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION JAN:50; SEP:595;
 COMMUNICATIONS JAN:37; JUNE:415; JULY:480; SEP:550;
 COMOROS APR:251; JUNE:396;
 COMPENSATION JAN:77; APR:292; SEP:572, 574;
 CONFERENCES-MEETINGS JAN:1, 13, 45; FEB:104; MAR:205; APR:243-244, 284; MAY:303-304; JUNE:375-378; AUG:477; SEP:511, 515;
 CONGO JAN:31; MAR:168; APR:272; AUG:484, 488;
 CONSTRUCTION MAR:176, 199, 206; APR:247, 287; MAY:364; JUNE:378, 383, 387, 397, 401; SEP:520, 528;
 CONSULAR MATTERS JAN:12, 47, 84; FEB:128, 131; MAY:359; JUNE:379, 390, 412; JULY:449; AUG:479, 495; SEP:534;
 CONTAINERS MAR:227; APR:291; MAY:368, 380; JUNE:389, 391;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

CONTINENTAL SHELF FEB:127; MAY:358; AUG:465;

CONTRACTS JAN:23, 32, 34, 36, 93; MAY:364; JULY:447; AUG:478; SEP:511, 546, 558, 575, 585;

CONTRIBUTIONS MAY:306;

COOK ISLANDS FEB:131; MAR:229; APR:246;

COOKS SEP:582;

COOPERATION JAN:12, 19-32, 34-37, 64, 70, 83, 86, 89-90; FEB:100-108; MAR:153, 155-187, 203-207, 226, 232; APR:239-244, 248, 264-268, 271, 301; MAY:306, 307, 336, 374; JUNE:375-378, 394, 398, 403-404, 411; JULY:429, 440-441, 443, 459; AUG:466-468, 475-479, 492, 496; SEP:512-513, 517-519, 521, 523, 528, 559, 563-564, 587, 589;

COOPERATION--AGRICULTURAL JAN:89;

COOPERATION--CULTURAL JAN:22, 26-30, 36, 86; FEB:108; MAY:336; SEP:512, 563, 566;

COOPERATION--ECONOMIC JAN:21-23; FEB:106, 107-108; MAR:204; APR:239, 246, 268, 284; JUNE:378; JULY:429; SEP:517, 520, 566;

COOPERATION--EDUCATIONAL MAY:336; SEP:563, 566;

COOPERATION--FINANCIAL JAN:26, 29-31, 34-35; FEB:101-104, 108; MAR:156-167; APR:240-242; JUNE:378; AUG:492;

COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:23; FEB:106, 108; MAR:203, 233; APR:239; JUNE:403;

COOPERATION--MILITARY SEP:566;

COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:19, 21, 28, 31, 90; FEB:106; MAR:228; APR:239, 244; MAY:306; JUNE:376, 398; SEP:521-522, 566;

COOPERATION--TECHNICAL JAN:23, 34, 90; FEB:106; MAR:204, 218, 226; APR:239, 242, 244; MAY:306; JUNE:376, 398, 427; AUG:466, 475-478, 479; SEP:521-522, 524, 566;

COPPER MAY:327; SEP:550;

COPYRIGHT JAN:39, 86, 87; FEB:125-126, 128; APR:279, 282-283; MAY:358; JUNE:415; JULY:446-447, 456; AUG:500; SEP:596;

CORPORATIONS MAY:313;

CORRIGENDUM JAN:96-97; FEB:147-150; MAR:236-237; MAY:372-374; JUNE:426-428; AUG:509; SEP:600-601;

COSTA RICA MAR:196; JUNE:402, 415, 428; AUG:484, 486; SEP:518;

COTE D'IVOIRE JAN:9; MAR:161, 228; APR:270, 274; MAY:307; AUG:484, 486;

COUNCIL OF EUROPE JAN:60-62; JUNE:366;

COUNTERFEITING MAY:370;

CREDITS JAN:2-4, 9-12, 45; FEB:99; MAR:176-179, 181-187, 190-192, 195-197, 199-201, 203; APR:246-249, 251-261, 286-288; MAY:306-311, 313, 316-318, 336-339; JUNE:380-381, 383, 415-416; JULY:430-439, 461-462; AUG:466-475, 490-491; SEP:515;

CREDITS--DEVELOPMENT JAN:2-4, 9-12, 45; FEB:99; MAR:176-187, 190-192, 195-197, 199-203; APR:246-249, 251-262, 286-288; MAY:306-311, 313, 316-319, 336-340; JUNE:416-418; JULY:430-431, 433-439, 461-462; AUG:472-475, 490-491; SEP:515;

CRIMINAL MATTERS JAN:14, 38, 53-54, 64, 69-70, 76-79, 83, 85, 92; FEB:121-122, 125, 129-130, 133-134; MAR:153-154, 228-229; APR:244, 275-276, 298, 301; MAY:326-328, 349, 353, 361, 363, 370; JUNE:388, 400, 412-414, 425; JULY:440, 445-446, 455, 457; AUG:476, 479, 498-499, 506; SEP:516, 519, 524, 537-538, 541-542, 545, 554-556, 563, 566, 594-595, 600;

CROATIA JAN:46, 81-83, 88; MAR:204, 232; APR:288-297; MAY:341; JULY:446, 452-454, 459-460, 464; AUG:496-499; SEP:530, 534;

CSC (SAFE CONTAINERS) MAR:227; APR:291;

CUBA JAN:16; MAR:153; APR:244, 293; AUG:484, 486;

CULTURAL MATTERS JAN:16-20, 24-31, 33, 36-37, 59, 68, 81, 85-88, 89; FEB:108, 131; MAR:170, 181, 187, 196-198, 232; APR:264, 267, 280, 282, 284; MAY:306, 340; JUNE:427; JULY:441, 457, 459-460; AUG:475, 478; SEP:511-512, 517, 522, 529, 540, 563, 568;

CULTURAL RIGHTS JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:360; JUNE:398; JULY:462; AUG:487; SEP:538;

CUSTOMS JAN:96; FEB:144; APR:264-266, 274; MAY:342, 355-357, 360, 364, 369; JUNE:367, 389-392, 398; JULY:459; AUG:481; SEP:531, 539, 541;

CYPRUS JAN:8-9, 13, 52, 66, 67, 72-74, 81; FEB:133; MAR:155, 195; APR:276, 292; AUG:484, 486, 497; SEP:525;

CZECH REPUBLIC JAN:15, 51, 55; FEB:112-113, 120-121, 124-131, 142-146; MAR:230-231; APR:279-284, 299-300; MAY:325-326, 329, 337, 342; JUNE:375, 382, 386-394, 404-406; JULY:448; AUG:481-483, 497; SEP:530-532, 540-544, 546-549, 551-558, 596-597;

CZECHOSLOVAKIA JAN:33-34, 56-59, 61-64, 69-70, 76, 93; FEB:106; MAR:152, 200; MAY:374; JUNE:376, 396-397, 416;

DAMS MAR:177; APR:261;

DANGEROUS GOODS JAN:39; APR:273; MAY:359; JUNE:390; SEP:536;

DATA PROCESSING JAN:75;

DEBTS JAN:11, 14, 49; MAR:155-156; MAY:306-307, 318; JULY:440-441; AUG:480;

DECEASED PERSONS JAN:70;

DEFENCE SEP:522-523, 526;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

DEGREES-DIPLOMAS JAN:25, 58-59, 63, 88, 90; APR:284; AUG:481;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA APR:288;

DENMARK JAN:72-75, 80; FEB:149; MAR:204, 217, 231; APR:243-244, 287; MAY:305-306, 323; JUNE:375, 385, 394; AUG:465, 484, 488; SEP:523;

DEVELOPING COUNTRIES MAR:205, 233; APR:278; MAY:331; JUNE:377, 403; SEP:587;

DEVELOPMENT JAN:5-9, 11, 21, 29, 37, 83; FEB:100; MAR:156, 167-170, 172-187, 190-192, 195-203, 205-207, 226, 229, 233; APR:239-240, 243-244, 246-249, 251-262, 271, 287-288; MAY:303, 307-311, 315-319, 337-340; JUNE:377, 380, 383-384, 394, 411; JULY:429-430, 432-436, 439, 443, 462; AUG:466-471, 473-475, 491; SEP:515, 550, 569;

DEVELOPMENT--RURAL JAN:3, 6; FEB:99; APR:259; JUNE:383; JULY:430; AUG:471;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:12, 83; FEB:104, 127, 129; MAY:358, 361; JUNE:379, 412; JULY:449, 457; AUG:492, 495; SEP:533, 538, 600;

DISARMAMENT JAN:46-48, 54, 98; FEB:120; APR:243; MAY:342-343; SEP:546-548, 551, 562, 566, 593;

DISASTER RELIEF JAN:82-83; FEB:120; APR:250; MAY:309; JUNE:383, 409-411; JULY:448; AUG:499;

DISASTERS--NATURAL MAR:176;

DISCRIMINATION JAN:84, 86; FEB:113, 128; MAR:213; APR:244, 277, 281-282; MAY:327-328, 362; JUNE:401, 412-413; JULY:444, 452; AUG:493-494; SEP:539-540, 574, 582, 584, 590, 592;

DISCRIMINATION--RACIAL JAN:84; FEB:128; MAY:327-328; JUNE:413; JULY:452;

DISEASES APR:254; MAY:374;

DISPUTES--SETTLEMENT APR:278; MAY:337; JUNE:415; AUG:490, 495; SEP:533;

DIVORCE FEB:133; MAR:231; SEP:562;

DJIBOUTI SEP:554;

DOCUMENTS APR:280-281; JULY:455;

DOCUMENTS--EXCHANGE APR:280-281; JULY:455;

DOCUMENTS--JUDICIAL JAN:52; FEB:145; MAR:230;

DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:52; FEB:132-133; MAR:230; APR:280-281; JULY:455; AUG:497;

DOCUMENTS--PUBLIC FEB:132-133; AUG:497;

DOMINICA MAR:214-216; MAY:344-349; JUNE:398-399, 425; SEP:534, 536, 538, 560, 562;

DOMINICAN REPUBLIC JAN:16; MAR:198; MAY:322, 329; JUNE:404; AUG:484, 486; SEP:536, 545, 560;

DRAINAGE JAN:2, 8-10; MAR:175, 195; APR:251; MAY:313;

DROUGHT MAR:199; APR:263; MAY:318; JULY:462;

DUMPING APR:295-297;

EARTH AUG:472; SEP:517, 520, 522;

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE AUG:477; SEP:511, 515;

ECONOMIC INTEGRATION MAY:312;

ECONOMIC MATTERS JAN:5, 14, 22, 29, 45; FEB:104, 107; MAR:199, 203-204; APR:239, 251, 253, 255, 266, 286-288; MAY:303, 307, 312, 314; JUNE:375; JULY:429, 432, 437; AUG:465, 479;

ECONOMIC RELATIONS FEB:104; SEP:520;

ECONOMIC RIGHTS JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:360; JUNE:398; JULY:462; AUG:487; SEP:536;

ECUADOR FEB:112, 132; MAR:155, 232; MAY:305; JUNE:383; JULY:440;

EDUCATION JAN:2, 6, 20, 22, 25, 61, 69, 86, 88, 90; FEB:131; MAR:170, 178, 181, 187, 196-198, 203, 218, 224, 232; APR:246, 248, 259, 284, 287, 281-282, 284; MAY:305, 311, 314, 316, 318, 332, 340; JULY:432, 436, 438-439, 441, 459-460; AUG:469-470, 475; SEP:511, 517, 522, 529, 540, 563-564, 566, 569;

EDUCATION--VOCATIONAL FEB:131; MAR:224; MAY:332; AUG:481; SEP:590;

EGYPT JAN:9-10, 14, 19, 24, 40-41, 48; FEB:105, 144-145, 148; MAR:194; APR:243, 281; MAY:305; JULY:436, 440; AUG:484, 486, 494; SEP:516, 523, 566;

EL SALVADOR MAR:188; APR:265; MAY:326; JUNE:428; AUG:484, 486; SEP:518;

EMPLOYMENT JAN:32, 34, 36, 66, 91-93; FEB:122-124; MAR:201; APR:248; MAY:332-334; JULY:439; AUG:494; SEP:572, 581, 584, 586, 588-589, 592;

EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:36; MAY:334; SEP:575, 585, 592;

EMPLOYMENT POLICIES FEB:122; MAY:334; SEP:586, 591;

EMPLOYMENT SERVICES MAY:330; SEP:579;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ENERGY JAN:1, 3, 19, 44; FEB:105-106; MAR:167, 180, 185, 188, 191, 193-196, 200-201; APR:250, 257, 259, 287; MAY:313, 338; JUNE:376, 378, 382, 411; JULY:434-436, 437, 448; AUG:471, 473, 477;

ENERGY--ATOMIC JAN:81; FEB:105-106; MAR:226; JUNE:409; JULY:448; SEP:524;

ENERGY--ELECTRIC JAN:3, 5, 44; MAR:180, 185, 194-195, 200; APR:244, 259; JUNE:376, 382, 396-397; JULY:437; AUG:471, 473; SEP:515;

ENERGY--NUCLEAR JAN:19, 34, 81-83; FEB:120; MAR:154, 226; JUNE:378, 409-411; JULY:448; AUG:477, 500; SEP:549-550;

ENERGY--THERMAL MAR:170, 180;

ENGINEERING JAN:2, 4; MAR:192, 202; AUG:470;

ENMOD CONVENTION (DISARMAMENT) FEB:120; MAY:342-343; SEP:551;

ENVIRONMENT JAN:1-2, 27, 40-42, 48-49, 71-73, 88, 98; FEB:104, 120, 132, 147-149; MAR:174, 200, 213-217, 224-225; APR:243, 252, 254, 258, 262, 267, 270-271, 274-275, 283, 289-290, 292, 294-297, 299; MAY:315, 317, 321-324, 327, 329, 332-333, 341-343, 363-366; JUNE:382, 385, 394, 400, 402-404; JULY:431, 433, 440, 444-445, 449-450, 456; AUG:477, 492, 502; SEP:517-518, 540, 542-544, 549, 551, 558, 588, 591, 593-597;

EQUATORIAL GUINEA JAN:10; MAR:201;

ERITREA MAY:318; JULY:459; AUG:505-507; SEP:515, 526;

ESTATES MAR:155;

ESTONIA JAN:12, 22, 59, 71; FEB:141-145; MAR:152; APR:290-292, 296; MAY:320-321; JUNE:394, 398; JULY:455; AUG:480, 504; SEP:548, 552-558;

ETHIOPIA JAN:30; MAR:165; APR:242, 265; JUNE:398, 411; JULY:438-439;

EUROFIMA MAY:341; JUNE:408;

EUROPE JAN:17-18, 35, 39, 56-60, 62-65, 67-81, 90; FEB:100, 113-117, 123; MAR:224; APR:243, 273, 284; MAY:303, 321, 341, 359, 362-363, 366; JUNE:376, 385-386, 390-391, 393-394, 408; AUG:488, 502-504; SEP:535, 539-540, 544, 549, 559;

EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT MAR:207;

EUROPEAN COMMISSION FOR FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:231; JUNE:425;

EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS JAN:68;

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS JAN:68;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:16, 72-73; FEB:110; APR:239-240, 271; JUNE:394; JULY:429; AUG:484, 486;

EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY CONFERENCE AUG:502;

EUROPEAN ORGANISATION FOR NUCLEAR RESEARCH SEP:549;

EUROPEAN PATENT ORGANISATION MAY:366;

EUROPEAN SPACE AGENCY JAN:35;

EVIDENCE JAN:52-53; MAR:231; AUG:497; SEP:562;

EXPERTS JAN:20-21, 27; APR:243; MAY:303;

EXPORTS APR:242; AUG:472;

EXTRADITION JAN:62-63, 96; APR:269; AUG:499; SEP:516, 519, 566;

FAEROE ISLANDS JAN:75, 80; MAR:217;

FALKLAND ISLANDS JUNE:395; SEP:562;

FAMILY MATTERS JAN:33, 75; APR:252, 300-301; JUNE:384, 413, 426; AUG:474; SEP:592;

FARMERS MAR:174, 198;

FEDERATED STATES OF MICRONESIA APR:246; MAY:323; AUG:490;

FERTILIZERS AUG:465;

FIJI JAN:16; FEB:99; MAR:225, 229; APR:246; AUG:490; SEP:556;

FILM PRODUCTION JAN:25, 90; APR:243; AUG:466;

FINANCIAL MATTERS JAN:5-8, 12, 18, 26-27, 29-31, 34-35, 50, 80; FEB:101-104; MAR:156-167, 169, 171, 181, 185, 191, 194, 202, 229; APR:240-242, 250, 262-263, 287-288; MAY:306, 314, 319, 338; JUNE:375-376, 378, 383; JULY:437; AUG:491-492; SEP:514, 546, 549, 595;

FINLAND JAN:16-17, 21-22, 37, 43, 58-59, 61, 63, 65, 68-69, 71-75, 77-78, 80-81, 86, 90; FEB:107, 131; APR:267-268, 271, 299; MAY:303, 344; JUNE:385, 390, 394-395; JULY:429; AUG:477, 484, 486, 497; SEP:519-520, 537, 549, 568-569;

FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:30; FEB:105-106, 108; APR:245; MAY:305, 307; SEP:511, 525;

FISHERIES JAN:4; MAR:181; APR:243; AUG:465; SEP:517;

FISHERMEN SEP:584-585;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

FISHING APR:256; SEP:518, 525, 587;
 FLAG--RIGHT OF MAY:368;
 FLOODS APR:251, 283;
 FLORENCE AGREEMENT JULY:459-480; SEP:529, 540;
 FLOWERS FEB:147-149; MAY:341-342; AUG:502;
 FOOD APR:239-240, 271; MAY:303, 381; JUNE:391, 394; JULY:437, 455, 481; AUG:470, 488; SEP:566;
 FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:231; JUNE:425;
 FOREIGNERS JAN:92; AUG:465;
 FORESTRY JAN:10, 12; MAR:187; SEP:523, 528, 570;
 FRANCE JAN:19-21, 46, 54, 60, 64, 72-74, 79, 81, 86-87, 89, 95; MAR:231, 235-237; APR:245, 264-267, 299; MAY:372-373; JUNE:377, 388, 403-404, 426-428; AUG:466-468, 481, 484, 486; SEP:511, 513, 518, 518-519, 583, 600;
 FRENCH OVERSEAS TERRITORIES JAN:64;
 FRIENDSHIP JAN:20, 32; FEB:131; MAR:203; APR:264, 266; JULY:429; SEP:527, 568, 598;
 FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:20, 32; AUG:466, 476; SEP:566;
 FRONTIER TRAFFIC JAN:23, 33;
 FRONTIERS JAN:32-33, 40, 98; FEB:100, 127, 132; MAR:217; APR:265, 270-271, 274; MAY:327, 358, 363-366, 372-373; JULY:450; AUG:466; SEP:512-513, 518, 520, 533, 540-542, 551, 588, 596-597;
 GABON MAR:223; APR:243; MAY:306; AUG:484, 486;
 GAMBIA MAR:184; APR:277, 296; AUG:484, 486;
 GAS JAN:96; FEB:100; MAR:167, 183, 194; MAY:313; JUNE:379;
 GATT FEB:134-141; MAR:218-222; APR:278; MAY:344-349; JUNE:416-425; AUG:481-484, 486;
 GENEVA CONVENTIONS FEB:141-145; MAY:340-341, 343; AUG:500-503;
 GENOCIDE JAN:83; FEB:125; MAY:353; JUNE:400;
 GEORGIA JAN:12, 22; JUNE:406-408; JULY:449, 458; SEP:570;
 GEOTHERMAL RESOURCES JAN:1;
 GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:49; MAY:373;
 GERMANY JAN:18, 23, 26, 28-29, 32-34, 36-37, 52-53, 60, 63-64, 72-74, 76, 79, 91-93; FEB:111; MAR:157-160, 162-167, 217, 237; APR:241-242; JUNE:394; JULY:440, 455, 480; AUG:477-478, 481, 484, 486, 488-489, 497; SEP:537, 559, 565;
 GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:13, 19, 23-36, 50-51, 91, 93-94, 97; FEB:100-104; MAR:156-164, 218, 235, 237; APR:240-241; JUNE:379, 414, 427; AUG:475;
 GHANA MAR:203; APR:262, 272; MAY:317, 339; AUG:484, 486, 491;
 GIBRALTAR JAN:77; JUNE:395; SEP:562, 595;
 GOATS FEB:110;
 GRAIN MAY:374; SEP:568;
 GRANTS MAR:169, 188; APR:254; MAY:306, 315; JULY:434; SEP:515, 517;
 GREECE JAN:17, 37, 60, 72-74, 77-80; FEB:145; MAR:236; APR:245; MAY:304, 323, 327, 334, 343, 349; JUNE:377, 428; AUG:484, 486; SEP:559;
 GREENLAND JAN:75, 80; MAR:217; APR:243;
 GRENADA MAR:214-215;
 GUATEMALA MAR:228; JUNE:401-402; JULY:432; AUG:475, 484, 486, 492;
 GUERNSEY MAR:223; APR:291; MAY:350; SEP:543, 582;
 GUINEA JUNE:399; AUG:472-473;
 GUINEA-BISSAU MAR:199; AUG:475, 492;
 GUYANA JAN:16; MAR:161, 228; APR:287; MAY:307, 324-325; JULY:436; AUG:484, 486, 492;
 HABITAT JAN:71-73, 86; MAR:224; APR:283; MAY:324; JUNE:385, 400; JULY:456; SEP:549;
 HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW APR:299; JULY:449; SEP:581;
 HAITI MAR:166, 223; AUG:484, 486; SEP:524;
 HAMBURG CONVENTION JULY:482;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

HANDICAPPED SEP:592;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) MAY:303, 386;

HEALTH JAN:4, 10, 55, 74, 79; FEB:99, 113; MAR:155, 172, 175, 182, 188, 195, 197, 200; APR:247, 250, 252, 278; MAY:309, 324, 331; JUNE:383-384, 388; JULY:438, 459; AUG:474, 477, 494; SEP:513, 522, 568, 591, 593, 600;

HERITAGE--CULTURAL JAN:77, 89; APR:284;

HERITAGE--NATURAL JAN:89; APR:284;

HIGH SEAS FEB:127; APR:289, 294-295; MAY:357; SEP:532;

HIGHWAYS JAN:11; FEB:99; MAR:177-178; APR:255; MAY:312, 383; JUNE:381, 388; AUG:503; SEP:540;

HOLIDAYS MAY:330; SEP:584, 586, 588;

HONDURAS JAN:49, 96; MAR:187, 188-187; APR:244, 261, 287; JUNE:400, 428; JULY:456;

HONG KONG AUG:484, 486, 505; SEP:543, 582;

HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) MAR:154; APR:245;

HOSPITALS MAR:199; MAY:313; SEP:513;

HOSTAGES JAN:85; FEB:130; MAY:383; SEP:541;

HOTEL-KEEPERS JAN:86;

HOUSE EMPLOYEES SEP:575;

HOUSING JAN:2, 4, 88; MAR:173; JUNE:382; AUG:471; SEP:514;

HUMAN RIGHTS JAN:13, 43, 45, 47-48, 51-52, 56-58, 65, 68, 75, 78, 83-84, 86, 92, 97; FEB:110-113, 120-122, 125-129, 131, 141-148; MAR:213, 216-217, 236; APR:244, 275-277, 281-282, 290; MAY:304, 323-328, 330, 340-341, 343, 351-356, 359-362, 367-369, 371; JUNE:395-398, 398-402, 412-413; JULY:444, 446-447, 452-455, 457, 462; AUG:466, 487-488, 490, 493-494, 500-503; SEP:528-532, 534-540, 542, 544-545, 582, 572, 576, 579-582, 584, 588, 590, 592, 600;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:78; FEB:144-145; MAY:343; JULY:430; AUG:502-503; SEP:515;

HUNGARY JAN:18, 21, 24-25, 43, 56-58, 72-73, 92, 97; FEB:106, 150; MAR:187-188, 228; APR:268; MAY:304; JUNE:376, 384, 390, 396-398; JULY:457; AUG:484, 488; SEP:521, 552;

HYDROCARBONS MAR:190;

HYDROELECTRIC POWER MAR:181, 184, 193; JUNE:376, 384, 396-397;

HYGIENE MAY:331; AUG:494;

ICELAND JAN:58, 74-75, 78-79; MAR:236; APR:267; JUNE:402; JULY:483; AUG:484, 488; SEP:522;

IDENTITY DOCUMENTS MAY:331;

IMMIGRATION JAN:76; SEP:563, 590;

IMPORTS-EXPORTS JAN:88; MAR:187; APR:251, 282, 287; MAY:339, 355; JUNE:387, 398; JULY:458-460; SEP:522, 528, 529, 531, 540;

INDIA JAN:10, 18, 96; FEB:149; MAR:181, 175-178, 228; APR:242, 256-257, 278; MAY:311; JULY:435, 444; AUG:466-469, 484, 488;

INDIGENOUS PEOPLES AUG:466;

INDONESIA JAN:13, 26, 45, 92; FEB:103; MAR:151, 162-163, 168-170, 228; MAY:303; JUNE:383; JULY:435, 458-459; AUG:471-472, 484, 486; SEP:515, 525, 551;

INDUSTRIAL RELATIONS JAN:24;

INDUSTRY JAN:21, 24, 27, 29, 44, 51; FEB:122; MAR:171, 180, 189, 192, 206; APR:239, 243, 246-247, 249, 258, 276, 287; MAY:318, 349; JUNE:376-377, 388, 401, 403-404; AUG:491; SEP:573, 575, 578-580;

INFORMATION JAN:33, 36, 67; MAY:304; SEP:511;

INFORMATION CENTERS JAN:24;

INFORMATION--EXCHANGE JAN:24, 31, 36, 52, 67; MAR:230; SEP:524;

INFORMATION--PROTECTION JAN:75; MAY:304;

INMARSAT JAN:92; APR:292;

INSURANCE--ACCIDENT SEP:586;

INSURANCE--INVALIDITY SEP:577;

INSURANCE--LIFE SEP:577;

INSURANCE--OLD AGE SEP:577;

INSURANCE--SICKNESS SEP:578, 588;

INSURANCE--UNEMPLOYMENT JAN:13, 51;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

INSURANCE--WORKERS SEP:575-576;

INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION FEB:118-119; MAR:208-213; MAY:335-338; JUNE:404-408; JULY:450-451; AUG:505-507;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:19; FEB:105-106; JUNE:379, 408; AUG:477;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:1-9, 11-12, 44; FEB:99-100, 150; MAR:187-177, 179-181, 183-186, 188-203; APR:248-251, 253-255, 257-260, 282-283, 285-286; MAY:310-319; JUNE:380-384, 416; JULY:430-436, 439; AUG:487-489, 471-476; SEP:514-515;

INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY JULY:457;

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION SEP:552-558;

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE JUNE:384;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:2-4, 9-12, 45; FEB:99, 149; MAR:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; APR:248-249, 251-282, 285-288; MAY:306-311, 313, 315-319, 338-340; JUNE:380-381, 383, 415-416; JULY:430-439, 461-482; AUG:488-475, 490-491; SEP:515;

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT MAR:229; SEP:550;

INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JULY:443; SEP:570, 585;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION FEB:118-119; MAR:208-213; MAY:335-338; JUNE:404-408; JULY:450-451; AUG:505-507;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:92; APR:292;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND APR:292;

INTERNATIONAL POPLAR COMMISSION MAR:232;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION JULY:443;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATIONS SATELLITE ORGANIZATION MAR:234;

INVESTMENTS JAN:8, 22-23, 28-31; FEB:106-107; MAR:151-153, 187, 194, 198, 205, 233; APR:239, 248, 255, 257, 285, 287; MAY:304-305, 314, 337, 339; JUNE:377-378, 403, 415; JULY:432, 438, 442; AUG:488, 490-491;

INVESTMENTS--GUARANTEE JAN:22-23, 28, 30-31; FEB:106-107; MAR:151-153; APR:239, 285, 287; MAY:304-305; JUNE:378; JULY:442; AUG:488;

INVESTMENTS--PROMOTION JAN:22-23, 28, 30-31; FEB:106-107; MAR:151, 205; APR:239, 285, 287; MAY:304-305, 339; JUNE:377-378; JULY:442; AUG:491;

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) JAN:40; APR:250-251; JUNE:384;

IRELAND JAN:18, 82, 72-75; FEB:123, 133-134; APR:290, 292; JUNE:399; AUG:484, 486; SEP:511-512, 548-547;

IRRIGATION JAN:2; MAR:189, 174-175, 182, 188; APR:249, 285; MAY:311, 313; JUNE:384; AUG:487;

ISLE OF MAN JAN:71, 75; APR:297; AUG:493-494; SEP:550, 582, 595;

ISRAEL FEB:106; MAR:151, 154; JUNE:379-380, 395; AUG:485, 484, 486; SEP:513, 558;

ITALY JAN:49, 58, 60, 72-74; FEB:113, 117, 123, 149; MAR:232; APR:285, 301; MAY:374; JUNE:427; AUG:484, 486, 503;

IVORY COAST MAY:337;

JAMAICA JAN:18; MAR:153, 191, 214-216, 228; APR:240, 244; AUG:484, 486;

JAPAN JAN:18, 48; MAR:205, 228; APR:284; JUNE:377, 428; JULY:482; AUG:484, 486, 494; SEP:517, 525, 551, 584;

JERSEY MAR:223; SEP:550, 582;

JORDAN MAR:182; AUG:480; SEP:594;

JUDGEMENTS JAN:50, 75; APR:286;

JUDICIAL ASSISTANCE JAN:70; AUG:499;

JUDICIAL MATTERS JAN:20, 52, 84; MAR:204, 230; APR:286, 300-301; MAY:344; JUNE:414; AUG:499; SEP:518, 519;

JUTE APR:278;

KAZAKHSTAN JAN:48;

KENYA JAN:3-4, 31, 37, 93; MAR:180-181, 187; APR:298; MAY:318, 339-340; JUNE:428; AUG:484, 486;

KIRIBATI JAN:40-41; APR:248;

KUWAIT JAN:30; AUG:484, 486;

KYRGYZSTAN JAN:48; APR:278; SEP:550;

LABOUR JAN:23-24, 27-28, 68, 91; FEB:107, 122-124; MAR:224-225; APR:273; MAY:321, 330-334; JUNE:391, 401-402; JULY:443, 482; AUG:488, 493-494; SEP:570-593;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

LABOUR INSPECTION FEB:122; SEP:579, 587;
 LABOUR STANDARDS FEB:123; MAY:333; JULY:482; SEP:590;
 LABOUR--COMPULSORY MAY:330; SEP:578;
 LAND DEVELOPMENT JUNE:380;
 LAND-LOCKED COUNTRIES MAY:359; SEP:598;
 LANGUAGES JAN:38; FEB:145; SEP:517;
 - LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:99; MAR:188; APR:253; MAY:307-308; AUG:473;
 - LATIN AMERICA JAN:88; AUG:488; SEP:582;
 - LATVIA JAN:14, 39, 47, 59; FEB:120; MAR:202, 208-209; APR:287, 274, 289-291, 293, 295-297; MAY:321, 330-333; JULY:429, 452-454;
 AUG:498;
 LAW OF TREATIES JAN:85; FEB:130; MAY:321; JUNE:412; SEP:539;
 LAW--FOREIGN JAN:87;
 LAW--PRIVATE APR:299; JULY:449; SEP:581;
 LEAD--WHITE SEP:573;
 LEBANON MAR:214-218;
 LEGAL AID JAN:70; AUG:499;
 LEGAL MATTERS JAN:15, 17, 20, 25, 49, 51-54, 66-70, 74-75, 78, 80, 85, 92, 94, 98; FEB:118-119, 121-122, 127, 130, 132-133,
 143-145; MAR:151-154, 191, 208-213, 228-232; APR:242, 275-278, 290, 298-301; MAY:305, 318, 321, 328-328, 335-337, 343-344, 350,
 359, 369; JUNE:384, 404-408, 412-413, 415, 425-428; JULY:440, 445-447, 449-451, 455; AUG:478, 490, 498-499, 502-503, 505-507;
 SEP:511, 534, 539, 542, 545-546, 552, 581-582, 588;
 LEGALIZATION (DOCUMENTS) FEB:132-133; AUG:497;
 LESOTHO FEB:102; MAR:180, 202; AUG:484, 488;
 LIABILITY--CIVIL JAN:88, 81; APR:290, 298; JUNE:409, 411; AUG:498;
 LIABILITY--INTERNATIONAL MAY:308; JUNE:428;
 LIBERIA JUNE:395;
 LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA APR:278; JUNE:398;
 LIECHTENSTEIN JAN:58, 58-59, 61, 63, 69, 72-73, 78, 81; MAR:230;
 LITHUANIA JAN:59, 81; FEB:105, 107, 131, 144; MAR:202, 227; APR:280, 298; JUNE:394, 425; JULY:429; AUG:503;
 LIVESTOCK JAN:71; MAY:317;
 LOAD LINES APR:289;
 LOANS JAN:1-9, 11-12, 44, 49; FEB:99-100; MAR:187-177, 179-181, 183-186, 188-203, 229; APR:248-251, 254-255, 257-280, 282-283;
 MAY:310-314, 316-319, 337; JUNE:380-384, 416; JULY:430-438, 439; AUG:487-489, 471-475, 480, 508; SEP:514-515;
 LOANS--DEVELOPMENT MAR:178; MAY:337;
 LOANS--GUARANTEE JAN:1-2, 5-9; MAR:187-188, 171-174, 184, 189-190, 192, 194-195, 200; APR:249-251, 253, 257, 259-280, 285-286;
 MAY:313, 315, 317; JUNE:381-382;
 LUXEMBOURG JAN:18, 33, 42, 53, 60, 65, 72-74; FEB:100, 115-117, 134; MAR:223; AUG:484, 488, 498, 502;
 MACAU FEB:118; APR:275, 290; JUNE:395; AUG:484, 488;
 - MACHINERY MAY:331; SEP:585;
 - MADAGASCAR JAN:34; APR:242, 248-247, 285-288; JULY:481; AUG:470, 484, 488, 502;
 MAINTENANCE OBLIGATIONS APR:300-301; MAY:355; JUNE:414; SEP:530;
 MAINTENANCE--ROADS MAR:187-198;
 MALAWI JAN:19, 29, 45; FEB:101; MAR:161, 199; APR:281; JULY:482; AUG:484, 488; SEP:548;
 MALAYSIA MAR:228; APR:297; MAY:318, 328; JUNE:402; AUG:482, 484, 488; SEP:512, 585;
 MALDIVES JULY:444; AUG:484, 488; SEP:522;
 MALI FEB:102, 134-138; MAR:151, 183, 199-200, 227; JUNE:381; AUG:474, 484, 488;
 MALTA JAN:57, 59-80, 89, 71, 78, 81; FEB:148; AUG:484, 488;
 MANAGEMENT (ENTERPRISES) MAR:189-191, 198-199; APR:250, 258, 281;
 MAPS JAN:39; MAR:224; MAY:368; JUNE:394; SEP:544;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

MARITIME MATTERS JAN:1, 44, 48; FEB:100, 118-119, 123; MAR:208-213; APR:243, 288-289, 292, 294-298; MAY:335-338; JUNE:384, 404-408, 428; JULY:449-451, 482; AUG:485, 505-507; SEP:512, 558, 571, 573, 577, 582, 587, 594;

MARKETING MAR:173; JUNE:378; AUG:473;

MARRIAGE JAN:51-52, 70; FEB:128-127; MAY:356, 359; SEP:531, 534;

MARSHALL ISLANDS MAR:213, 215-218; APR:248;

MATERNITY JUNE:401; SEP:571, 583;

MAURITANIA FEB:103; MAR:180; APR:248-249; JUNE:418; JULY:445; AUG:485, 484, 486, 491;

MAURITIUS JAN:18, 82; MAR:185, 190; APR:288, 292, 301; JULY:439; AUG:484, 488;

MEAT FEB:110; SEP:528;

MEDICAL CARE JAN:80; FEB:122-123; AUG:499; SEP:573, 583-584;

MEDICINE JAN:74; MAR:155; SEP:513;

MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT JAN:32, 34, 93; MAR:185, 193, 198, 200, 202; APR:250; MAY:339; JULY:433;

MERCHANT MARINE FEB:123; JULY:462; SEP:578;

METEOROLOGY AUG:503;

MEXICO JAN:2; MAR:153, 171-173, 218; APR:244-245, 280, 295; MAY:315, 362; JUNE:378, 388, 428, 428; JULY:429; AUG:488, 484, 488; SEP:517-518, 522, 566, 587-588;

MIDDLE EAST APR:243;

MIGRATION SEP:581, 590;

MILITARY MATTERS JAN:21, 28, 47, 66; FEB:120; MAR:237; MAY:342-343; SEP:525, 547, 551;

MINES FEB:123; JUNE:401; SEP:577;

MINIMUM AGE FEB:123; SEP:578, 589;

MINIMUM WAGE MAY:331; SEP:587;

MINING MAR:172, 191; JUNE:381;

MISSIONS FEB:130; MAY:384; AUG:504; SEP:541;

MONACO MAR:214-218; APR:284-285, 295-296; MAY:318; JUNE:398;

MONETARY MATTERS JAN:14; SEP:589;

MONEY ORDERS SEP:584-588, 589;

MONGOLIA MAR:228; APR:255;

MONTREAL PROTOCOL JAN:41-42; FEB:132; MAR:214-218; APR:274-275; MAY:321-323; JUNE:402-403; JULY:445; AUG:492; SEP:543-544;

MONTSERRAT JUNE:395;

MOON JAN:54; SEP:548;

MOROCCO JAN:8-8, 54, 97; MAR:158, 185, 203; JUNE:396, 412; JULY:461; AUG:482-484, 488, 490; SEP:514-515, 522, 581, 583, 588;

MOTOR VEHICLES JAN:42-43, 74, 96; FEB:111; MAR:222; MAY:328, 341, 355, 357; JUNE:387-390; JULY:480; AUG:489; SEP:531;

MOVEMENT OF PERSONS JAN:38, 78; SEP:521, 583;

MOZAMBIQUE JAN:11; FEB:101; MAR:158-157; APR:258; MAY:304; JULY:454; AUG:484, 486; SEP:587;

MULTILATERAL JAN:18-18, 39, 42-44, 65, 74, 80, 95-96, 98; FEB:100, 114-117, 138-141, 147-149; MAR:224, 227, 237; APR:238-240, 248, 284, 299; MAY:372-373; JUNE:385-388, 391, 394, 421-425, 427-428; JULY:449-450; AUG:488, 481, 484, 486, 488, 504, 508; SEP:511, 528, 538, 544, 548, 558, 800-801;

MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY MAR:151-153;

MULTINATIONAL FORCE AND OBSERVERS SEP:525;

MUTUAL ASSISTANCE JAN:38, 84; MAR:203-204; APR:288; JUNE:378, 387; JULY:440; AUG:478, 479, 498; SEP:523-524;

MUTUAL RELATIONS JAN:21, 25, 29, 34; FEB:104, 107; MAR:204; APR:284; JULY:443; AUG:488, 479;

MYANMAR AUG:484, 488;

NAMIBIA JAN:97; MAR:188-187; AUG:488; SEP:543-544, 593, 600;

NARCOTICS JAN:14, 53-54, 79; FEB:121-122; MAR:153, 225, 228-229; APR:244, 272-273, 275; MAY:305, 328-327, 350-351, 358, 380-381, 370; JUNE:388, 395, 397, 425; JULY:440, 445-448, 452-455; AUG:479, 506; SEP:533-538, 545, 580, 587, 588;

NATIONALITY JAN:88; FEB:128; MAY:358; AUG:495; SEP:531-532;

NAURU APR:248;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

NAVIGATION FEB:109, 118-119; MAR:208-213; APR:288-289, 291, 293-296, 298; MAY:335-338, 368; JUNE:404-408; JULY:449-451;
AUG:505-507; SEP:527, 558, 598-599;

NAVIGATION--INLAND MAY:380; JUNE:391;

NEPAL JAN:1; FEB:102; MAR:163, 195; APR:248; AUG:470;

NETHERLANDS JAN:23, 38, 53-54, 60, 62, 65, 70, 72-74, 78, 89, 96-97; FEB:106, 113-114, 117, 147-148; MAR:235; APR:271, 278, 298;
MAY:372; JUNE:388; JULY:448; AUG:480, 484, 486, 497-498; SEP:511, 515, 537, 545, 584, 601;

NETHERLANDS ANTILLES JAN:65, 74; JULY:447;

NEW ZEALAND JAN:44, 49-50, 96; APR:246, 276; AUG:484, 486; SEP:559;

NICARAGUA FEB:105; MAR:153, 213, 215, 236; APR:253, 288; MAY:325; JULY:438; AUG:484, 486, 488; SEP:518, 527, 598;

NICKEL APR:285;

NIGER JAN:14; FEB:102, 120; MAR:159, 224-225; APR:259; JUNE:428; AUG:484, 486;

NIGERIA JAN:3; MAR:159, 205; APR:258; JULY:436, 447, 454, 462; AUG:484, 486; SEP:595;

NIGHT WORK SEP:580;

NIUE ISLAND JAN:44; APR:248;

NORDIC COUNTRIES APR:267;

NORWAY JAN:17-18, 68, 72-74, 76-77, 80; MAR:222; APR:266-267; MAY:337, 344; JUNE:414; AUG:484, 486; SEP:519-520, 522, 568-569;

NPT (NON-PROLIFERATION - NUCLEAR WEAPONS) JAN:46; SEP:547, 565, 593;

NUCLEAR DAMAGE JAN:25, 36, 81-83; FEB:120; JUNE:409-411; JULY:448; AUG:477;

NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES MAR:154; JUNE:378;

NUCLEAR MATERIALS JAN:82; JUNE:410; JULY:448; AUG:500; SEP:524, 550;

NUCLEAR RESEARCH JAN:83; MAR:226; JUNE:411; SEP:549;

NURSING PERSONNEL MAY:333;

NUTRITION JULY:436-437; AUG:470;

OCCUPATIONAL DISEASES SEP:574, 591, 593;

OFFENDERS JAN:69, 74, 76;

OFFICE WORK MAY:330; SEP:584;

OFFICES JAN:22; MAY:331; JUNE:375-376, 379; AUG:494; SEP:513, 526;

OFFICES--UNITED NATIONS JAN:22; JUNE:376; SEP:526;

OIL MAR:167; APR:289-290, 292;

OLIVE OIL JULY:461;

OMAN FEB:100; APR:245; JUNE:427; SEP:552, 594;

OPIMUM MAY:350, 368, 370;

ORGANIZATION FOR THE DEVELOPMENT OF THE SENEGAL RIVER MAR:156;

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE JULY:443;

OUTER SPACE JAN:54; FEB:129; MAY:323; SEP:546;

OUTER SPACE TREATY SEP:546;

OZONE JAN:40-42; FEB:132; MAR:213-216; APR:270, 274-275; MAY:321-323, 329; JUNE:402-404; JULY:444-445; AUG:492; SEP:543-544;

PAKISTAN JAN:3, 44, 50; MAR:158, 183-184, 226; APR:252; MAY:313; JUNE:379; JULY:434; AUG:474-475, 484, 486; SEP:513, 523, 567;

PALLETS MAY:357; JUNE:390;

PANAMA JAN:16, 47; MAR:223; APR:297; JUNE:428;

PAPUA NEW GUINEA MAR:184-185, 217, 235; APR:246, 298; MAY:322, 324; JUNE:428; AUG:486; SEP:553, 557, 569;

PARAGUAY JAN:21; FEB:103; MAR:193, 209-211; MAY:320; JUNE:380, 428;

PARCEL POST SEP:521;

PASSENGER SHIPS MAY:363; JUNE:393;

PASSPORTS MAR:154, 230; APR:245; JUNE:380; AUG:479; SEP:518;

PASSPORTS--DIPLOMATIC MAR:154; APR:245; JUNE:380; AUG:479; SEP:518;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

PASSPORTS--OFFICIAL APR:245; SEP:518;

PATENTS JAN:39, 58; MAY:366; SEP:596;

PEACE APR:278; MAY:304; SEP:523-525;

PEACE CORPS (US) SEP:523-524;

PENAL RECORD JAN:69;

PENSIONS SEP:547;

PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF YEMEN APR:246;

PERFORMERS MAY:358; JUNE:415; JULY:446-447; AUG:500; SEP:596;

PERSONNEL JAN:23, 32, 93; MAR:204; JUNE:379, 390;

PERU MAR:153, 215-218; APR:282; JULY:441; AUG:468, 475, 484, 486;

PESTICIDES MAY:374;

PETROLEUM JAN:5; MAR:183, 190, 201; JUNE:379; AUG:480;

PHARMACOLOGY JAN:74;

PHILIPPINES JAN:1-2; FEB:102; MAR:182, 203, 208, 226; APR:259; MAY:311-312; JUNE:428; JULY:441, 458; AUG:486; SEP:550, 569;

PHONOGRAMS JAN:39; MAY:358; JUNE:415; JULY:446-447; AUG:500; SEP:596;

PHYSICS APR:301;

PLAGUE AUG:472;

PLANTS FEB:147-149; MAY:320, 341-342, 374; AUG:502; SEP:595;

POISONING JAN:98; MAY:332; SEP:588;

POLAND JAN:5, 15, 20, 31-33, 67, 91; FEB:104; MAR:200; APR:243; MAY:328, 331, 333; JUNE:378, 380, 382, 394, 397, 413; AUG:484; SEP:521;

POLITICAL RIGHTS JAN:47-48, 83, 97; FEB:112, 120-121; MAR:217, 238; APR:275; MAY:324-325, 355; JUNE:398-400; JULY:453-454; AUG:488; SEP:529, 536-537;

POLLUTION JAN:40-42, 48, 98; FEB:132; MAR:189, 213-217, 225; APR:270-271, 274-275, 289-290, 292, 294-297, 299; MAY:321-323, 327, 329, 333, 363-368; JUNE:381, 394, 402-404; JULY:440, 444-445, 449-450; AUG:492; SEP:540, 542-544, 551, 558, 591, 594, 596-597;

POPLAR MAR:232;

POPULATION MAR:182; AUG:466, 468;

PORTS MAR:183; MAY:389; SEP:514;

PORTUGAL JAN:25, 60, 62, 65, 72-74, 77, 80, 96; FEB:109, 113, 115-118; JUNE:410, 428; AUG:476, 479, 484, 486; SEP:512, 560, 564;

POSTAL SERVICE APR:285; SEP:521, 564-568;

PRIVILEGES--IMMUNITIES JAN:60-61, 74, 92; FEB:124-125; MAR:230; MAY:350-351; JUNE:385, 408; AUG:478, 495, 503; SEP:515, 523, 528;

PROPERTY MATTERS JAN:66, 86; MAR:155; APR:282; SEP:552;

PROPERTY--CULTURAL JAN:85-86; APR:280, 282; JULY:457;

PROPERTY--INTELLECTUAL JAN:39, 87; FEB:128; APR:282-283; JULY:456; SEP:596;

PROSTITUTION MAY:354, 387; JUNE:400; SEP:528;

PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS FEB:144-145; MAY:343; AUG:502-503;

PROVINCE OF ALBERTA JAN:50;

PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:14, 53-54; FEB:121-122; MAR:225, 228-229; APR:273, 275; MAY:326-327, 361; JUNE:395, 425; JULY:445-448, 454-455; SEP:537-538, 545;

PUBLIC WORKS MAR:168, 185-186, 193, 199-202; APR:285-286; MAY:334, 339; JUNE:416; JULY:432, 461; AUG:491; SEP:591;

PUBLICATIONS APR:280-281; JULY:455;

PUBLICATIONS--OBSCENE MAY:351-352, 387, 389;

QATAR JULY:440; SEP:512;

RADIATION JAN:25, 34, 36; AUG:477;

RADIOLOGY JAN:82-83; FEB:120; JUNE:411; JULY:448;

RAILWAYS JAN:39; MAR:179, 190, 224-225; MAY:341, 368; JUNE:394, 408; AUG:474, 503; SEP:544;

RECONSTRUCTION MAR:207; MAY:309; AUG:472;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

REFUGEES JAN:87; FEB:110-112; MAY:325-326; JUNE:379; JULY:430, 446; SEP:513, 529, 534, 561-562;
 REGIONS MAR:172; APR:243; MAY:309; JUNE:377;
 REMOTE SENSING APR:264; SEP:520;
 REPATRIATION SEP:575;
 REPUBLIC OF KOREA JAN:4, 47; FEB:108, 122; MAR:198-199, 226, 233; APR:258, 277; MAY:314; AUG:484, 486, 502, 504; SEP:511, 521;
 REPUBLIC OF MOLDOVA JAN:43, 46-47, 83-85; APR:283, 281; MAY:320-321, 330, 341-342; JUNE:386; AUG:500-503; SEP:561;
 RESCUE APR:293-294, 298; SEP:559;
 RESEARCH JAN:22, 83; FEB:106; MAR:226; APR:239-240, 243, 253, 271; JUNE:394, 411; SEP:519, 526, 549, 570;
 RESOURCES--HUMAN JAN:9; MAR:224; MAY:332; SEP:590;
 RESOURCES--NATURAL JAN:1-2, 10, 12; MAR:189, 199; AUG:480;
 REST--WEEKLY SEP:573;
 RHINE RIVER JUNE:427; SEP:601;
 ROAD TRAFFIC JAN:33, 43, 74; FEB:110; APR:277; MAY:342, 354, 356, 362, 384; JUNE:387, 389, 392-393; JULY:458; AUG:496, 504;
 SEP:528, 536-539;
 ROADS JAN:11, 33, 43; FEB:110; MAR:171, 173, 197-198; APR:249, 277; MAY:308, 317, 342, 354, 362-364; JUNE:379, 384, 386-387,
 392-393; JULY:436, 438, 458; AUG:472, 496, 503-504; SEP:528, 538-540;
 ROMANIA JAN:20, 23, 40, 42, 47, 51, 53-54, 59, 67-68, 70, 93; FEB:107, 123-124; MAR:152, 155, 198, 231; APR:251; MAY:303;
 JUNE:409, 411; JULY:453; AUG:476, 478, 482, 484, 486; SEP:518;
 ROME CONVENTION MAY:358; JUNE:415; JULY:446-447; AUG:500; SEP:596;
 RUBBER AUG:490;
 RUSSIAN FEDERATION JAN:21-22; FEB:107, 110-111; MAR:203; APR:243, 267, 275; MAY:306-307; JUNE:376, 394, 408-411; AUG:466, 477,
 479, 488; SEP:519;
 RWANDA JAN:36; AUG:484, 486;
 SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:19, 34, 36, 82; JUNE:379, 410; JULY:448; AUG:477, 500; SEP:524, 550;
 SAFETY--LIFE APR:293-294;
 SAINT HELENA MAR:223;
 SAINT KITTS AND NEVIS JULY:433;
 SAINT LUCIA MAY:317, 343-349; JUNE:396; JULY:444-445;
 SAINT VINCENT AND THE GRENADINES JUNE:416-420; SEP:554;
 SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) MAY:364-366; SEP:550-551, 558, 597;
 SAMOA MAR:165;
 SAO TOME AND PRINCIPE MAR:197; APR:258;
 SATELLITES FEB:129; APR:292; MAY:306, 323; JUNE:415; JULY:480; AUG:503; SEP:517, 520, 550, 559;
 SAUDI ARABIA JAN:14, 19; MAR:213-215; JUNE:379, 427; SEP:512-513, 565;
 SCHOOLS JAN:20, 27, 37; MAR:170, 184, 198, 232; JULY:439;
 SCIENTIFIC MATTERS JAN:2, 17, 22, 28-29, 31, 34, 36, 79, 83, 90; FEB:106, 108; MAR:173, 196, 232; APR:239-240, 271; MAY:303;
 JUNE:394, 411; JULY:441, 459-460; AUG:478, 502; SEP:522, 526, 529, 540;
 SEA JAN:47-48; FEB:127, 142; APR:289, 291, 293-296, 298; MAY:340, 357-358; JUNE:426; JULY:449; AUG:501; SEP:532-533, 546-547,
 558, 573, 594;
 SEA--TERRITORIAL FEB:127; MAY:358; SEP:533;
 SEA-BED TREATY (NUCLEAR WEAPONS) JAN:47; SEP:547;
 SEABED JAN:47; SEP:547;
 SEAL HUNTING JAN:49;
 SEAMEN JAN:44; FEB:122; APR:297; MAY:331; SEP:561-562, 572, 575, 578, 580, 583, 586;
 SECURITY APR:298;
 SEEDS MAY:311;
 SENEGAL JAN:30, 72-73; MAR:155, 158, 201, 214; APR:299; MAY:322, 338; AUG:466, 484, 486; SEP:521;
 SEPARATION--LEGAL FEB:133; MAR:231; SEP:562;
 SERVICES JAN:95;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

SEWERAGE JAN:8-9; MAR:174, 184, 192, 195; APR:258, 285-286;

SEYCHELLES JAN:40-41; MAY:317, 327;

SHEEP FEB:110;

SHELLFISH APR:266; SEP:522, 568;

SHRIMP APR:256;

SICKNESS BENEFITS SEP:586;

SIERRA LEONE FEB:102; APR:284, 287; JULY:437-438; AUG:484, 488, 490;

SINGAPORE JAN:1, 20; MAR:216; APR:275; JUNE:428; AUG:476, 484, 486; SEP:513, 526;

SLAVERY FEB:126, 146; MAY:365, 367, 369; SEP:529-530;

SLOVAKIA JAN:15, 51; FEB:110-111, 113; MAR:211-213; APR:239, 277, 279-284; MAY:320-325, 327-329, 340-343, 350-371; JUNE:382, 384, 397, 409-411, 414; JULY:448-449, 459; AUG:481-483, 486, 490, 496-498; SEP:546-549, 562;

SLOVENIA JAN:58-59, 61, 63, 66, 68-69, 71, 74, 76-77, 79, 81-83, 85-90; FEB:104, 118-119, 143, 145; MAR:154, 225; APR:288-297, 300; MAY:374; JUNE:408; JULY:453, 455; AUG:488, 496, 498-499; SEP:555, 559, 561-562;

SMALLHOLDERS AUG:471;

SOCIAL INSURANCE JAN:19, 91;

SOCIAL MATTERS JAN:19, 23, 28, 32, 60, 65, 68; MAR:183, 187, 204; APR:252; JUNE:383; JULY:432; AUG:475;

SOCIAL RIGHTS JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:360; JUNE:398; JULY:462; AUG:487; SEP:536;

SOCIAL SECURITY JAN:13, 21, 32-33, 50, 87, 86-87, 91; FEB:100, 113-117, 145; APR:299; MAY:337; JUNE:427; JULY:458, 463; AUG:494, 505; SEP:512, 525, 582-583, 601;

SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) APR:293-294;

SOLOMON ISLANDS APR:246; JUNE:403-404; AUG:477;

SOMALIA JAN:27; FEB:103; MAR:160; SEP:524;

SOUTH AFRICA JAN:16, 52, 96; MAR:155, 229; APR:296; AUG:484, 486;

SOUTH AMERICA JUNE:375;

SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS JUNE:395; SEP:562;

SOUTH PACIFIC APR:246, 284;

SOUTH PACIFIC BUREAU FOR ECONOMIC CO-OPERATION APR:284;

SOUTHWEST AFRICA (NAMIBIA) AUG:484;

SPACE JAN:35, 54; MAR:234; MAY:303; SEP:546, 559;

SPAIN JAN:17, 64, 70, 72-75, 78; FEB:105, 113, 116-117, 149; MAR:203-204, 222, 230, 236; APR:266, 269; MAY:304-305, 329, 372-373; JUNE:378, 404; JULY:429, 458; AUG:476, 484, 486, 499; SEP:511, 516, 559-560, 563, 566, 596;

SPECIALIZED AGENCIES FEB:125; MAY:351; SEP:528;

SPORTS JAN:19, 76; FEB:130; JULY:440, 458; SEP:542;

SRI LANKA JAN:45; MAR:185-186, 225-226; APR:245, 286-287, 294; MAY:339; JUNE:401-402; AUG:484, 486;

STATELESSNESS JAN:87; FEB:110-111; MAY:325-326; JULY:446; SEP:529, 532;

STATISTICS MAY:334; JUNE:401-402; AUG:494; SEP:511, 513;

STEEL JUNE:375;

STRUCTURAL ADJUSTMENT MAR:186, 188, 194; APR:262, 287; MAY:306, 338-339; JUNE:382, 416; JULY:461;

STUDENTS JAN:19, 69;

SUDAN JAN:41-42; FEB:101; MAR:156, 204; JUNE:375; JULY:454;

SUGAR JAN:16, 55; MAR:228; APR:277; JULY:457; SEP:548-549;

SURINAME MAR:213, 216; AUG:484, 486;

SWAZILAND JAN:16; MAR:218-222; AUG:484, 486;

SWEDEN JAN:17-18, 36, 55, 60-61, 64-66, 72-74, 80-81, 91; FEB:107, 113, 149; MAR:154, 236; APR:239-240, 245, 264, 267, 271; MAY:373; JUNE:388, 394, 399; JULY:447; AUG:484, 486, 505; SEP:528;

SWITZERLAND JAN:16-17, 58-59, 61, 63, 69, 72-74, 77, 79, 81; MAR:154, 236; APR:239-240, 284, 300-301; MAY:319, 362; JUNE:415; JULY:456; AUG:484, 486; SEP:518-519, 523-524, 526, 566;

SYRIAN ARAB REPUBLIC APR:245; JUNE:375; JULY:447;

TAJKISTAN FEB:142-145; JUNE:386;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

TAXATION JAN:24, 26, 30, 92; FEB:105-106, 108; APR:245, 299; MAY:305, 307, 312, 357; JUNE:379, 390, 404; SEP:511, 519-520, 525, 569;

TAXATION--CAPITAL JAN:24, 26, 30, 92; MAY:305; JUNE:404; SEP:511;

TAXATION--DOUBLE JAN:24, 26, 30, 92; FEB:105-106, 108; APR:245; MAY:305, 307; JUNE:404; SEP:511, 519-520, 525, 569;

TAXATION--INCOME JAN:24, 26, 30, 92; FEB:105-106, 108; APR:245; MAY:305, 307; JUNE:404; SEP:511, 525;

TAXATION--INHERITANCE SEP:519, 569;

TEACHERS JAN:27; MAR:170; MAY:308-309;

TECHNICIANS AUG:469;

TECHNOLOGY JAN:4, 19, 21-22, 29, 31, 83, 90; FEB:100, 104, 106, 108, 131; MAR:170-171, 173, 178, 193, 226, 232; APR:239-240, 248, 251, 260-261, 271; MAY:303, 314; JUNE:376, 394, 411; JULY:436; AUG:475, 478; SEP:520, 526;

TELECOMMUNICATIONS JAN:44, 50; FEB:99, 118; MAR:171, 185, 234; APR:265; MAY:307; JUNE:415; JULY:435, 460; AUG:470; SEP:517, 550, 565, 595;

TELEGRAPH APR:265;

TELEPHONE APR:265; MAY:307;

TELEVISION APR:243; SEP:565;

TERRITORIAL WATERS AUG:465; SEP:512;

TERRITORIES SEP:519;

TERRORISM JAN:70;

TEST BAN TREATY SEP:546;

TEXTILES SEP:523, 567;

THAILAND JAN:5, 16; MAR:184, 226, 230; APR:277; MAY:312-313; AUG:484, 486; SEP:520;

THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA APR:242, 278; MAY:349; AUG:492, 495-496;

TIR CONVENTION (TRANSPORT) JAN:95; FEB:144; APR:274; MAY:342; JUNE:392; AUG:481; SEP:539;

TLATELOLCO TREATY SEP:562;

TOGO FEB:104, 132; AUG:484, 486;

TOKELAU ISLANDS JAN:44;

TONGA APR:246; JUNE:380;

TORTURE JAN:78, 92; FEB:121; APR:276; MAY:328; JUNE:412; JULY:455; SEP:542;

TOURISM MAR:153; APR:244; MAY:329, 355; JUNE:387; SEP:513, 531;

TRADE JAN:18, 22, 27, 80; FEB:104, 106-107, 110, 122, 131-132, 134-141, 147-149; MAR:204, 218-223, 226; APR:246-247, 262, 268, 272, 278, 284; MAY:330-331, 341-342, 344-349, 355-357, 359, 364-365, 373; JUNE:387, 416-425; JULY:429, 457, 460; AUG:478, 481-484, 486, 494, 496, 502, 504; SEP:513, 520-524, 531-532, 550-551, 558, 567-568, 575, 579, 584, 596-597;

TRADE LAW JAN:52-53; MAR:231; AUG:497; SEP:562;

TRAFFIC IN PERSONS MAY:352-354, 368, 371; JUNE:400; SEP:526;

TRAINING JAN:26, 27, 44, 83; MAR:168, 204, 224, 226; APR:247-248, 259, 264, 297; MAY:308-309, 332; JUNE:411; JULY:434, 439; AUG:472; SEP:590;

TRAINING--VOCATIONAL JAN:25, 27, 32; MAR:198, 224; APR:259, 267; MAY:332; AUG:481; SEP:590;

TRANSIT MAY:359, 367; SEP:596;

TRANSPORT JAN:1, 14, 24, 39, 46, 68, 95; FEB:144; MAR:154-155, 171, 183, 189-190, 196, 225, 227, 229-230; APR:244-245, 254, 265-266, 272-274, 288, 300; MAY:310, 317, 320-321, 329, 342, 356-357, 359, 362-363; JUNE:378-379, 386, 389-393; JULY:429, 462; AUG:474, 476, 480-481, 486, 496, 503; SEP:512, 516, 524, 532, 535, 539-540, 552-554, 556-558, 560, 564, 567, 576, 594;

TRANSPORT--AIR JAN:14, 46; MAR:154-155, 229-230; APR:244-245, 265-266; MAY:329, 362; JUNE:378; JULY:462; AUG:476, 480, 504; SEP:512, 516, 524, 552-560, 564, 567, 594;

TRANSPORT--MARITIME JAN:1, 11, 23-24; MAR:227; APR:268-269, 291, 293-296; MAY:363; JUNE:393, 426; JULY:429, 449; SEP:556, 576;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:24, 39, 95; FEB:144; MAR:227; APR:272-274; MAY:320, 342, 357, 359, 361; JUNE:389-392; JULY:455, 462; AUG:461, 466; SEP:532, 539;

TRANSPORT--RAIL MAR:225; AUG:503;

TRANSPORT--ROAD JAN:24, 39; FEB:110; MAR:171, 227; APR:272-273, 277; MAY:320-321, 356-357, 359, 362-364; JUNE:379, 386-387, 389-391, 393; JULY:458; AUG:486, 503; SEP:531-532, 535, 540;

TRANSPORT--SEA MAY:363; JUNE:393; JULY:462; SEP:576;

TRAVEL JAN:62; MAY:367;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:85; FEB:130; MAY:321; JUNE:412; SEP:539, 570, 585;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

TREE-FARMING JAN:3; AUG:471;

TRINIDAD AND TOBAGO JAN:88; FEB:106; APR:248, 272; MAY:316; JUNE:428; AUG:484, 486; SEP:548;

TRUST FUNDS MAY:315, 319, 350;

TUNAS SEP:525;

TUNISIA FEB:100; MAR:197, 206; APR:241; MAY:313-314; JUNE:378, 400, 410; JULY:429, 432, 445; AUG:478, 484, 486; SEP:518;

TURKEY JAN:19, 36, 39, 62-63, 72-73, 78, 86-87; FEB:100, 104, 123, 150; MAR:184, 184; APR:240-241, 253, 267, 297; MAY:305; JUNE:375; JULY:439; AUG:484, 486, 502; SEP:513, 578-579, 588, 590-591;

TURKMENISTAN JUNE:392; SEP:545, 552-557;

TURKS AND CAICOS ISLANDS MAY:350; JUNE:395;

TUVALU APR:246; MAY:324; JULY:444-445;

UGANDA MAR:151, 185, 196; APR:247, 286; JULY:437, 461; AUG:476, 484, 486;

UKRAINE FEB:104, 125; APR:268, 293; JULY:441-442; AUG:500, 504; SEP:550;

UNEMPLOYMENT JAN:13, 51; SEP:571;

UNIDO JAN:51; APR:276; MAY:349; JUNE:386;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:27-29, 59, 67, 76, 79, 88, 89-90; MAR:154, 226; SEP:512;

UNITED ARAB EMIRATES FEB:108; APR:266; SEP:513;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:14-15, 17-18, 38, 41-42, 46-47, 49-50, 60, 62, 64, 72-75, 80, 94, 96; FEB:109, 112, 134, 149; MAR:154-156, 223-224, 229, 231, 235, 237; APR:299; MAY:306-307, 336-337; JUNE:376, 385, 386, 428; JULY:440-442, 463; AUG:479-480, 484, 486, 498, 504-506; SEP:527, 595, 598, 600;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (SINGAPORE) SEP:565;

UNITED NATIONS JAN:1, 13, 22, 37, 45; FEB:104; MAR:234; APR:243-244, 264; MAY:303-304; JUNE:375-376, 378; AUG:476-477, 495; SEP:511, 515, 526;

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) MAY:319; JUNE:376, 427; AUG:479; SEP:513;

UNITED NATIONS (MEMBERS) JAN:15; FEB:124; MAR:230; APR:242; MAY:318, 350; JULY:440; AUG:496; SEP:528;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JAN:37, 93, 97; APR:264; AUG:477, 508;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) MAR:207, 227; JULY:429, 443;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) JUNE:377, 403;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:46; FEB:131; JULY:443; SEP:570;

UNITED NATIONS FORCES MAY:304; AUG:478;

UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES MAY:303; JUNE:375, 379; JULY:430; SEP:513;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:51, 97; MAR:206-206, 232-233; APR:243, 276; MAY:349; JUNE:377, 386, 403-404;

UNITED NATIONS OBSERVATION MISSIONS MAY:304; AUG:478;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA MAR:156, 184, 190-191; APR:270-271, 274-275; MAY:373; JUNE:415, 428; AUG:484, 486, 491;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:21, 30; FEB:131, 148; MAR:154, 204, 226, 230, 237; MAY:305, 329, 336; JUNE:414; AUG:476, 484, 486, 497, 499, 506; SEP:511, 517, 520-524, 528, 548, 563-568, 570, 595, 600;

UNIVERSITIES JAN:18, 28, 36, 58-59, 61, 63, 81, 88; SEP:539;

UNIVERSITY FOR PEACE SEP:539;

URBAN DEVELOPMENT MAR:168-169; MAY:315;

URUGUAY JAN:11, 47; FEB:125-126, 128; MAR:202; APR:250, 288; JUNE:427; AUG:477, 479, 484, 486; SEP:513, 551;

UZBEKISTAN MAY:322, 329, 342; SEP:520;

VANUATU JAN:48; APR:246, 289, 294, 298; JULY:447; AUG:471;

VENEZUELA JAN:97; FEB:112; MAR:217; APR:257; JUNE:375, 428; JULY:445; AUG:484, 486;

VESSELS FEB:123; APR:289, 294-297; MAY:360; JUNE:391, 426; JULY:449, 462; SEP:558, 571, 573, 576-578, 581-582, 587;

VIET NAM JAN:1, 36, 50; MAR:226; APR:293; SEP:513, 525;

VISAS JAN:15, 21; MAR:154, 230; APR:245; JUNE:380, 404; AUG:479; SEP:516, 518, 522;

VOLUNTEERS JAN:95; SEP:523-524;

WAGES MAY:331; JUNE:401; AUG:493; SEP:582, 586-588;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

WAR SEP:521;
 WAR CRIMES JAN:84; FEB:128; MAY:359; JUNE:413; SEP:535;
 WAR VICTIMS JAN:21; FEB:141-145; MAY:340-341, 343; AUG:500-503;
 WATER RESOURCES JAN:4, 28; FEB:99; MAR:172, 174-177, 186, 192, 195; APR:249, 285-288; MAY:368; JUNE:375, 380-381; AUG:471, 473;
 WATERCOURSES MAR:179; MAY:368; SEP:599;
 WEAPONS JAN:39, 48, 98; FEB:130; MAR:154, 226; MAY:363; AUG:477; SEP:541, 548;
 WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JAN:48, 98; SEP:548;
 WEAPONS--NUCLEAR JAN:46-47; FEB:105-106; MAR:154, 226; JUNE:379; JULY:448; AUG:477; SEP:546-547, 562, 565, 593;
 WESTERN SAMOA APR:248;
 WETLANDS JAN:88; MAR:224; APR:283; MAY:324; JUNE:400; JULY:456; SEP:549;
 WHITE SLAVE TRAFFIC MAY:351, 353-354, 367;
 WILDLIFE JAN:71-73, 88; FEB:147-149; MAR:224; APR:283; MAY:324, 341-342; JUNE:385, 400; JULY:456; AUG:502; SEP:549;
 WILLS AUG:498;
 WOMEN JAN:51-52, 83; FEB:113, 120-121, 128-127; MAR:213; APR:277; MAY:352-353, 355-366, 369, 382, 371; JUNE:401, 412; JULY:444;
 AUG:493; SEP:529, 531, 534, 539-540, 571, 577, 580, 582;
 WORK HOURS JUNE:401;
 WORKERS JAN:23, 32-34, 38, 91-93; MAR:225; MAY:332-333; JUNE:375; JULY:443; AUG:485, 484; SEP:572, 574, 577, 581, 588, 591-592;
 WORKERS--FOREIGN JAN:34, 38, 91-93; SEP:574;
 WORKERS--INDIGENOUS JUNE:402;
 WORKERS--MIGRANT SEP:581, 590;
 WORKERS--PROTECTION FEB:124; MAR:225; MAY:332-334; SEP:588, 591-593;
 WORKMEN'S COMPENSATION SEP:572, 574;
 WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:55; FEB:113; APR:278; MAY:324; JULY:459; SEP:600;
 WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION JULY:443;
 WORLD TOURISM ORGANIZATION MAY:329;
 YEMEN JAN:4, 28; FEB:100; MAR:157, 206; MAY:308; JUNE:380; JULY:435;
 YOUNG PEOPLE SEP:573;
 YOUTH JAN:19, 28; APR:248; JULY:440; AUG:487;
 YUGOSLAVIA JAN:30; MAY:328; JUNE:388, 400, 408-411; AUG:484, 486; SEP:552-558, 586;
 ZAIRE JAN:34, 83; APR:253; AUG:484, 486;
 ZAMBIA MAR:151, 191-192; APR:252; MAY:306, 326, 361; JULY:438; AUG:473, 484, 488, 491;
 ZIMBABWE JAN:35, 48; FEB:104, 144-145; MAR:159-160; JULY:446, 453, 455; AUG:484, 486; SEP:595;
 ZOOLOGY AUG:477;



CUMULATIVE (1993) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION
OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 FEB:124; MAR:230; MAY:350; AUG:486; SEP:528;
 00052 JAN:48; FEB:131; SEP:570;
 00186 MAY:350;
 00221 JAN:55; FEB:113; APR:278; MAY:324; JULY:459; SEP:600;
 00445-00446 MAY:351;
 00521 FEB:125; MAY:351; SEP:528;
 00583 SEP:570;
 00585-00586 SEP:571;
 00591 SEP:571;
 00592 SEP:572;
 00594-00595 SEP:572;
 00596-00597 SEP:573;
 00599 SEP:573;
 00600-00602 SEP:574;
 00605-00607 SEP:575;
 00608 SEP:578;
 00610 SEP:578;
 00612 SEP:578;
 00614 SEP:577;
 00627-00628 SEP:577;
 00632 SEP:578;
 00634 SEP:578;
 00638 SEP:578;
 00638 JUNE:401;
 00688 MAY:351;
 00709-00710 MAY:352;
 00728 MAY:352;
 00770 MAY:352;
 00771-00772 MAY:353;
 00792 FEB:122; SEP:579;
 00814 FEB:134-141; MAR:218-222; APR:278; MAY:344-349; JUNE:416-425; AUG:481-484, 486;
 00881 AUG:493; SEP:579;
 00898 MAY:330; SEP:579;
 00927 MAR:229;
 00970 FEB:141-142; MAY:340; AUG:500;
 00971 FEB:142; MAY:340; AUG:501;
 00972 FEB:142-143; MAY:340; AUG:501;
 00973 FEB:143; MAY:341; AUG:501;
 01021 JAN:83; FEB:125; MAY:353; JUNE:400;
 01070 SEP:580;
 01239 SEP:580;
 01257 MAY:353;
 01284 MAY:354; JUNE:387; SEP:528;
 01303 SEP:580;
 01341 SEP:581;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

01342 MAY:354; JUNE:400; SEP:528;
 01358 MAY:354;
 01414 FEB:148;
 01616 SEP:581;
 01671 FEB:110; APR:277; MAY:354; JUNE:387; JULY:458;
 01734 JULY:459; SEP:529;
 01871 AUG:493;
 01963 MAY:320; JUNE:428; SEP:596;
 02102 MAR:230;
 02109 SEP:581;
 02157 SEP:582;
 02181 JUNE:401; AUG:493; SEP:582;
 02299 JAN:48;
 02422 SEP:529;
 02545 FEB:110-111; MAY:325-326; JULY:446; SEP:529;
 02588 MAR:231; JUNE:425;
 02613 JAN:83; FEB:120-121; MAY:355; SEP:529;
 02631 JULY:459;
 02701 SEP:549;
 02774 FEB:131;
 02838 SEP:582-583;
 02881 SEP:530;
 02882 SEP:584;
 02889 JAN:58-58;
 02901 FEB:122; SEP:583;
 02907 JUNE:401; SEP:583;
 02923 SEP:580;
 02937 JAN:85; FEB:125-128; APR:279;
 02952 JAN:58;
 02954 JAN:58-59;
 02955 JAN:59;
 02958 JAN:60;
 02997 APR:299; JULY:449; SEP:581;
 03010 MAY:355; JUNE:387;
 03432 SEP:548;
 03511 JAN:85; APR:280; MAY:374;
 03515 JAN:60-61; JUNE:385;
 03822 FEB:126; MAY:355; SEP:530;
 03850 MAY:355; SEP:530;
 03928 MAR:235;
 03992 MAY:355; JUNE:387; SEP:531;
 04023 JAN:61;
 04084 MAR:235;
 04101 SEP:531;
 04173 APR:300; AUG:498; SEP:581;
 04214 FEB:118-119; MAR:208-213; MAY:335-339; JUNE:404-408; JULY:450-451; AUG:505-507;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

04314 FEB:143;
 04468 FEB:126; MAY:356; SEP:531;
 04492 SEP:552;
 04566 JAN:62;
 04643 SEP:552;
 04644 SEP:553;
 04648 MAY:330;
 04704 MAY:330; SEP:584;
 04736 SEP:564;
 04738 JUNE:402;
 04739 MAR:226; APR:284; MAY:356; JULY:460; AUG:504; SEP:531;
 04759 MAR:237;
 04762 MAR:237;
 04789 JAN:42-43, 96; FEB:111, 149; MAR:222; MAY:328, 373; JUNE:388; JULY:460; AUG:489;
 04834 MAY:356; JUNE:389;
 04844 MAY:341; JUNE:389;
 04996 MAY:356; JUNE:389;
 05146 JAN:62-63;
 05158 SEP:532;
 05181 AUG:494; SEP:584;
 05275 SEP:564;
 05296 MAY:356; JUNE:389;
 05334 JUNE:408;
 05425 MAY:341; JUNE:408;
 05444 JAN:86;
 05598 MAY:331;
 05715 APR:280-281; JULY:455;
 05742 MAR:227; APR:272; MAY:320; JUNE:389; SEP:532;
 05902 MAR:232;
 05950 SEP:584;
 05951 SEP:585;
 05995 APR:281;
 06021 SEP:553-554;
 06083 SEP:585;
 06193 JAN:86; APR:281-282;
 06200 MAY:357; JUNE:390;
 06292-06293 MAY:357; JUNE:390;
 06369 JAN:63;
 06466 FEB:127; MAY:357; SEP:532;
 06468 JAN:97;
 06478 SEP:564;
 06501 SEP:565;
 06814 SEP:565;
 06841 JAN:64;
 06964 SEP:546;
 07041 MAY:357; JULY:460; SEP:532;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

07238 AUG: 494;
 07247 MAY: 358; JUNE: 415; JULY: 446-447; AUG: 500; SEP: 598;
 07302 FEB: 127; MAY: 358;
 07310 JAN: 83; FEB: 127; MAY: 358; JUNE: 412; JULY: 449; AUG: 492; SEP: 533;
 07311 AUG: 495;
 07312 AUG: 495; SEP: 533;
 07384 SEP: 581;
 07413 AUG: 496;
 07449 SEP: 554;
 07477 FEB: 127; MAY: 358; SEP: 533;
 07515 APR: 272; MAY: 358; JULY: 452; SEP: 533-534;
 07525 JAN: 51-52; FEB: 127; MAY: 359; SEP: 534;
 07625 FEB: 132-133; AUG: 497;
 07659 JAN: 65;
 07717 MAY: 331; SEP: 585;
 07907 SEP: 585;
 07934 MAY: 338;
 08175 MAY: 331; AUG: 494;
 08279 FEB: 122; SEP: 588;
 08359 MAY: 337; JUNE: 415; AUG: 490;
 08548 JAN: 66;
 08584 APR: 288;
 08638 JAN: 84; FEB: 128; MAY: 359; JUNE: 412; JULY: 449; AUG: 495; SEP: 534;
 08641 MAY: 359; SEP: 598;
 08718 SEP: 588;
 08768 SEP: 588;
 08791 FEB: 111-112; MAY: 326; JULY: 446; SEP: 534;
 08836 FEB: 123;
 08843 SEP: 546;
 08940 JAN: 39; APR: 273; MAY: 359; JUNE: 390; SEP: 535;
 08971 MAR: 235;
 09065 JAN: 66;
 09068 SEP: 582;
 09159 APR: 289;
 09281 JAN: 67;
 09298 SEP: 587;
 09431 APR: 300; JUNE: 413, 426;
 09432 JAN: 52; FEB: 148; MAR: 230;
 09484 JAN: 84; FEB: 128; MAY: 327-328; JUNE: 413; JULY: 452;

 10106 SEP: 554-555;
 10346 JAN: 67;
 10482 AUG: 502;
 10485 JAN: 46; SEP: 547, 565, 593;
 10582 JAN: 93;
 10823 JAN: 84; FEB: 128; MAY: 359; JUNE: 413; SEP: 535;
 11211-11214 JAN: 66;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

11218 JAN:47;
 11338 AUG:499;
 11565 SEP:587;
 11806 JAN:86; APR:282;
 11821 MAY:331; SEP:587;
 12053 MAR:235;
 12140 JAN:52-53; MAR:231; AUG:497; SEP:582;
 12265 SEP:566;
 12311 JUNE:390;
 12364 SEP:547;
 12419 JAN:69;
 12430 JAN:39, 96; SEP:596;
 12530 JULY:448;
 12543 APR:284;
 12658 SEP:588;
 12659 MAY:332; SEP:588;
 12677 MAY:332; SEP:588;
 12777 SEP:555;
 12909 SEP:566;
 12953 JAN:86-87;
 13216 MAY:329;
 13444 JAN:87; FEB:128; APR:282-283; MAY:374; JULY:456;
 13588 JAN:91;
 13678 JAN:47; SEP:547;
 13753 SEP:556;
 13899 MAY:360; JUNE:391;
 13925 APR:300; AUG:498;
 13928 SEP:562;
 14049 APR:289;
 14094 FEB:149;
 14097 APR:290;
 14118 SEP:556, 594;
 14151 APR:273; MAY:360; JUNE:397; JULY:452; SEP:590;
 14152 FEB:121; APR:273; MAY:360; JUNE:397; JULY:453; SEP:535-538;
 14222 JAN:69;
 14236 FEB:133; MAR:231; SEP:562;
 14287 JAN:88;
 14403 MAY:329;
 14449 MAY:360; JUNE:391;
 14531 JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:360; JUNE:398; JULY:482; AUG:487; SEP:538;
 14533 APR:273; MAY:321; JUNE:391; AUG:488;
 14537 FEB:147-149; MAY:341-342; AUG:502;
 14583 JAN:88; MAR:224; APR:283; MAY:324; JUNE:400; JULY:456; SEP:549;
 14668 JAN:47-48, 97; FEB:112; MAR:217, 238; APR:275; MAY:324-325; JUNE:398-400; JULY:453-454; AUG:488; SEP:536-537;
 14791 SEP:557;
 14841 SEP:589;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

14880 JAN: 48; SEP: 548;
 14881 FEB: 129; MAY: 381; JUNE: 413; SEP: 537;
 14882 SEP: 589;
 14908 MAR: 229;
 14956 JAN: 53; FEB: 121; MAR: 225; APR: 273; MAY: 361; JUNE: 395; JULY: 454-455; SEP: 537-538;
 14985 SEP: 586;
 15001 APR: 300-301; JUNE: 414;
 15020 FEB: 129; MAY: 323;
 15032 MAR: 224; MAY: 332; SEP: 589;
 15121 MAY: 361; JUNE: 391; JULY: 455; AUG: 488;
 15152 SEP: 586;
 15410 FEB: 129; MAY: 361; JULY: 457; SEP: 538, 600;
 15490 JAN: 89;
 15511 JAN: 89; APR: 284;
 15681 SEP: 586;
 15705 JAN: 43; FEB: 110; APR: 277; MAY: 342; JUNE: 392; JULY: 458; AUG: 498; SEP: 538;
 15749 JAN: 48; SEP: 594;
 15823 MAR: 224; MAY: 332; SEP: 590;
 15824 APR: 291;
 15943 AUG: 498;
 15944 APR: 301;
 16041 MAR: 229; SEP: 550;
 16150 APR: 299;
 16197 JAN: 81; JUNE: 409;
 16198 MAR: 227; APR: 291;
 16342 JUNE: 427; AUG: 481;
 16510 JAN: 95; FEB: 144; APR: 274; MAY: 342; JUNE: 392; AUG: 481; SEP: 539;
 16529 JAN: 49;
 16705 FEB: 123; MAY: 333; SEP: 580;
 16743 MAY: 382; JUNE: 392;
 16745 MAR: 227;
 16889 JAN: 90;
 17119 FEB: 120; MAY: 342-343; SEP: 551;
 17124 JAN: 91;
 17134 JUNE: 396;
 17146 APR: 292;
 17285 SEP: 587;
 17428 SEP: 590;
 17512 FEB: 144; MAY: 343; AUG: 502;
 17513 FEB: 145, 148; MAY: 343; AUG: 503;
 17583 JAN: 44; FEB: 118;
 17747 SEP: 587;
 17758 SEP: 587;
 17825 JAN: 89;
 17827-17828 JAN: 70;
 17847 MAY: 382; JUNE: 393; AUG: 504; SEP: 539;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

17866 JAN: 70;
 17868 JAN: 70;
 17889 JAN: 71;
 17873 MAY: 362;
 17906 MAR: 225; MAY: 333; SEP: 591;
 17907 MAY: 333;
 17935 MAY: 362; JUNE: 393;
 17948 APR: 292;
 17949 JUNE: 415; JULY: 460; SEP: 550;
 17964 MAR: 236;
 18232 JAN: 85; FEB: 130; MAY: 321; JUNE: 412; SEP: 539;
 18588 SEP: 567;
 18589 SEP: 568;
 18735 MAY: 337;
 18810 SEP: 557-558;
 18837 AUG: 499;
 18961 APR: 293-294;
 19183 MAY: 333;
 19200 SEP: 568;
 19388 APR: 285;
 19487 MAR: 227;
 19653 MAY: 334; SEP: 591;
 19690 SEP: 568;
 19735 SEP: 539;
 19763 MAR: 230;
 19968 MAY: 373;

 20203 JAN: 91;
 20252 JAN: 91;
 20346 JAN: 49;
 20347 MAY: 337;
 20349 JAN: 49;
 20378 FEB: 113; MAR: 213; APR: 277; MAY: 362; JUNE: 412; JULY: 444; SEP: 539-540;
 20669 JUNE: 404;
 20648 MAY: 373;
 20689 JULY: 460; SEP: 540;
 20690 FEB: 123; JULY: 462;
 20923 APR: 285;
 20966 JAN: 90; APR: 284;
 21135 MAR: 237; APR: 301; SEP: 600;
 21158 JAN: 71;
 21159 JAN: 71-73; JUNE: 385;
 21200 JAN: 74;
 21284 APR: 294;
 21285 FEB: 147;
 21591 JUNE: 403;
 21609 FEB: 123;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

21618 MAY:363; JUNE:366; AUG:503; SEP:540;
 21623 MAY:363; SEP:540;
 21885 SEP:568;
 21888 APR:294-295;
 21931 JAN:85; FEB:130; MAY:363; SEP:541;
 22028 JUNE:395;
 22032 JULY:457;
 22132 FEB:145;
 22263 JAN:92;
 22282 JAN:92;
 22344 FEB:124; MAR:225;
 22345 SEP:591;
 22346 SEP:592;
 22376 FEB:132; MAR:223; APR:272; JUNE:426; JULY:457; SEP:596;
 22380 MAY:363; JUNE:393;
 22417 JAN:74;
 22484 APR:295-297; JULY:449; SEP:558;
 22495 JAN:39; FEB:130; MAY:363; SEP:541;
 22514 JAN:53-54; FEB:133-134; APR:301; MAY:349; JUNE:414; AUG:498-499; SEP:563;
 22894 JUNE:398;
 22908 APR:299;
 23001 JAN:44; APR:297;
 23002 JAN:54;
 23068 SEP:563;
 23073 MAR:218;
 23080 SEP:569;
 23272 JAN:90;
 23345 MAY:364; JUNE:393;
 23353 MAR:225; AUG:503;
 23431 FEB:130; MAY:364; AUG:504; SEP:541;
 23432 JAN:51; APR:276; MAY:349; JUNE:386;
 23439 SEP:592;
 23489 APR:298;
 23583 APR:274; MAY:364; SEP:541;
 23642 JUNE:426;
 23645 MAY:334; SEP:592;
 23697 AUG:504;
 23969 AUG:490;
 24244 SEP:569;
 24356 MAY:372;
 24378 JUNE:426;
 24404 JAN:82; FEB:120; JUNE:409-410; JULY:448;
 24591 JULY:481;
 24631 JAN:82; JUNE:410; JULY:448; AUG:500; SEP:550;
 24635 APR:298;
 24643 JAN:82-83; FEB:120; JUNE:411; JULY:448;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

24899 JULY:483;
 24841 JAN:92; FEB:121; APR:278; MAY:328; JUNE:412; JULY:455; SEP:542;
 25247 MAY:384; SEP:598;
 25587 MAY:384; SEP:558;
 25571 JAN:49-50; SEP:594;
 25584 MAY:372; JUNE:427; SEP:601;
 25587 JAN:90;
 25838 MAY:385; SEP:542;
 25899 JAN:74;
 25701-25702 JAN:75;
 25703-25704 JAN:78;
 25705 JAN:77;
 25772 APR:285;
 25799 SEP:593;
 25803 MAR:228;
 25822 FEB:130; JULY:458; SEP:542;
 25910 JUNE:398; JULY:459;
 25944 MAR:235; MAY:334; JUNE:402; AUG:494;
 25973 SEP:559;
 25988 APR:299; JUNE:394;
 26112 AUG:499;
 26119 MAY:385; SEP:550-551;
 26120-26121 MAY:385; SEP:597;
 26184 JAN:40-41; MAR:213-214; APR:270; MAY:329; JUNE:404; JULY:444; AUG:492; SEP:543;
 26178 JAN:44;
 26257 JUNE:427;
 26331 SEP:559;
 26384 AUG:490;
 26389 JAN:41-42; FEB:132; MAR:214-218; APR:274-275; MAY:321-323; JUNE:402-403; JULY:445; AUG:492; SEP:543-544;
 26373 AUG:503;
 26444 JAN:95;
 26458 JAN:77;
 26457 JAN:78;
 26540 JAN:39; MAR:224; MAY:388; JUNE:394; SEP:544;
 26628 APR:285-288; JULY:481;
 26673-26674 FEB:148;
 26891 SEP:597;
 26705 SEP:593;
 26715 AUG:492;
 26851 MAR:235;
 26855 MAR:235;
 26858 MAR:235;
 26931 JUNE:427;
 26970 JULY:458;
 27017 JAN:92;
 27181 JAN:78;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

27194 FEB: 149;
 27199 JAN: 97;
 27216 APR: 288;
 27217 MAY: 338;
 27259 JAN: 97;
 27310 JAN: 83; JUNE: 411;
 27322 SEP: 563;
 27342 JAN: 44;
 27369 JAN: 45;
 27392 MAY: 338;
 27394 APR: 288;
 27443 JAN: 97;
 27451 MAR: 232;
 27488 SEP: 569;
 27495 FEB: 149;
 27503 JUNE: 427;
 27513 JAN: 50;
 27518 AUG: 505;
 27531 JAN: 43; FEB: 131; MAR: 216-217; APR: 276; MAY: 323-324; JUNE: 395-396; JULY: 447; AUG: 490; SEP: 544-545;
 27627 JAN: 54; FEB: 122; MAR: 228-229; APR: 275; MAY: 326-327; JUNE: 425; JULY: 445-446; SEP: 545;
 27639 SEP: 595;
 27669 FEB: 145;
 27733 MAY: 338;
 27773 JAN: 45; APR: 286-287;
 27798 JUNE: 415;
 27806 JUNE: 416; AUG: 491;
 27818 JULY: 462;
 27874 FEB: 149; MAR: 217; MAY: 366; SEP: 597;
 27971 MAR: 235;
 27998 AUG: 509;
 28020 JAN: 79; JUNE: 386;
 28023 MAY: 372; JULY: 447; SEP: 546;
 28026 APR: 278;
 28108 FEB: 149;
 28117 APR: 287;
 28212 FEB: 110;
 28250 JUNE: 427;
 28288 AUG: 509;
 28321 MAY: 339;
 28352 FEB: 131;
 28383 JUNE: 402;
 28460 FEB: 124; MAY: 334;
 28477 MAY: 368;
 28540 MAY: 337;
 28551 MAY: 344; JUNE: 428;
 28553 JAN: 50; SEP: 595;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

28556 JUNE:428;
 28603 MAY:327, 374; SEP:550;
 28613 APR:278;
 28632 MAY:350;
 28663 MAY:373;
 28756 MAY:339; JULY:481;
 28869 JUNE:416;
 28875 APR:287;
 28907 JUNE:411;
 28911 JAN:40, 98; FEB:132; APR:270-271; MAY:327; JULY:450; SEP:551;
 29004 APR:298;
 29045-29046 MAR:232;
 29085 JUNE:403;
 29087 MAR:233;
 29098 MAR:236;
 29100 JUNE:404;
 29178 MAR:236;
 29189 MAY:374;
 29215 JULY:462; AUG:509;
 29231 AUG:505;
 29316 MAY:339; AUG:491;
 29361 AUG:491;
 29388 JULY:461;
 29376 APR:287;
 29380 FEB:150;
 29406-29409 JAN:1;
 29410-29413 JAN:2;
 29414-29417 JAN:3;
 29418-29421 JAN:4;
 29422-29425 JAN:5;
 29426-29429 JAN:6;
 29430-29433 JAN:7;
 29434-29437 JAN:8;
 29438-29441 JAN:9;
 29442-29445 JAN:10;
 29446-29449 JAN:11;
 29450-29453 JAN:12;
 29454 JAN:13, 45;
 29455 JAN:13;
 29456 JAN:13, 50;
 29457 JAN:13, 51;
 29458 JAN:13;
 29459-29463 JAN:14;
 29464-29466 JAN:15;
 29467 JAN:16, 55; MAR:228; APR:277; JULY:457; SEP:548-549;
 29468 JAN:17, 79;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29469 JAN: 17, 80;
 29470-29471 JAN: 18, 80;
 29472 JAN: 18, 81;
 29473-29477 JAN: 19;
 29478-29482 JAN: 20;
 29483-29487 JAN: 21;
 29488-29492 JAN: 22;
 29493 JAN: 23;
 29494 JAN: 23, 93;
 29495-29497 JAN: 23;
 29498-29502 JAN: 24;
 29503-29507 JAN: 25;
 29508-29513 JAN: 26;
 29514-29518 JAN: 27;
 29519-29523 JAN: 28;
 29524-29529 JAN: 29;
 29530-29534 JAN: 30;
 29535-29539 JAN: 31;
 29540-29544 JAN: 32;
 29545-29549 JAN: 33;
 29550 JAN: 34, 93;
 29551-29555 JAN: 34;
 29556-29561 JAN: 35;
 29562-29566 JAN: 36;
 29567-29569 JAN: 37;
 29570-29572 FEB: 99;
 29573-29574 FEB: 100;
 29575 FEB: 100, 113-117; SEP: 601;
 29576 FEB: 100;
 29577-29583 FEB: 101;
 29584-29590 FEB: 102;
 29591-29596 FEB: 103;
 29597-29602 FEB: 104;
 29603-29607 FEB: 105;
 29608-29612 FEB: 106;
 29613-29617 FEB: 107;
 29618-29621 FEB: 108;
 29622-29626 MAR: 151;
 29627-29631 MAR: 152;
 29632-29636 MAR: 153;
 29637 MAR: 154, 226;
 29638-29641 MAR: 154;
 29642-29646 MAR: 155;
 29647-29652 MAR: 156;
 29653-29658 MAR: 157;
 29659-29664 MAR: 158;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29665-29670 MAR: 159;
 29671-29676 MAR: 160;
 29677-29682 MAR: 161;
 29683-29689 MAR: 162;
 29690-29695 MAR: 163;
 29696-29701 MAR: 164;
 29702-29707 MAR: 165;
 29708-29713 MAR: 166;
 29714-29718 MAR: 167;
 29719-29722 MAR: 168;
 29723-29726 MAR: 169;
 29727-29730 MAR: 170;
 29731-29734 MAR: 171;
 29735-29738 MAR: 172;
 29739-29742 MAR: 173;
 29743-29746 MAR: 174;
 29747-29750 MAR: 175;
 29751-29754 MAR: 176;
 29755-29758 MAR: 177;
 29759-29762 MAR: 178;
 29763-29766 MAR: 179;
 29767-29770 MAR: 180;
 29771-29773 MAR: 181;
 29774 MAR: 181; APR: 287-288;
 29775-29778 MAR: 182;
 29779-29782 MAR: 183;
 29783-29786 MAR: 184;
 29787 MAR: 185;
 29788 MAR: 185; MAY: 339;
 29789-29790 MAR: 185;
 29791-29794 MAR: 186;
 29795-29797 MAR: 187;
 29798 MAR: 187; MAY: 340;
 29799-29802 MAR: 188;
 29803-29806 MAR: 189;
 29807-29810 MAR: 190;
 29811-29814 MAR: 191;
 29815 MAR: 192; AUG: 491;
 29816-29818 MAR: 192;
 29819-29822 MAR: 193;
 29823-29826 MAR: 194;
 29827-29830 MAR: 195;
 29831-29834 MAR: 196;
 29835-29838 MAR: 197;
 29839-29842 MAR: 198;
 29843-29844 MAR: 199;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29845 MAR: 199; JULY: 462;
 29846 MAR: 199;
 29847-29850 MAR: 200;
 29851-29854 MAR: 201;
 29855-29858 MAR: 202;
 29859-29863 MAR: 203;
 29864-29868 MAR: 204;
 29869-29872 MAR: 205;
 29873-29874 MAR: 206;
 29875-29876 APR: 239;
 29877 APR: 239, 271; JUNE: 394;
 29878 APR: 240, 271;
 29879-29881 APR: 240;
 29882-29886 APR: 241;
 29887-29892 APR: 242;
 29893-29897 APR: 243;
 29898-29903 APR: 244;
 29904-29908 APR: 245;
 29909-29911 APR: 246;
 29912-29915 APR: 247;
 29916-29919 APR: 248;
 29920-29923 APR: 249;
 29924-29927 APR: 250;
 29928-29931 APR: 251;
 29932-29935 APR: 252;
 29936-29937 APR: 253;
 29938 APR: 253, 288;
 29939 APR: 253;
 29940-29943 APR: 254;
 29944-29947 APR: 255;
 29948-29951 APR: 256;
 29952-29955 APR: 257;
 29956-29959 APR: 258;
 29960-29963 APR: 259;
 29964-29967 APR: 280;
 29968-29971 APR: 281;
 29972-29975 APR: 282;
 29976-29979 APR: 283;
 29980-29984 APR: 284;
 29985-29989 APR: 285;
 29990-29994 APR: 286;
 29995-29998 APR: 287;
 29999-30000 APR: 288;
 30001-30004 MAY: 303;
 30005-30009 MAY: 304;
 30010-30014 MAY: 305;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

30015-30019 MAY: 306;
 30020-30024 MAY: 307;
 30025-30028 MAY: 308;
 30029-30032 MAY: 309;
 30033-30036 MAY: 310;
 30037-30040 MAY: 311;
 30041-30044 MAY: 312;
 30045-30048 MAY: 313;
 30049-30052 MAY: 314;
 30053-30056 MAY: 315;
 30057-30060 MAY: 316;
 30061-30064 MAY: 317;
 30065-30068 MAY: 318;
 30069-30073 JUNE: 375;
 30074 JUNE: 376, 397;
 30075-30078 JUNE: 376;
 30079-30081 JUNE: 377;
 30082 JUNE: 377, 403-404;
 30083 JUNE: 377;
 30084 JUNE: 378; AUG: 495;
 30085-30088 JUNE: 378;
 30089-30093 JUNE: 379;
 30094-30097 JUNE: 380;
 30098-30101 JUNE: 381;
 30102-30105 JUNE: 382;
 30106-30109 JUNE: 383;
 30110-30113 JUNE: 384;
 30114-30117 JULY: 429;
 30118-30121 JULY: 430;
 30122-30125 JULY: 431;
 30126-30129 JULY: 432;
 30130-30133 JULY: 433;
 30134-30137 JULY: 434;
 30138-30141 JULY: 435;
 30142-30145 JULY: 436;
 30146-30149 JULY: 437;
 30150-30153 JULY: 438;
 30154-30157 JULY: 439;
 30158-30162 JULY: 440;
 30163-30167 JULY: 441;
 30168 JULY: 442;
 30169-30173 AUG: 465;
 30174-30178 AUG: 466;
 30179-30182 AUG: 467;
 30183-30186 AUG: 468;
 30187-30190 AUG: 469;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

30191-30194 AUG: 470;
30195-30198 AUG: 471;
30199-30202 AUG: 472;
30203-30206 AUG: 473;
30207-30210 AUG: 474;
30211-30214 AUG: 475;
30215-30219 AUG: 476;
30220-30224 AUG: 477;
30225-30229 AUG: 478;
30230-30234 AUG: 479;
30235-30239 AUG: 480;
30240-30243 SEP: 511;
30244-30249 SEP: 512;
30250-30255 SEP: 513;
30256-30259 SEP: 514;
30260-30263 SEP: 515;
30264-30268 SEP: 516;
30269-30274 SEP: 517;
30275-30279 SEP: 518;
30280-30284 SEP: 519;
30285 SEP: 519, 569;
30286-30290 SEP: 520;
30291-30296 SEP: 521;
30297-30301 SEP: 522;
30302-30307 SEP: 523;
30308-30312 SEP: 524;
30313-30317 SEP: 525;
30318 SEP: 526;
30319 SEP: 526, 570;
30320 30321 SEP: 526;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00208 AUG: 508;
00926 MAR: 234;
01069 JAN: 36;
01070 FEB: 109;
01071 MAR: 207;
01072 APR: 269;
01073-01076 MAY: 319;
01077-01079 JULY: 443;
01080 SEP: 527, 598;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00008 MAY: 367;
00011 MAY: 367;
00022 MAY: 367;
00171 MAY: 367;
00172 MAY: 368; SEP: 599;
00173-00174 MAY: 368;
00222 MAY: 368;
00269 MAY: 368;
00678 MAY: 369; JULY: 464;
00685 MAY: 369;
00775 MAY: 369;
01379 MAY: 369;
01414 MAY: 369;
01845 MAY: 370;
02044 JAN: 94;
02096 MAY: 370; JULY: 464;
02138 JAN: 96;
02623-02624 MAY: 370;
02764 JUNE: 426;
03219 MAY: 370;
03269 JAN: 96;
03476 MAY: 371;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1993

Nos. 29406 - 29568 : JANUARY
Nos. 29570 - 29621 : FEBRUARY
Nos. 29622 - 29874 : MARCH
Nos. 29875 - 30000 : APRIL
Nos. 30001 - 30068 : MAY
Nos. 30069 - 30113 : JUNE
Nos. 30114 - 30168 : JULY
Nos. 30169 - 30239 : AUGUST
Nos. 30240 - 30321 : SEPTEMBER

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1993

No. 1069 : JANUARY
No. 1070 : FEBRUARY
No. 1071 : MARCH
No. 1072 : APRIL
Nos. 1073 - 1076 : MAY
Nos. 1077 - 1079 : JULY
No. 1080 : SEPTEMBER



INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1993) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ACCIDENTS JAN:36, 82-83; FEV:120; AVR:300; JUIN:409-411; JUIL:448; AOUT:498; SEP:572, 574, 577, 586;
 ACCORD ATP (DENREES PERISSABLES) MAI:361; JUIN:391; JUIL:455; AOUT:488;
 ACCORD DE FLORENCE JUIL:459-460; SEP:529, 540;
 ACIER JUIN:375;
 ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:52; FEV:132-133; MARS:230; AVR:260-281; JUIL:455; AOUT:497;
 ACTES PUBLICS FEV:132-133; AOUT:497;
 ADDITIF JAN:95-98; FEV:147-149; MARS:236-237; MAI:372-374; JUIN:426-427; SEP:600-601;
 ADMINISTRATION JAN:24, 36; MAI:333;
 ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) JAN:39; AVR:273; MAI:359; JUIN:390; SEP:535;
 AERONEFS SEP:552, 554-555;
 AERONEFS--CAPTURE ILLICITE SEP:554-556, 594;
 AEROPORTS AVR:266;
 AETR (TRANSPORTS PAR ROUTE) AVR:273; MAI:321; JUIN:391; AOUT:488;
 AFRIQUE JAN:83; AVR:247; JUIN:411;
 AFRIQUE DU SUD JAN:16, 52, 96; MARS:155, 229; AVR:296; AOUT:484, 486;
 AGE MINIMUM FEV:123; SEP:578, 589;
 AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:19; FEV:105-106; JUIN:379, 408; AOUT:477;
 AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS MARS:151-153;
 AGENCE SPATIALE EUROPEENNE JAN:35;
 AGRICULTEURS MARS:174, 198;
 AGRICULTURE JAN:3, 6, 11, 21, 45, 49-50, 89; FEV:106; MARS:169, 172, 178-179, 182, 186, 190, 229; AVR:248, 252-253, 257-260;
 MAI:303, 308-309, 311, 316; JUIN:401, 415; JUIL:430, 433, 436-437; AOUT:468, 472-473, 490; SEP:521, 524, 550, 568, 572, 576,
 587, 594;
 AJUSTEMENT STRUCTUREL MARS:186, 188, 194; AVR:262, 287; MAI:308, 338-339; JUIN:382, 416; JUIL:461;
 ALBANIE JAN:26, 48, 59; MARS:152; MAI:335-336; JUIN:383; AOUT:477, 502-503, 508; SEP:548;
 ALGERIE JAN:5, 95; MARS:201; AVR:249-250, 276; SEP:590;
 ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS AVR:300-301; MAI:355; JUIN:414; SEP:530;
 ALIMENTATION AVR:239-240, 271; MAI:303, 361; JUIN:391, 394; JUIL:437, 455, 461; AOUT:470, 488; SEP:566;
 ALLEMAGNE JAN:18, 23, 26, 28-29, 32-34, 36-37, 52-53, 60, 63-64, 72-74, 76, 79, 91-93; FEV:111; MARS:157-160, 162-167, 217, 237;
 AVR:241-242; JUIN:394; JUIL:440, 455, 460; AOUT:477-478, 481, 484, 486, 488-489, 497; SEP:537, 559, 565;
 ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:13, 19, 23-36, 50-51, 91, 93-94, 97; FEV:100-104; MARS:156-164, 218, 235, 237; AVR:240-241;
 JUIN:379, 414, 427; AOUT:475;
 AMERIQUE DU SUD JUIN:375;
 AMERIQUE LATINE JAN:88; AOUT:466; SEP:562;
 AMIANTE SEP:593;
 AMITIE JAN:20, 32; FEV:131; MARS:203; AVR:264, 266; JUIL:429; SEP:527, 566, 598;
 AMITIE-COOPERATION JAN:20, 32; AOUT:466, 476; SEP:566;
 ANDORRE JUIL:440;
 ANGOLA JAN:12; MARS:201; AVR:259; MAI:315;
 ANGUILLA JUIN:395; SEP:562;
 ANIMAUX JAN:17-18, 68, 71, 79-80; FEV:147-149; MAI:341-342; AOUT:477, 502;
 ANIMAUX--SANTÉ AOUT:477;
 ANTARCTIQUE JAN:49;
 ANTIGUA-ET-BARBUDA FEV:132; AVR:270, 272-273, 275; JUIL:455, 457; AOUT:484, 486, 500;
 ANTILLES NEERLANDAISES JAN:65, 74; JUIL:447;
 APARTHEID FEV:129-130; MAI:361; JUIN:413; JUIL:458; SEP:537, 542;
 APATRIDIE JAN:87; FEV:110-111; MAI:325-326; JUIL:446; SEP:529, 532;
 ARABIE SAOUDITE JAN:14, 19; MARS:213-215; JUIN:379, 427; SEP:512-513, 565;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARBITRAGE MARS:226; AVR:284; MAI:366-367, 369-370; JUIL:460, 464; AOUT:504; SEP:531-532;

ARBITRAGE COMMERCIAL MAI:357; JUIL:460; SEP:532;

ARBORICULTURE JAN:3; AOUT:471;

ARCHEOLOGIE JAN:68;

ARCHITECTURE JAN:77;

ARCHIVES SEP:519;

ARGENTINE JAN:16, 20; MARS:192-193, 225; AVR:263; MAI:318, 323; JUIN:379, 414, 425, 427; JUIL:433, 440; AOUT:466, 480, 484, 486; SEP:517, 524, 567;

ARMENIE JAN:46; MARS:229; JUIN:396, 399-400, 412-413; JUIL:446; AOUT:500-503; SEP:533, 535-536, 538, 540, 542, 545, 549-550;

ARMES JAN:39, 48, 96; FEV:130; MARS:154, 226; MAI:363; AOUT:477; SEP:541, 548;

ARMES BACTERIOLOGIQUES JAN:48, 96; SEP:546;

ARMES NUCLEAIRES JAN:46-47; FEV:105-106; MARS:154, 226; JUIN:379; JUIL:448; AOUT:477; SEP:546-547, 562, 565, 593;

ARTISTES MAI:356; JUIN:415; JUIL:446-447; AOUT:500; SEP:566;

ARUBA JAN:65, 74, 89; FEV:114; JUIL:447; AOUT:497;

ASIE ET PACIFIQUE JAN:1, 13, 44; FEV:118; JUIN:395;

ASSISTANCE JAN:5, 20-21, 25, 93; FEV:130; MARS:170-171, 188, 192-193, 201, 203-204, 207, 227; AVR:248, 251, 260, 266, 287; MAI:304-306, 307, 319, 364; JUIN:375, 377, 403-404; JUIL:429, 439-440, 443; AOUT:466, 469, 474, 476, 479, 499, 504, 508; SEP:523-524, 541;

ASSISTANCE ADMINISTRATIVE JAN:25; AVR:266; JUIN:379;

ASSISTANCE FINANCIERE MAI:306;

ASSISTANCE JUDICIAIRE JAN:70; AOUT:499;

ASSISTANCE JURIDIQUE AOUT:476; SEP:516, 519;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:36, 64; MARS:203-204; AVR:266; JUIN:376, 397; JUIL:440; AOUT:476, 479, 499; SEP:523-524;

ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:5, 20-21; MARS:170-171, 188, 191-193, 201, 203; AVR:260-261, 287; JUIN:379; JUIL:433;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:2-4, 8-12, 45; FEV:99, 149; MARS:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; AVR:246-249, 251-262, 265-268; MAI:306-311, 313, 315-319, 336-340; JUIN:380-381, 383, 415-416; JUIL:430-439, 461-462; AOUT:466-475, 490-491; SEP:515;

ASSOCIATION--LIBERTE D' AOUT:493; SEP:572, 579, 581;

ASSURANCE--ACCIDENT SEP:566;

ASSURANCE--CHOMAGE JAN:13, 51;

ASSURANCE--INVALIDITE SEP:577;

ASSURANCE--MALADIE SEP:578, 586;

ASSURANCE--TRAVAILLEURS SEP:575-576;

ASSURANCE--VIE SEP:577;

ASSURANCE--VIEILLESSE SEP:577;

ASSURANCES SOCIALES JAN:19, 91;

ASTRONAUTES JAN:35;

ASTRONOMIE AVR:301;

ATMOSPHERE JAN:40-42; FEV:132; MARS:213-216; AVR:270, 274-275; MAI:321-323, 329; JUIN:402-404; JUIL:444-445; AOUT:492; SEP:543-544;

AUDIO-VISUEL SEP:517;

AURIGNY MAI:350;

AUSTRALIE JAN:16, 48, 84, 92, 96; FEV:106, 110, 133; MARS:226, 235; AVR:244, 246; MAI:332, 334; AOUT:464, 486; SEP:524-526, 564-566, 569, 595;

AUTRICHE JAN:13-14, 25, 40, 50-51, 71-74, 79-81, 86-89; FEV:100, 104, 114-117; MARS:204, 217; AVR:239, 278; MAI:304, 337, 366; JUIN:378, 385, 394, 403, 426; JUIL:440, 457, 462; AOUT:484, 486;

AVIATION JAN:14, 46; MARS:154-155, 229-230; AVR:244-245, 265-266; MAI:329, 362; JUIL:462; AOUT:476, 480, 504; SEP:512, 516, 524, 562-560, 564, 567, 594;

AZERBAIDJAN JAN:46; FEV:111-112; MARS:153; AVR:275; MAI:330-332, 334; AOUT:500-501; SEP:536, 545;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES JAN:48, 96; SEP:546;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BAHAMAS JAN:76; AVR:270, 296; MAI:321-322; SEP:529, 534;
 BAHREIN JUIN:378; SEP:512;
 BALTIQUE AVR:299; JUIN:394;
 BANGLADESH JAN:12; FEV:101; MARS:163, 181-183, 226; AVR:258, 270, 287-288; MAI:338; JUIL:439; AOUT:471, 484, 486;
 BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES MAI:319;
 BANQUE EUROPEENNE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT MARS:207;
 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:1-9, 11-12, 44; FEV:99-100, 150; MARS:167-177, 179-181, 183-186, 188-203; AVR:248-251, 253-255, 257-260, 262-263, 285-286; MAI:310-319; JUIN:380-384, 418; JUIL:430-436, 439; AOUT:467-469, 471-475; SEP:514-515;
 BANQUES AVR:261; JUIN:380;
 BARBADE JAN:16; MARS:228; MAI:315, 341; AOUT:479, 484, 486; SEP:523;
 BARRAGES MARS:177; AVR:261;
 BATELIERS JUIN:427; SEP:601;
 BATIMENT--INDUSTRIE MARS:200; JUIN:381, 401;
 BAUXITE AVR:287;
 BELARUS FEV:132; AVR:268, 272-274; SEP:547, 549, 581;
 BELGIQUE JAN:12, 17, 66, 72-74, 77-80; FEV:113-114, 116-117, 147; MARS:223-224; JUIN:412; AOUT:465, 484, 486; SEP:516;
 BELIZE FEV:133; AOUT:484, 486; SEP:594;
 BENIN JAN:10; MARS:184; AVR:252, 288; JUIL:444-445; AOUT:484, 486;
 BENZENE MAI:332; SEP:588;
 BERMUDES JUIN:395;
 BIENS MARS:155;
 BIOLOGIE MARS:232; AOUT:502;
 BIOLOGIE MOLECULAIRE AOUT:502;
 BOLIVIE JAN:23; MARS:163, 197, 229; AVR:244; MAI:338-339; JUIN:379; JUIL:432-433, 461; AOUT:466, 484, 486, 500;
 BOSNIE-HERZEGOVINE FEV:142-145; MAI:304; JUIL:450-452; SEP:528-545, 570-593, 599;
 BOTSWANA JAN:35; AOUT:484, 486;
 BRESIL JAN:16, 92; FEV:108, 145; MARS:188-190; AVR:285, 291; MAI:332, 334; JUIN:378-379, 381, 400, 409, 428; AOUT:473, 477-479, 484, 486; SEP:520, 559-560;
 BREVETS JAN:39, 58; MAI:366; SEP:596;
 BRUNEI DARUSSALAM FEV:149; AVR:290, 292; MAI:322;
 BULGARIE JAN:5, 36, 56-57, 59-61, 67-68, 72-73, 77, 79; FEV:108; MARS:152, 194; MAI:325-328, 374; JUIN:385; JUIL:430; AOUT:479, 503;
 BUREAU ANNEXE MAI:366; JUIN:375;
 BUREAU DE COOPERATION ECONOMIQUE POUR LE PACIFIQUE SUD AVR:284;
 BUREAUX JAN:22; MAI:331; JUIN:375-376, 379; AOUT:494; SEP:513, 526;
 BUREAUX--ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:22; JUIN:376; SEP:526;
 BURKINA FASO JAN:14, 35, 72-73; MARS:196, 204; AVR:243-244, 281; MAI:305; JUIL:437; AOUT:465, 484, 486; SEP:555-557;
 BURUNDI FEV:120-122; AVR:260; MAI:316; JUIN:428; AOUT:484, 486, 493-494, 502-503;
 CAFE FEV:132; MARS:223; AVR:272; JUIL:457; SEP:596;
 CAMEROUN JAN:43; MARS:205; AVR:265; AOUT:484, 486;
 CANADA JAN:50; FEV:149; AVR:295; JUIN:378; JUIL:462; AOUT:484, 486, 495; SEP:512, 523, 547, 556, 563;
 CANCEROGENES SEP:589;
 CAOUTCHOUC AOUT:490;
 CAP-VERT FEV:102; AVR:239, 260; AOUT:474, 487-488;
 CARAIBES JAN:88; MAI:315, 317, 319; AOUT:466;
 CARTES JAN:39; MARS:224; MAI:366; JUIN:394; SEP:544;
 CASIER JUDICIAIRE JAN:69;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS JUIL:457;
 CENTRES D'INFORMATION JAN:24;
 CERUSE SEP:573;
 CHARBON MAI:303;
 CHARTE DES NATIONS UNIES JAN:15; AVR:242; MAI:318; JUIL:440;
 CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:15, 44, 46, 49-51, 55, 78; FEV:113, 118-119, 131; MARS:208-213, 229, 231-232; AVR:242, 246, 278, 278, 292, 299; MAI:318, 324, 329, 335-336, 341, 349; JUIN:388, 395, 404-408, 425; JUIL:440, 449-451, 457, 459; AOUT:502, 505-507; SEP:528, 539, 549-550, 581, 570, 594, 600;
 CHEMINS DE FER JAN:39; MARS:179, 190, 224-225; MAI:341, 366; JUIN:394, 408; AOUT:474, 503; SEP:544;
 CHEVRES FEV:110;
 CHILI MARS:173-175, 204; AVR:293; AOUT:478, 484, 486; SEP:517;
 CHINE JAN:11, 39, 85; FEV:99-100, 106, 108, 118; MARS:178-181, 226; AVR:254-255; MAI:306, 309-311; JUIN:383, 404; JUIL:430-431; AOUT:474; SEP:521;
 CHOMAGE JAN:13, 51; SEP:571;
 CHYPRE JAN:8-9, 13, 52, 65, 67, 72-74, 81; FEV:133; MARS:155, 195; AVR:276, 292; AOUT:484, 486, 497; SEP:525;
 CIM MARS:225; AOUT:503;
 CIMENT JAN:44; MARS:180;
 CIMENT--PRODUCTION MARS:180;
 CINEMATOGRAPHIE JAN:25, 90; AVR:243; AOUT:466;
 CIRCULATION DES PERSONNES MAI:352-354, 368, 371; JUIN:400; SEP:528;
 CIRCULATION ROUTIERE JAN:33, 43, 74; FEV:110; AVR:277; MAI:342, 354, 356, 362, 364; JUIN:387, 389, 392-393; JUIL:458; AOUT:496, 504; SEP:528, 538-539;
 CIV MARS:225; AOUT:503;
 CIVILES--QUESTIONS JAN:49-50, 52-54, 94; FEV:133-134, 143, 145; MARS:203, 230-231; AVR:266, 301; MAI:341, 344, 349; JUIN:414; AOUT:478, 497-499, 501; SEP:582-583;
 COLIS POSTAUX SEP:521;
 COLLISIONS (NAVIGATION) AVR:291;
 COLOMBIE JAN:16; MARS:159, 186, 217, 236; AVR:249, 269, 285-286; MAI:317; JUIN:427; AOUT:484, 486;
 COMMERCE JAN:18, 22, 27, 80; FEV:104, 106-107, 110, 122, 131-132, 134-141, 147-149; MARS:204, 218-223, 226; AVR:246-247, 262, 268, 272, 278, 284; MAI:330-331, 341-342, 344-349, 355-357, 359, 364-365, 373; JUIN:387, 416-425; JUIL:429, 457, 460; AOUT:478, 481-484, 486, 494, 498, 502, 504; SEP:513, 520-524, 531-532, 550-551, 558, 567-568, 575, 579, 584, 596-597;
 COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:14, 50, 52-53, 94; FEV:108-109, 122; MARS:155-156, 230-231; AVR:266, 268; MAI:306-307, 344, 357, 364-365; JUIL:429, 440-441, 460; AOUT:478, 480, 497; SEP:527, 532, 550-551, 558, 562, 579, 597-598;
 COMMISSION CONJOINTE JAN:29; AVR:265; JUIN:375; AOUT:478; SEP:518;
 COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'EUROPE AOUT:477; SEP:511, 515;
 COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME JAN:68;
 COMMISSION EUROPEENNE POUR LA FIEVRE APHTEUSE MARS:231; JUIN:425;
 COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER MARS:232;
 COMMUNAUTÉ ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:16, 72-73; FEV:110; AVR:239-240, 271; JUIN:394; JUIL:429; AOUT:484, 486;
 COMMUNICATIONS JAN:37; JUIN:415; JUIL:460; SEP:550;
 COMORES AVR:251; JUIN:396;
 CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE AVR:299; JUIL:449; SEP:561;
 CONFERENCE EUROPEENNE DE BIOLOGIE MOLECULAIRE AOUT:502;
 CONFERENCES-REUNIONS JAN:1, 13, 45; FEV:104; MARS:205; AVR:243-244, 264; MAI:303-304; JUIN:375-376; AOUT:477; SEP:511, 515;
 CONFLITS CIVILS JAN:76;
 CONGES MAI:330; SEP:584, 586, 588;
 CONGO JAN:31; MARS:166; AVR:272; AOUT:484, 486;
 CONSEIL DE L'EUROPE JAN:60-62; JUIN:385;
 CONSTRUCTION MARS:176, 199, 205; AVR:247, 287; MAI:354; JUIN:376, 383, 387, 397, 401; SEP:520, 528;
 CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:12, 47, 84; FEV:128, 131; MAI:359; JUIN:379, 390, 412; JUIL:449; AOUT:479, 495; SEP:534;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

CONTENEURS MARS:227; AVR:291; MAI:356, 360; JUIN:389, 391;

CONTRATS JAN:23; 32, 34, 36, 93; MAI:364; JUIL:447; AOUT:478; SEP:511, 546, 558, 575, 585;

CONTRATS DE TRAVAIL JAN:36; MAI:334; SEP:575, 585, 592;

CONTRIBUTIONS MAI:306;

CONVENTION BW (ARMES BACTERIOLOGIQUES) JAN:48; SEP:548;

CONVENTION DE BALE JAN:40, 98; FEV:132; AVR:270-271; MAI:327; JUIL:450; SEP:551;

CONVENTION DE HAMBOURG JUIL:482;

CONVENTION DE ROME MAI:358; JUIN:415; JUIL:446-447; AOUT:500; SEP:596;

CONVENTION ENMOD (DESARMEMENT) FEV:120; MAI:342-343; SEP:551;

CONVENTION TIR (TRANSPORT) JAN:95; FEV:144; AVR:274; MAI:342; JUIN:392; AOUT:481; SEP:539;

COOPERATION JAN:12, 19-32, 34-37, 64, 70, 83, 86, 89-90; FEV:100-108; MARS:153, 155-187, 203-207, 226, 232; AVR:239-244, 246, 284-288, 271, 301; MAI:305, 307, 336, 374; JUIN:375-378, 394, 398, 403-404, 411; JUIL:429, 440-441, 443, 459; AOUT:465-486, 475-479, 492, 495; SEP:512-513, 517-519, 521, 523, 528, 559, 583-584, 587, 589;

COOPERATION AGRICOLE JAN:89;

COOPERATION CULTURELLE JAN:22, 26-30, 36, 86; FEV:108; MAI:336; SEP:512, 563, 566;

COOPERATION ECONOMIQUE JAN:21-23; FEV:105, 107-108; MARS:204; AVR:239, 246, 268, 284; JUIN:378; JUIL:429; SEP:517, 520, 566;

COOPERATION EDUCATIVE MAI:336; SEP:563, 566;

COOPERATION FINANCIERE JAN:26, 29-31, 34-35; FEV:101-104, 108; MARS:158-167; AVR:240-242; JUIN:378; AOUT:492;

COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:23; FEV:105, 108; MARS:203, 233; AVR:239; JUIN:403;

COOPERATION MILITAIRE SEP:566;

COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:19, 21, 28, 31, 90; FEV:105; MARS:226; AVR:239, 244; MAI:305; JUIN:378, 398; SEP:521-522, 566;

COOPERATION TECHNIQUE JAN:23, 34, 90; FEV:105; MARS:204, 218, 226; AVR:239, 242, 244; MAI:305; JUIN:378, 398, 427; AOUT:465, 475-478, 479; SEP:521-522, 524, 566;

COQUILLAGES AVR:268; SEP:522, 566;

COSTA RICA MARS:196; JUIN:402, 415, 428; AOUT:484, 486; SEP:518;

COTE D'IVOIRE JAN:9; MARS:161, 228; AVR:270, 274; MAI:307, 337; AOUT:484, 486;

COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME JAN:68;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE JUIN:384;

COURS D'EAU MARS:179; MAI:368; SEP:599;

CREANCES-DETTES MARS:237; AVR:298; MAI:306;

CREDITS JAN:2-4, 9-12, 45; FEV:99; MARS:175-179, 181-187, 190-192, 195-197, 199-201, 203; AVR:246-249, 251-261, 285-288; MAI:306-311, 313, 316-318, 338-339; JUIN:380-381, 383, 415-416; JUIL:430-439, 461-462; AOUT:466-475, 490-491; SEP:515;

CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:2-4, 9-12, 45; FEV:99; MARS:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; AVR:246-249, 251-262, 285-288; MAI:308-311, 313, 315-319, 338-340; JUIN:415-416; JUIL:430-431, 433-439, 461-462; AOUT:472-475, 490-491; SEP:515;

CREVETTE AVR:256;

CRIMES DE GUERRE JAN:84; FEV:128; MAI:359; JUIN:413; SEP:535;

CROATIE JAN:46, 81-83, 88; MARS:204, 232; AVR:288-297; MAI:341; JUIL:446, 452-454, 459-460, 464; AOUT:496-499; SEP:530, 594;

CSC (SECURITE DES CONTENEURS) MARS:227; AVR:291;

CUBA JAN:16; MARS:153; AVR:244, 293; AOUT:484, 486;

CUISINIERS SEP:582;

CUIVRE MAI:327; SEP:550;

CULTURELLES--QUESTIONS JAN:18-20, 24-31, 33, 36-37, 59, 66, 81, 85-86, 89; FEV:108, 131; MARS:170, 181, 187, 196-198, 232; AVR:284, 267, 280, 282, 284; MAI:305, 340; JUIN:427; JUIL:441, 457, 459-460; AOUT:475, 478; SEP:511-512, 517, 522, 529, 540, 563, 568;

DANEMARK JAN:72-75, 80; FEV:149; MARS:204, 217, 231; AVR:243-244, 267; MAI:305-306, 323; JUIN:375, 385, 394; AOUT:465, 484, 486; SEP:523;

DECES JAN:70;

DEFENSE SEP:522-523, 526;

DELINQUANTS JAN:69, 74, 76;

DESARMEMENT JAN:46-48, 54, 96; FEV:120; AVR:243; MAI:342-343; SEP:546-548, 551, 562, 565, 593;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DESASTRES NATURELS MARS:176;

DETTES JAN:11, 14, 49; MARS:155-156; MAI:306-307, 318; JUIL:440-441; AOUT:480;

DEVELOPPEMENT JAN:5-9, 11, 21, 29, 37, 83; FEV:100; MARS:156, 167-170, 172-187, 190-192, 195-203, 205-207, 228, 229, 233;
AVR:239-240, 243-244, 248-249, 251-282, 271, 287-288; MAI:303, 307-311, 315-319, 337-340; JUIN:377, 380, 383-384, 394, 411;
JUIL:429-430, 432-436, 439, 443, 482; AOUT:466-471, 473-475, 491; SEP:515, 550, 569;

DEVELOPPEMENT RURAL JAN:3, 6; FEV:99; AVR:259; JUIN:383; JUIL:430; AOUT:471;

DIFFERENDS--REGLEMENT AVR:278; MAI:337; JUIN:415; AOUT:490, 495; SEP:533;

*DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:12, 83; FEV:104, 127, 129; MAI:358, 361; JUIN:379, 412; JUIL:449, 457; AOUT:492, 495; SEP:533, 538, 600;

DIPLOMES JAN:25, 58-59, 63, 88, 90; AVR:284; AOUT:481;

*DISCRIMINATION JAN:84, 86; FEV:113, 128; MARS:213; AVR:244, 277, 281-282; MAI:327-328, 362; JUIN:401, 412-413; JUIL:444, 452;
AOUT:493-494; SEP:539-540, 574, 582, 584, 590, 592;

DISCRIMINATION RACIALE JAN:84; FEV:128; MAI:327-328; JUIN:413; JUIL:452;

DIVORCE FEV:133; MARS:231; SEP:562;

DJIBOUTI SEP:554;

DOCUMENTS AVR:280-281; JUIL:455;

DOCUMENTS JUDICIAIRES JAN:52; FEV:145; MARS:230;

DOCUMENTS--ECHANGE AVR:280-281; JUIL:455;

DOMINIQUE MARS:214-216; MAI:344-349; JUIN:398-399, 425; SEP:534, 536, 538, 560, 562;

DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:25, 36, 81-83; FEV:120; JUIN:409-411; JUIL:448; AOUT:477;

DONS MARS:169, 188; AVR:254; MAI:306, 315; JUIL:434; SEP:515, 517;

DOUANES JAN:95; FEV:144; AVR:264-266, 274; MAI:342, 355-357, 360, 364, 369; JUIN:387, 389-392, 398; JUIL:459; AOUT:481; SEP:531, 539, 541;

DRAINAGE JAN:2, 8-10; MARS:175, 195; AVR:251; MAI:313;

DROIT CIVIL JAN:52-53; MARS:231; AOUT:486-497; SEP:562;

DROIT COMMERCIAL JAN:52-53; MARS:231; AOUT:497; SEP:562;

DROIT D'AUTEUR JAN:39, 85, 87; FEV:125-126, 128; AVR:279, 282-283; MAI:358; JUIN:415; JUIL:446-447, 456; AOUT:500; SEP:596;

DROIT DES TRAITES JAN:85; FEV:130; MAI:321; JUIN:412; SEP:539;

DROIT ETRANGER JAN:67;

DROIT PRIVE AVR:299; JUIL:449; SEP:561;

DROITS CIVILS JAN:47-48, 97; FEV:112; MARS:217, 236; AVR:275; MAI:324-325; JUIN:398-400; JUIL:453-454; AOUT:488; SEP:536-537;

DROITS CULTURELS JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360; JUIN:398; JUIL:462; AOUT:487; SEP:536;

DROITS DE L'HOMME JAN:13, 43, 45, 47-48, 51-52, 56-58, 65, 68, 75, 78, 83-84, 86, 92, 97; FEV:110-113, 120-122, 125-129, 131, 141-146; MARS:213, 216-217, 236; AVR:244, 275-277, 281-282, 290; MAI:304, 323-328, 330, 340-341, 343, 351-356, 359-362, 367-369, 371; JUIN:395-396, 398-402, 412-413; JUIL:444, 446-447, 452-455, 457, 462; AOUT:466, 487-488, 490, 493-494, 500-503; SEP:528-532, 534-540, 542, 544-545, 562, 572, 576, 579-582, 584, 586, 590, 592, 600;

DROITS ECONOMIQUES JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360; JUIN:398; JUIL:462; AOUT:487; SEP:536;

DROITS POLITIQUES JAN:47-48, 83, 97; FEV:112, 120-121; MARS:217, 236; AVR:275; MAI:324-325, 355; JUIN:398-400; JUIL:453-454; AOUT:488; SEP:529, 536-537;

DROITS SOCIAUX JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360; JUIN:398; JUIL:462; AOUT:487; SEP:536;

DUMPING AVR:295-297;

Eaux TERRITORIALES AOUT:466; SEP:512;

ECOLES JAN:20, 27, 37; MARS:170, 184, 198, 232; JUIL:439;

ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:5, 14, 22, 29, 45; FEV:104, 107; MARS:199, 203-204; AVR:239, 251, 253, 255, 268, 286-288; MAI:303, 307, 312, 314; JUIN:375; JUIL:429, 432, 437; AOUT:465, 479;

ECONOMIQUES--RELATIONS FEV:104; SEP:520;

EGOUTS--CONSTRUCTION JAN:8-9; MARS:174, 184, 192, 195; AVR:258, 285-286;

EGYPTE JAN:9-10, 14, 19, 24, 40-41, 48; FEV:105, 144-145, 148; MARS:194; AVR:243, 261; MAI:305; JUIL:436, 440; AOUT:484, 486, 494; SEP:516, 523, 568;

EL SALVADOR MARS:188; AVR:265; MAI:326; JUIN:428; AOUT:484, 486; SEP:518;

ELEVAGE JAN:71; MAI:317;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

EMIRATS ARABES UNIS FEV:108; AVR:266; SEP:513;

EMPLOI JAN:32, 34, 36, 68, 91-93; FEV:122-124; MARS:201; AVR:248; MAI:332-334; JUIL:439; AOUT:494; SEP:572, 581, 584, 586, 588-589, 592;

EMPLOI--POLITIQUE FEV:122; MAI:334; SEP:586, 591;

EMPLOI--SERVICES MAI:330; SEP:579;

EMPLOYES DE MAISON SEP:575;

EMPRUNTS JAN:1-9, 11-12, 44, 49; FEV:99-100; MARS:167-177, 179-181, 183-186, 188-203, 229; AVR:248-251, 254-255, 257-260, 262-263; MAI:310-314, 316-319, 337; JUIN:380-384, 418; JUIL:430-436, 439; AOUT:467-469, 471-475, 480, 508; SEP:514-515;

EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT MARS:176; MAI:337;

EMPRUNTS--GARANTIE JAN:1-2, 5-9; MARS:167-168, 171-174, 184, 189-190, 192, 194-195, 200; AVR:249-251, 253, 257, 259-260, 285-288; MAI:313, 315, 317; JUIN:361-362;

ENERGIE JAN:1, 3, 19, 44; FEV:105-106; MARS:167, 180, 185, 188, 191, 193-196, 200-201; AVR:250, 257, 259, 287; MAI:313, 338; JUIN:376, 378, 382, 411; JUIL:434-436, 437, 448; AOUT:471, 473, 477;

ENERGIE ATOMIQUE JAN:81; FEV:105-106; MARS:226; JUIN:409; JUIL:448; SEP:524;

ENERGIE ELECTRIQUE JAN:3, 5, 44; MARS:180, 185, 194-195, 200; AVR:244, 259; JUIN:376, 382, 396-397; JUIL:437; AOUT:471, 473; SEP:515;

ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE MARS:181, 184, 193; JUIN:376, 384, 396-397;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:19, 34, 81-83; FEV:120; MARS:154, 226; JUIN:378, 409-411; JUIL:448; AOUT:477, 500; SEP:549-550;

ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES MARS:154; JUIN:378;

ENERGIE THERMALE MARS:170, 180;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:19, 27-28, 43, 53-54, 70, 75, 93; FEV:131, 133-134; MARS:216-217; AVR:276, 300-301; MAI:323-324, 349, 352-353; JUIN:395-396, 413-414, 426; JUIL:447; AOUT:490, 498-499, 508; SEP:513, 544-545, 563, 573, 578, 580;

ENGRAIS AOUT:465;

ENSEIGNANTS JAN:27; MARS:170; MAI:308-309;

ENSEIGNEMENT JAN:2, 6, 20, 22, 25, 61, 66, 86, 88, 90; FEV:131; MARS:170, 178, 181, 187, 196-198, 203, 218, 224; 232; AVR:246, 248, 259, 284, 287, 281-282, 284; MAI:305, 311, 314, 316, 318, 332, 340; JUIL:432, 435, 438-439, 441, 459-460; AOUT:469-470, 475; SEP:511, 517, 522, 529, 540, 563-584, 568, 589;

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL FEV:131; MARS:224; MAI:332; AOUT:481; SEP:590;

ENTRAIDE JUDICIAIRE JAN:70; AOUT:499;

ENTRAINEMENT JAN:25, 27, 44, 83; MARS:168, 204, 224, 226; AVR:247-248, 259, 264, 297; MAI:308-309, 332; JUIN:411; JUIL:434, 439; AOUT:472; SEP:590;

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT JAN:32, 34, 93; MARS:185, 193, 198, 200, 202; AVR:250; MAI:339; JUIL:433;

ENTRETIEN ROUTIER MARS:197-198;

ENVIRONNEMENT JAN:1-2, 27, 40-42, 48-49, 71-73, 88, 98; FEV:104, 120, 132, 147-149; MARS:174, 200, 213-217, 224-225; AVR:243, 252, 254, 258, 262, 267, 270-271, 274-275, 283, 289-290, 292, 294-297, 299; MAI:315, 317, 321-324, 327, 329, 332-333, 341-343, 363-366; JUIN:382, 385, 394, 400, 402-404; JUIL:431, 433, 440, 444-445, 449-450, 456; AOUT:477, 492, 502; SEP:517-518, 540, 542-544, 549, 551, 558, 588, 591, 593-597;

EQUATEUR FEV:112, 132; MARS:155, 232; MAI:305; JUIN:383; JUIL:440;

ERYTHREE MAI:318; JUIL:459; AOUT:505-507; SEP:515, 526;

ESCLAVAGE FEV:126, 146; MAI:355, 367, 369; SEP:529-530;

ESPACE JAN:35, 54; MARS:234; MAI:303; SEP:546, 559;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:54; FEV:129; MAI:323; SEP:546;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (TRAITE) SEP:546;

ESPAGNE JAN:17, 64, 70, 72-75, 79; FEV:105, 113, 116-117, 149; MARS:203-204, 222, 230, 236; AVR:266, 269; MAI:304-305, 329, 372-373; JUIN:378, 404; JUIL:429, 458; AOUT:476, 484, 486, 499; SEP:511, 518, 559-560, 563, 566, 596;

ESTONIE JAN:12, 22, 59, 71; FEV:141-145; MARS:152; AVR:290-292, 296; MAI:320-321; JUIN:394, 398; JUIL:455; AOUT:480, 504; SEP:548, 552-558;

ETAT CIVIL FEV:143;

ETATS ARABES JAN:90;

ETATS FEDERES DE MICRONESIE AVR:246; MAI:323; AOUT:490;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:21, 30; FEV:131, 148; MARS:154, 204, 226, 230, 237; MAI:306, 329, 336; JUIN:414; AOUT:476, 484, 486, 497, 499, 505; SEP:511, 517, 520-524, 526, 546, 563-568, 570, 595, 600;

ETHIOPIE JAN:30; MARS:165; AVR:242, 265; JUIN:388, 411; JUIL:438-439;

ETUDIANTS JAN:19, 69;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

EUROFIMA MAI:341; JUIN:408;

EUROPE JAN:17-18, 35, 39, 56-60, 62-66, 67-81, 90; FEV:100, 113-117, 123; MARS:224; AVR:243, 273, 284; MAI:303, 321, 341, 359, 362-363, 366; JUIN:376, 385-386, 390-391, 393-394, 408; AOUT:488, 502-504; SEP:535, 539-540, 544, 549, 559;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:30; FEV:105-106, 108; AVR:245; MAI:305, 307; SEP:511, 525;

EXPERTS JAN:20-21, 27; AVR:243; MAI:303;

EXPLOITATION MINIERE MARS:172, 191; JUIN:381;

EXPORTATION AVR:242; AOUT:472;

EXTRADITION JAN:62-63, 98; AVR:269; AOUT:499; SEP:516, 519, 566;

FAMILLE--QUESTIONS JAN:33, 75; AVR:252, 300-301; JUIN:384, 413, 426; AOUT:474; SEP:592;

FAUNE JAN:71-73, 88; FEV:147-149; MARS:224; AVR:283; MAI:324, 341-342; JUIN:385, 400; JUIL:456; AOUT:502; SEP:549;

FAUX MONNAYAGE MAI:370;

FEDERATION DE RUSSIE JAN:21-22; FEV:107, 110-111; MARS:203; AVR:243, 267, 275; MAI:306-307; JUIN:376, 394, 408-411; AOUT:466, 477, 479, 486; SEP:519;

FEMMES JAN:51-52, 83; FEV:113, 120-121, 126-127; MARS:213; AVR:277; MAI:352-353, 355-356, 359, 362, 371; JUIN:401, 412; JUIL:444; AOUT:493; SEP:529, 531, 534, 539-540, 571, 577, 580, 582;

FIDJI JAN:16; FEV:99; MARS:225, 229; AVR:246; AOUT:490; SEP:556;

FIEVRE APHEUSE MARS:231; JUIN:425;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:5-8, 12, 18, 26-27, 29-31, 34-35, 50, 80; FEV:101-104; MARS:156-167, 169, 171, 181, 185, 191, 194, 202, 229; AVR:240-242, 250, 262-263, 267-288; MAI:306, 314, 319, 338; JUIN:375-376, 378, 383; JUIL:437; AOUT:491-492; SEP:514, 546, 549, 595;

FINLANDE JAN:16-17, 21-22, 37, 43, 58-59, 61, 63, 65, 68-69, 71-75, 77-78, 80-81, 86, 90; FEV:107, 131; AVR:267-268, 271, 299; MAI:303, 344; JUIN:385, 390, 394-395; JUIL:429; AOUT:477, 484, 486, 497; SEP:519-520, 537, 549, 566-569;

FLEURS FEV:147-149; MAI:341-342; AOUT:502;

FONDS COMMUN POUR LES PRODUITS DE BASE SEP:597;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE MAI:315, 319, 350;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES AVR:292;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE MARS:229; SEP:550;

FONDS MARINS JAN:47; SEP:547;

FORCE ET CORPS D'OBSERVATEURS MULTINATIONAUX SEP:525;

FORCES DE L'ONU MAI:304; AOUT:476;

FORMATION PROFESSIONNELLE JAN:25, 27, 32; MARS:198, 224; AVR:259, 267; MAI:332; AOUT:481; SEP:590;

FRANCE JAN:19-21, 46, 54, 60, 64, 72-74, 79, 81, 86-87, 89, 95; MARS:231, 235-237; AVR:245, 264-267, 299; MAI:372-373; JUIN:377, 388, 403-404, 426-428; AOUT:465-466, 481, 484, 486; SEP:511, 513, 516, 518-519, 563, 600;

FRONTIERES JAN:32-33, 40, 98; FEV:100, 127, 132; MARS:217; AVR:265, 270-271, 274; MAI:327, 358, 363-366, 372-373; JUIL:450; AOUT:465; SEP:512-513, 518, 520, 533, 540-542, 551, 568, 596-597;

GABON MARS:223; AVR:243; MAI:306; AOUT:484, 486;

GAMBIE MARS:164; AVR:277, 296; AOUT:484, 486;

GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:19, 34, 36, 82; JUIN:379, 410; JUIL:448; AOUT:477, 500; SEP:524, 550;

GATT FEV:134-141; MARS:218-222; AVR:278; MAI:344-349; JUIN:416-425; AOUT:481-484, 486;

GAZ JAN:96; FEV:100; MARS:167, 183, 194; MAI:313; JUIN:379;

GENEVE--CONVENTIONS FEV:141-145; MAI:340-341, 343; AOUT:500-503;

GENIE CIVIL JAN:2, 4; MARS:192, 202; AOUT:470;

GENOCIDE JAN:83; FEV:125; MAI:353; JUIN:400;

GEORGIE JAN:12, 22; JUIN:406-408; JUIL:449, 458; SEP:570;

GEOETHERMIQUES--RESSOURCES JAN:1;

GESTION (ENTREPRISES) MARS:189-191, 198-199; AVR:250, 258, 261;

GHANA MARS:203; AVR:262, 272; MAI:317, 339; AOUT:484, 486, 491;

GIBRALTAR JAN:77; JUIN:395; SEP:562, 595;

GRAINS MAI:374; SEP:568;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

GRECE JAN:17, 37, 60, 72-74, 77-80; FEV:145; MARS:236; AVR:245; MAI:304, 323, 327, 334, 343, 349; JUIN:377, 428; AOUT:484, 488; SEP:559;

GRENADE MARS:214-215;

GROENLAND JAN:75, 80; MARS:217; AVR:243;

GUATEMALA MARS:228; JUIN:401-402; JUIL:432; AOUT:475, 484, 488, 492;

GUERNESEY MARS:223; AVR:291; MAI:350; SEP:543, 562;

GUERRE SEP:521;

GUERRE--VICTIMES JAN:21; FEV:141-145; MAI:340-341, 343; AOUT:500-503;

GUINEE JUIN:399; AOUT:472-473;

GUINEE EQUATORIALE JAN:10; MARS:201;

GUINEE-BISSAU MARS:199; AOUT:475, 492;

GUYANA JAN:16; MARS:181, 228; AVR:287; MAI:307, 324-325; JUIL:438; AOUT:484, 488, 492;

HABITAT JAN:71-73, 88; MARS:224; AVR:283; MAI:324; JUIN:385, 400; JUIL:458; SEP:549;

HAITI MARS:168, 223; AOUT:484, 488; SEP:524;

HANDICAPES SEP:592;

HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES MAI:303; JUIN:375, 379; JUIL:430; SEP:513;

HAUTE MER FEV:127; AVR:289, 294-295; MAI:357; SEP:532;

HONDURAS JAN:49, 98; MARS:167, 186-187; AVR:244, 261, 287; JUIN:400, 428; JUIL:458;

HONG-KONG AOUT:484, 488, 505; SEP:543, 562;

HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) MARS:154; AVR:245;

HONGRIE JAN:16, 21, 24-25, 43, 56-58, 72-73, 92, 97; FEV:106, 150; MARS:167-168, 228; AVR:266; MAI:304; JUIN:376, 384, 390, 396-398; JUIL:457; AOUT:484, 488; SEP:521, 552;

HOPITAUX MARS:199; MAI:313; SEP:513;

HOTELIERS JAN:66;

HUILE MARS:167; AVR:289-290, 292;

HUILE D'OLIVE JUIL:461;

HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:78; FEV:144-145; MAI:343; JUIL:430; AOUT:502-503; SEP:515;

HYDROCARBURES MARS:190;

HYGIENE MAI:331; AOUT:494;

IDENTITE--DOCUMENTS MAI:331;

ILE CHRISTMAS SEP:565;

ILE DE MAN JAN:71, 75; AVR:297; AOUT:493-494; SEP:550, 562, 595;

ILE NIQUE JAN:44; AVR:246;

ILES CAIMANES JUIN:395; SEP:562;

ILES COOK FEV:131; MARS:229; AVR:246;

ILES FALKLAND JUIN:395; SEP:562;

ILES FEROE JAN:75, 80; MARS:217;

ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD JUIN:395; SEP:562;

ILES MARSHALL MARS:213, 215-216; AVR:246;

ILES SALOMON AVR:246; JUIN:403-404; AOUT:477;

ILES TOKELAOU JAN:44;

ILES TURQUES ET CAIQUES MAI:350; JUIN:395;

IMMIGRATION JAN:78; SEP:563, 590;

IMPORT-EXPORT JAN:86; MARS:197; AVR:251, 282, 287; MAI:339, 355; JUIN:387, 398; JUIL:459-460; SEP:522, 526, 529, 531, 540;

IMPOSITION JAN:24, 26, 30, 92; FEV:105-106, 108; AVR:245, 299; MAI:305, 307, 312, 357; JUIN:379, 390, 404; SEP:511, 519-520, 525, 569;

IMPOSITION--DOUBLE JAN:24, 26, 30, 92; FEV:105-106, 108; AVR:245; MAI:305, 307; JUIN:404; SEP:511, 519-520, 525, 569;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

IMPOSITION--FORTUNE JAN:24, 28, 30, 92; MAI:305; JUIN:404; SEP:511;

IMPOSITION--HERITAGE SEP:519, 569;

IMPOSITION--REVENU JAN:24, 28, 30, 92; FEV:105-108, 108; AVR:245; MAI:305, 307; JUIN:404; SEP:511, 525;

INDE JAN:10, 16, 98; FEV:149; MARS:161, 175-178, 226; AVR:242, 258-257, 278; MAI:311; JUIL:435, 444; AOUT:466-469, 484, 488;

INDEMNISATION JAN:77; AVR:292; SEP:572, 574;

INDONESIE JAN:13, 26, 45, 92; FEV:103; MARS:151, 162-163, 168-170, 226; MAI:303; JUIN:383; JUIL:435, 458-459; AOUT:471-472, 484, 488; SEP:515, 525, 551;

INDUSTRIE JAN:21, 24, 27, 29, 44, 51; FEV:122; MARS:171, 180, 189, 192, 205; AVR:239, 243, 246-247, 249, 258, 276, 287; MAI:316, 349; JUIN:376-377, 386, 401, 403-404; AOUT:491; SEP:573, 575, 578-580;

INFIRMIER--PERSONNEL MAI:333;

INFORMATION JAN:33, 36, 67; MAI:304; SEP:511;

INFORMATION--PROTECTION JAN:75; MAI:304;

INFORMATIQUE JAN:75;

INMARSAT JAN:92; AVR:292;

INONDATIONS AVR:251, 263;

INSTITUTIONS SPECIALISEES FEV:125; MAI:351; SEP:528;

INTEGRATION ECONOMIQUE MAI:312;

INVESTISSEMENTS JAN:6, 22-23, 28-31; FEV:106-107; MARS:151-153, 187, 194, 196, 205, 233; AVR:239, 246, 255, 257, 265, 267; MAI:304-306, 314, 337, 339; JUIN:377-378, 403, 415; JUIL:432, 438, 442; AOUT:466, 490-491;

INVESTISSEMENTS--GARANTIE JAN:22-23, 28, 30-31; FEV:106-107; MARS:151-153; AVR:239, 265, 267; MAI:304-306; JUIN:378; JUIL:442; AOUT:466;

INVESTISSEMENTS--PROMOTION JAN:22-23, 28, 30-31; FEV:106-107; MARS:151, 205; AVR:239, 265, 267; MAI:304-306, 339; JUIN:377-378; JUIL:442; AOUT:491;

IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') JAN:40; AVR:250-251; JUIN:384;

IRLANDE JAN:16, 62, 72-75; FEV:123, 133-134; AVR:290, 292; JUIN:399; AOUT:484, 486; SEP:511-512, 546-547;

IRRIGATION JAN:2; MARS:169, 174-175, 182, 188; AVR:249, 285; MAI:311, 313; JUIN:384; AOUT:467;

ISLANDE JAN:58, 74-75, 78-79; MARS:236; AVR:287; JUIN:402; JUIL:463; AOUT:484, 486; SEP:522;

ISRAEL FEV:106; MARS:151, 154; JUIN:379-380, 395; AOUT:465, 484, 486; SEP:513, 558;

ITALIE JAN:49, 58, 60, 72-74; FEV:113, 117, 123, 149; MARS:232; AVR:265, 301; MAI:374; JUIN:427; AOUT:484, 486, 503;

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE AVR:276; JUIN:398;

JAMAIQUE JAN:16; MARS:153, 191, 214-216, 228; AVR:240, 244; AOUT:484, 486;

JAPON JAN:16, 46; MARS:205, 226; AVR:264; JUIN:377, 426; JUIL:462; AOUT:484, 486, 494; SEP:517, 525, 551, 564;

JERSEY MARS:223; SEP:550, 562;

JEUNES GENS SEP:573;

JEUNESSE JAN:19, 28; AVR:248; JUIL:440; AOUT:467;

JORDANIE MARS:162; AOUT:480; SEP:594;

JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:20, 52, 64; MARS:204, 230; AVR:266, 300-301; MAI:344; JUIN:414; AOUT:499; SEP:516, 519;

JUGEMENTS JAN:50, 75; AVR:266;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:15, 17, 20, 25, 49, 51-54, 66-70, 74-75, 78, 80, 85, 92, 94, 96; FEV:118-119, 121-122, 127, 130, 132-133, 143-145; MARS:151-154, 191, 208-213, 228-232; AVR:242, 275-276, 290, 298-301; MAI:305, 316, 321, 326-328, 335-337, 343-344, 350, 359, 369; JUIN:384, 404-408, 412-413, 415, 425-426; JUIL:440, 445-447, 449-451, 455; AOUT:476, 490, 496-499, 502-503, 505-507; SEP:511, 534, 539, 542, 545-546, 552, 561-562, 566;

JUTE AVR:276;

KAZAKHSTAN JAN:46;

KENYA JAN:3-4, 31, 37, 93; MARS:160-161, 187; AVR:298; MAI:316, 339-340; JUIN:426; AOUT:484, 486;

KIRGHIZISTAN JAN:46; AVR:276; SEP:550;

KIRIBATI JAN:40-41; AVR:246;

KOWEIT JAN:30; AOUT:484, 486;

L'EX-REPUBLIQUE YUGOSLAVE DE MACEDOINE AVR:242, 276; MAI:349; AOUT:492, 495-496;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

LANGUES JAN:38; FEV:145; SEP:517;

LEGALISATION (DOCUMENTS) FEV:132-133; AOUT:497;

LESOTHO FEV:102; MARS:180, 202; AOUT:484, 486;

LETONIE JAN:14, 39, 47, 59; FEV:120; MARS:202, 208-209; AVR:267, 274, 289-291, 293, 295-297; MAI:321, 330-333; JUIL:429, 452-454; AOUT:498;

LIBAN MARS:214-216;

LIBERIA JUIN:395;

LIECHTENSTEIN JAN:58, 58-59, 61, 63, 69, 72-73, 78, 81; MARS:230;

LIGNES DE CHARGE AVR:289;

LITUANIE JAN:59, 81; FEV:105, 107, 131, 144; MARS:202, 227; AVR:280, 296; JUIN:394, 425; JUIL:429; AOUT:503;

LOGEMENT JAN:2, 4, 68; MARS:173; JUIN:382; AOUT:471; SEP:514;

LUNE JAN:54; SEP:546;

LUXEMBOURG JAN:18, 33, 42, 53, 60, 65, 72-74; FEV:100, 115-117, 134; MARS:223; AOUT:484, 486, 498, 502;

MACAO FEV:118; AVR:275, 290; JUIN:395; AOUT:484, 486;

MACHINES MAI:331; SEP:585;

MADAGASCAR JAN:34; AVR:242, 246-247, 285-286; JUIL:481; AOUT:470, 484, 486, 502;

MALADIE--PRESTATIONS SEP:588;

MALADIES AVR:254; MAI:374;

MALADIES ET ACCIDENTS PROFESSIONNELS--REPARATION SEP:572, 574;

MALADIES PROFESSIONNELLES SEP:574, 591, 593;

MALAISIE MARS:226; AVR:297; MAI:316, 326; JUIN:402; AOUT:482, 484, 486; SEP:512, 565;

MALAWI JAN:19, 29, 45; FEV:101; MARS:181, 199; AVR:281; JUIL:462; AOUT:484, 486; SEP:548;

MALDIVES JUIL:444; AOUT:484, 486; SEP:522;

MALI FEV:102, 134-138; MARS:151, 163, 199-200, 227; JUIN:381; AOUT:474, 484, 486;

MALTE JAN:57, 59-60, 69, 71, 76, 81; FEV:148; AOUT:484, 486;

MANDATS SEP:564-566, 569;

MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:39; AVR:273; MAI:359; JUIN:390; SEP:535;

MARIAGE JAN:51-52, 70; FEV:126-127; MAI:356, 359; SEP:531, 534;

MARINE MARCHANDE FEV:123; JUIL:462; SEP:578;

MARITIMES--QUESTIONS JAN:1, 44, 48; FEV:100, 118-119, 123; MARS:208-213; AVR:243, 288-289, 292, 294-299; MAI:335-336; JUIN:394, 404-408, 428; JUIL:449-451, 462; AOUT:465, 505-507; SEP:512, 558, 571, 573, 577, 582, 587, 594;

MAROC JAN:6-8, 54, 97; MARS:156, 165, 203; JUIN:396, 412; JUIL:461; AOUT:482-484, 486, 490; SEP:514-515, 522, 581, 583, 588;

MATERNITE JUIN:401; SEP:571, 583;

MATIERES NUCLEAIRES JAN:82; JUIN:410; JUIL:448; AOUT:500; SEP:524, 550;

MAURICE JAN:16, 82; MARS:165, 180; AVR:286, 292, 301; JUIL:439; AOUT:484, 486;

MAURITANIE FEV:103; MARS:160; AVR:248-249; JUIN:416; JUIL:445; AOUT:485, 484, 486, 491;

MEDECINE JAN:74; MARS:155; SEP:513;

MEDICAUX--SOINS JAN:60; FEV:122-123; AOUT:499; SEP:573, 583-584;

MER JAN:47-48; FEV:127, 142; AVR:289, 291, 293-296, 298; MAI:340, 357-358; JUIN:426; JUIL:449; AOUT:501; SEP:532-533, 546-547, 558, 573, 594;

MER TERRITORIALE FEV:127; MAI:358; SEP:533;

MER--GENS DE JAN:44; FEV:122; AVR:297; MAI:331; SEP:561-562, 572, 575, 578, 580, 583, 588;

METEOROLOGIE AOUT:503;

MEXIQUE JAN:2; MARS:153, 171-173, 218; AVR:244-245, 260, 295; MAI:315, 362; JUIN:376, 398, 426, 428; JUIL:429; AOUT:466, 484, 486; SEP:517-518, 522, 565, 567-568;

MIGRATION SEP:581, 580;

MILITAIRES--QUESTIONS JAN:21, 28, 47, 66; FEV:120; MARS:237; MAI:342-343; SEP:525, 547, 551;

MINES FEV:123; JUIN:401; SEP:577;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MISSIONS FEV:130; MAI:384; AOUT:504; SEP:541;
MISSIONS D'OBSERVATION DES NATIONS UNIES MAI:304; AOUT:476;
MONACO MARS:214-218; AVR:284-286, 296-298; MAI:318; JUIN:396;
MONETAIRES--QUESTIONS JAN:14; SEP:569;
MONGOLIE MARS:228; AVR:255;
MONTERRAT JUIN:395;
MOUTONS FEV:110;
MOUVEMENT DE PERSONNES JAN:38, 76; SEP:521, 583;
MOYEN-ORIENT AVR:243;
MOZAMBIQUE JAN:11; FEV:101; MARS:158-157; AVR:258; MAI:304; JUIL:454; AOUT:484, 486; SEP:597;
MULTILATERAL JAN:18-18, 39, 42-44, 86, 74, 80, 96-98, 98; FEV:100, 114-117, 138-141, 147-149; MARS:224, 227, 237; AVR:239-240, 248, 284, 299; MAI:372-373; JUIN:386-388, 391, 394, 421-426, 427-428; JUIL:449-450; AOUT:486, 481, 484, 488, 489, 504, 509; SEP:511, 526, 538, 544, 548, 558, 600-601;
MYANMAR AOUT:484, 486;
NAMIBIE JAN:97; MARS:168-167; AOUT:486; SEP:543-544, 593, 600;
NATIONALITE JAN:88; FEV:128; MAI:358; AOUT:495; SEP:531-532;
NATIONS UNIES (MEMBRES) JAN:15; FEV:124; MARS:230; AVR:242; MAI:318, 350; JUIL:440; AOUT:495; SEP:528;
NAURU AVR:248;
NAVIGATION FEV:109, 118-119; MARS:208-213; AVR:288-289, 291, 293-296, 298; MAI:335-338, 368; JUIN:404-408; JUIL:449-451; AOUT:506-507; SEP:527, 568, 598-599;
NAVIGATION INTERIEURE MAI:380; JUIN:391;
NAVIRE--VOYAGEURS MAI:383; JUIN:393;
NEGOCIATION COLLECTIVE FEV:124; MARS:225; SEP:581;
NEPAL JAN:1; FEV:102; MARS:183, 195; AVR:248; AOUT:470;
NICARAGUA FEV:105; MARS:153, 213, 215, 236; AVR:263, 288; MAI:325; JUIL:438; AOUT:484, 486, 488; SEP:518, 527, 598;
NICKEL AVR:285;
NIGER JAN:14; FEV:102, 120; MARS:159, 224-225; AVR:259; JUIN:428; AOUT:484, 486;
NIGERIA JAN:3; MARS:159, 206; AVR:258; JUIL:438, 447, 454, 482; AOUT:484, 488; SEP:595;
NORDIQUES (PAYS) AVR:287;
NORMES DU TRAVAIL FEV:123; MAI:333; JUIL:482; SEP:590;
NORVEGE JAN:17-18, 88, 72-74, 78-77, 80; MARS:222; AVR:288-287; MAI:337, 344; JUIN:414; AOUT:484, 488; SEP:519-520, 522, 568-569;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:44, 49-50, 98; AVR:248, 278; AOUT:484, 488; SEP:559;
NPT (NON-PROLIFERATION - ARMES NUCLEAIRES) JAN:48; SEP:547, 565, 593;
NUTRITION JUIL:438-437; AOUT:470;
OFFICE EUROPEEN DES BREVETS MAI:388;
OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH JAN:49-50; SEP:594;
OMAN FEV:100; AVR:245; JUIN:427; SEP:552, 584;
ONUDI JAN:51; AVR:278; MAI:349; JUIN:388;
OPTIUM MAI:360, 388, 370;
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE SEP:552-558;
ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE JUIL:443;
ORGANISATION DE TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH JAN:50; SEP:595;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:1, 13, 22, 37, 45; FEV:104; MARS:234; AVR:243-244, 284; MAI:303-304; JUIN:375-376, 378; AOUT:478-477, 495; SEP:511, 515, 528;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIRES) MAI:319; JUIN:378, 427; AOUT:479; SEP:513;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JAN:37, 93, 97; AVR:284; AOUT:477, 508;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) JUIN:377, 403;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) MARS:207, 227; JUIL:429, 443;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:48; FEV:131; JUIL:443; SEP:570;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:51, 97; MARS:206-208, 232-233; AVR:243, 278; MAI:349;
 JUIN:377, 388, 403-404;
 ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS MAI:388;
 ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE SEP:549;
 ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME FEV:118-119; MARS:208-213; MAI:335-338; JUIN:404-408;
 JUIL:450-451; AOUT:505-507;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES JAN:92; AVR:292;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS PAR SATELLITES MARS:234;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JUIL:443; SEP:570, 585;
 ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE FEV:118-119; MARS:208-213; MAI:335-338; JUIN:404-408; JUIL:450-451; AOUT:505-507;
 ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE JUIL:443;
 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:55; FEV:113; AVR:278; MAI:324; JUIL:459; SEP:600;
 ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME MAI:329;
 ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE SENEGAL MARS:158;
 ORGANISME POUR L'INTERDICTION DES ARMES NUCLEAIRES EN AMERIQUE LATINE SEP:582;
 OTAGES JAN:85; FEV:130; MAI:383; SEP:541;
 OUGANDA MARS:151, 186, 196; AVR:247, 288; JUIL:437, 481; AOUT:478, 484, 488;
 OUZBEKISTAN MAI:322, 329, 342; SEP:520;
 OZONE JAN:40-42; FEV:132; MARS:213-218; AVR:270, 274-275; MAI:321-323, 329; JUIN:402-404; JUIL:444-445; AOUT:492; SEP:543-544;
 PACIFIQUE SUD AVR:248, 284;
 PAIX AVR:278; MAI:304; SEP:523-525;
 PAKISTAN JAN:3, 44, 50; MARS:158, 183-184, 228; AVR:252; MAI:313; JUIN:379; JUIL:434; AOUT:474-475, 484, 488; SEP:513, 523, 587;
 PALETTES MAI:357; JUIN:390;
 PANAMA JAN:16, 47; MARS:223; AVR:297; JUIN:428;
 PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE MARS:184-185, 217, 235; AVR:248, 298; MAI:322, 324; JUIN:428; AOUT:485; SEP:553, 557, 589;
 PARAGUAY JAN:21; FEV:103; MARS:193, 209-211; MAI:320; JUIN:380, 428;
 PASSEPORTS MARS:154, 230; AVR:245; JUIN:380; AOUT:479; SEP:518;
 PASSEPORTS DIPLOMATIQUES MARS:154; AVR:245; JUIN:380; AOUT:479; SEP:518;
 PASSEPORTS OFFICIELS AVR:245; SEP:518;
 PATRIMOINE CULTUREL JAN:77, 89; AVR:284;
 PATRIMOINE NATUREL JAN:89; AVR:284;
 PAVILLON--DROIT AU MAI:388;
 PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT MARS:205, 233; AVR:278; MAI:331; JUIN:377, 403; SEP:587;
 PAYS SANS LITTORAL MAI:369; SEP:598;
 PAYS-BAS JAN:23, 38, 53-54, 60, 62, 65, 70, 72-74, 78, 89, 98-97; FEV:106, 113-114, 117, 147-148; MARS:235; AVR:271, 278, 298;
 MAI:372; JUIN:388; JUIL:448; AOUT:480, 484, 486, 497-498; SEP:511, 515, 537, 545, 584, 601;
 PEACE CORPS (ETATS-UNIS) SEP:523-524;
 PECHERIE JAN:4; MARS:181; AVR:243; AOUT:485; SEP:517;
 PECHES AVR:258; SEP:518, 525, 587;
 PECHEURS SEP:584-586;
 PENALES--QUESTIONS JAN:14, 38, 53-54, 64, 69-70, 78-79, 83, 86, 92; FEV:121-122, 125, 128-130, 133-134; MARS:153-154, 228-229;
 AVR:244, 275-278, 298, 301; MAI:328-328, 349, 353, 381, 383, 370; JUIN:388, 400, 412-414, 425; JUIL:440, 445-448, 455, 457;
 AOUT:478, 479, 498-499, 505; SEP:518, 519, 524, 537-538, 541-542, 545, 554-558, 583, 588, 594-595, 600;
 PENSIONS SEP:547;
 PEROU MARS:153, 215-218; AVR:282; JUIL:441; AOUT:486, 475, 484, 488;
 PERSONNEL JAN:23, 32, 93; MARS:204; JUIN:379, 390;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PESTE AOUT:472;

PESTICIDES MAI:374;

PETITS EXPLOITANTS AOUT:471;

PETROLE JAN:5; MARS:183, 190, 201; JUIN:379; AOUT:480;

PEUPLIER MARS:232;

PHARMACOLOGIE JAN:74;

PHILIPPINES JAN:1-2; FEV:102; MARS:182, 203, 208, 228; AVR:259; MAI:311-312; JUIN:428; JUIL:441, 458; AOUT:488; SEP:550, 588;

PHONOGRAMMES JAN:39; MAI:358; JUIN:415; JUIL:448-447; AOUT:500; SEP:598;

PHOQUE--CHASSE JAN:49;

PHYSIQUE AVR:301;

PLATEAU CONTINENTAL FEV:127; MAI:358; AOUT:465;

POLLUTION JAN:40-42, 48, 98; FEV:132; MARS:189, 213-217, 225; AVR:270-271, 274-275, 289-290, 292, 294-297, 299; MAI:321-323, 327, 329, 333, 363-368; JUIN:381, 394, 402-404; JUIL:440, 444-445, 449-450; AOUT:492; SEP:540, 542-544, 551, 558, 591, 594, 598-597;

POLOGNE JAN:5, 15, 20, 31-33, 87, 91; FEV:104; MARS:200; AVR:243; MAI:328, 331, 333; JUIN:378, 380, 382, 394, 397, 413; AOUT:484; SEP:521;

PONTS SEP:520;

POPULATION MARS:182; AOUT:488, 488;

POPULATIONS AUTOCHTONES AOUT:488;

PORTS MARS:183; MAI:369; SEP:514;

PORTUGAL JAN:25, 80, 82, 85, 72-74, 77, 80, 96; FEV:109, 113, 115-118; JUIN:410, 428; AOUT:476, 479, 484, 488; SEP:512, 560, 564;

POSTES AVR:285; SEP:521, 564-586;

PREUVES JAN:52-53; MARS:231; AOUT:497; SEP:582;

PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:80-81, 74, 92; FEV:124-125; MARS:230; MAI:350-351; JUIN:385, 408; AOUT:478, 495, 503; SEP:515, 523, 528;

PROCEDURE CIVILE JAN:52-53; MARS:231; AVR:300; AOUT:498-497, 499; SEP:581-582;

PRODUITS AGRICOLES JAN:16, 55; MARS:228; AVR:277; JUIL:457, 461; SEP:524, 548-549, 588;

PRODUITS DE BASE JAN:12, 18, 55; FEV:132; MARS:223, 228; AVR:272, 274, 277-278; MAI:327, 384; JUIN:398; JUIL:457, 459, 461; AOUT:485, 490; SEP:521-524, 541, 548-550, 588, 598-597;

PROPRIETE CULTURELLE JAN:85-88; AVR:280, 282; JUIL:457;

PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN:39, 87; FEV:128; AVR:282-283; JUIL:458; SEP:598;

PROSTITUTION MAI:354, 387; JUIN:400; SEP:528;

PROTECTION CIVILE JAN:25, 27, 38;

PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:41-42; FEV:132; MARS:214-218; AVR:274-275; MAI:321-323; JUIN:402-403; JUIL:445; AOUT:492; SEP:543-544;

PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE FEV:144-145; MAI:343; AOUT:502-503;

PROVINCE DE L'ALBERTA JAN:50;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:14, 53-54; FEV:121-122; MARS:225, 228-229; AVR:273, 275; MAI:328-327, 381; JUIN:396, 425; JUIL:445-448, 454-455; SEP:537-538, 545;

PUBLICATIONS AVR:280-281; JUIL:455;

PUBLICATIONS OBSCENES MAI:351-352, 387, 388;

PUBLICITE MAI:355; JUIN:387;

QATAR JUIL:440; SEP:512;

QUESTIONS DOMANIALES JAN:88, 88; MARS:155; AVR:282; SEP:552;

RADIATION JAN:25, 34, 38; AOUT:477;

RADIODIFFUSION MAI:358; JUIN:415; JUIL:448-447; AOUT:500; SEP:517, 598;

RADIOLOGIE JAN:82-83; FEV:120; JUIN:411; JUIL:448;

RAPATRIEMENT SEP:575;

RECHERCHE JAN:22, 83; FEV:108; MARS:228; AVR:239-240, 243, 253, 271; JUIN:394, 411; SEP:519, 528, 549, 570;

RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:83; MARS:228; JUIN:411; SEP:549;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

RECONSTRUCTION MARS:207; MAI:309; AOUT:472;
 RECTIFICATIF JAN:96-97; FEV:147-150; MARS:235-237; MAI:372-374; JUIN:428-428; AOUT:508; SEP:600-601;
 REFUGIES JAN:87; FEV:110-112; MAI:325-326; JUIN:379; JUIL:430, 446; SEP:513, 529, 534, 561-562;
 REGIONS MARS:172; AVR:243; MAI:309; JUIN:377;
 RELATIONS INDUSTRIELLES JAN:24;
 RELATIONS MUTUELLES JAN:21, 25, 29, 34; FEV:104, 107; MARS:204; AVR:264; JUIL:443; AOUT:466, 479;
 RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:24, 31, 36, 52, 67; MARS:230; SEP:524;
 REPOS HEBDOMADAIRE SEP:573;
 REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE AVR:245; JUIN:375; JUIL:447;
 REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE JAN:29; MARS:166, 214-215; JUIN:428; AOUT:484, 486;
 REPUBLIQUE DE COREE JAN:4, 47; FEV:108, 122; MARS:198-199, 228, 233; AVR:258, 277; MAI:314; AOUT:484, 486, 502, 504; SEP:511, 521;
 REPUBLIQUE DE MOLDOVA JAN:43, 46-47, 83-85; AVR:263, 281; MAI:320-321, 330, 341-342; JUIN:366; AOUT:500-503; SEP:561;
 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:49; MAI:373;
 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE DU YEMEN AVR:246;
 REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:99; MARS:166; AVR:253; MAI:307-308; AOUT:473;
 REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:16; MARS:198; MAI:322, 329; JUIN:404; AOUT:484, 486; SEP:535, 545, 560;
 REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE AVR:268;
 REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE MARS:236;
 REPUBLIQUE TCHIQUE JAN:15, 51, 55; FEV:112-113, 120-121, 124-131, 142-146; MARS:230-231; AVR:279-284, 296-300; MAI:325-326, 329, 337, 342; JUIN:375, 382, 388-394, 404-406; JUIL:448; AOUT:481-483, 497; SEP:530-532, 540-544, 546-549, 551-556, 566-597;
 REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE MARS:156, 164, 190-191; AVR:270-271, 274-275; MAI:373; JUIN:415, 428; AOUT:484, 486, 491;
 RESPONSABILITE CIVILE JAN:66, 81; AVR:290, 298; JUIN:408, 411; AOUT:496;
 RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MAI:306; JUIN:426;
 RESSORTISSANTS ETRANGERS JAN:92; AOUT:465;
 RESSOURCES HUMAINES JAN:9; MARS:224; MAI:332; SEP:590;
 RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:4, 28; FEV:99; MARS:172, 174-177, 186, 192, 195; AVR:249, 285-286; MAI:368; JUIN:375, 380-381; AOUT:471, 473;
 RESSOURCES NATURELLES JAN:1-2, 10, 12; MARS:189, 199; AOUT:480;
 RHIN JUIN:427; SEP:601;
 ROUMANIE JAN:20, 23, 40, 42, 47, 51, 53-54, 59, 67-68, 70, 93; FEV:107, 123-124; MARS:152, 155, 188, 231; AVR:251; MAI:303; JUIN:409, 411; JUIL:453; AOUT:476, 478, 482, 484, 486; SEP:518;
 ROUTES JAN:11, 33, 43; FEV:110; MARS:171, 173, 187-198; AVR:249, 277; MAI:308, 317, 342, 354, 362-364; JUIN:379, 384, 386-387, 392-393; JUIL:436, 436, 456; AOUT:472, 496, 503-504; SEP:528, 538-540;
 ROUTIERS--RESEAUX JAN:11; FEV:99; MARS:177-178; AVR:255; MAI:312, 363; JUIN:361, 366; AOUT:503; SEP:540;
 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRELANDE DU NORD (SINGAPOUR) SEP:565;
 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRELANDE DU NORD JAN:14-15, 17-18, 36, 41-42, 46-47, 49-50, 60, 62, 64, 72-75, 80, 94, 96; FEV:109, 112, 134, 149; MARS:154-156, 223-224, 229, 231, 235, 237; AVR:299; MAI:306-307, 329-337; JUIN:376, 385, 388, 428; JUIL:440-442, 463; AOUT:478-480, 484, 486, 496, 504-505; SEP:527, 595, 598, 600;
 RWANDA JAN:36; AOUT:484, 486;
 SAINT-KITTS-ET-NEVIS JUIL:433;
 SAINT-VINCENT-ET-LES GRENADINES JUIN:418-420; SEP:554;
 SAINTE-HELENE MARS:223;
 SAINTE-LUCIE MAI:317, 343-349; JUIN:398; JUIL:444-445;
 SALAIRE MINIMUM MAI:331; SEP:587;
 SALAIRES MAI:331; JUIN:401; AOUT:493; SEP:582, 586-588;
 SAMOA MARS:165;
 SAMOA-OCCIDENTAL AVR:246;
 SANTE JAN:4, 10, 55, 74, 79; FEV:99, 113; MARS:155, 172, 175, 182, 186, 195, 197, 200; AVR:247, 250, 252, 278; MAI:309, 324, 331; JUIN:383-384, 386; JUIL:436, 459; AOUT:474, 477, 494; SEP:513, 522, 566, 591, 593, 600;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

SAO TOME-ET-PRINCIPE MARS:197; AVR:258;

SATELLITES FEV:129; AVR:292; MAI:308, 323; JUIN:415; JUIL:480; AOUT:503; SEP:517, 520, 550, 559;

SAUVEGARDE--VIE AVR:293-294;

SAUVETAGE AVR:293-294, 298; SEP:559;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:2, 17, 22, 28-29, 31, 34, 38, 79, 83, 90; FEV:106, 108; MARS:173, 198, 232; AVR:239-240, 271; MAI:303; JUIN:394, 411; JUIL:441, 459-460; AOUT:478, 502; SEP:522, 528, 529, 540;

SEA-BED (TRAITE - ARMES NUCLEAIRES) JAN:47; SEP:547;

SECHERESSE MARS:199; AVR:263; MAI:318; JUIL:482;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:82-83; FEV:120; AVR:250; MAI:309; JUIN:383, 409-411; JUIL:448; AOUT:499;

SECURITE AVR:298;

SECURITE SOCIALE JAN:13, 21, 32-33, 50, 87, 88-87, 91; FEV:100, 113-117, 145; AVR:299; MAI:337; JUIN:427; JUIL:458, 483; AOUT:494, 506; SEP:512, 525, 582-583, 601;

SEMENCE (ENSEMENCEMENT) MAI:311;

SENEGAL JAN:30, 72-73; MARS:155, 158, 201, 214; AVR:299; MAI:322, 338; AOUT:486, 484, 488; SEP:521;

SENTENCES ARBITRALES MARS:226; AVR:284; MAI:356; JUIL:480; AOUT:504; SEP:531;

SEPARATION DE CORPS FEV:133; MARS:231; SEP:562;

SERVICE COMMERCIAL MARS:173; JUIN:378; AOUT:473;

SERVICES JAN:95;

SEYCHELLES JAN:40-41; MAI:317, 327;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) MAI:303, 388;

SIERRA LEONE FEV:102; AVR:284, 287; JUIL:437-438; AOUT:484, 488, 490;

SINGAPOUR JAN:1, 20; MARS:218; AVR:275; JUIN:428; AOUT:478, 484, 488; SEP:513, 528;

SLOVAQUIE JAN:15, 51; FEV:110-111, 113; MARS:211-213; AVR:239, 277, 279-284; MAI:320-325, 327-329, 340-343, 360-371; JUIN:382, 384, 397, 409-411, 414; JUIL:448-449, 459; AOUT:481-483, 486, 490, 498-498; SEP:548-549, 562;

SLOVENIE JAN:58-59, 61, 63, 66, 68-69, 71, 74, 78-77, 79, 81-83, 85-90; FEV:104, 118-119, 143, 145; MARS:154, 225; AVR:288-297, 300; MAI:374; JUIN:408; JUIL:453, 455; AOUT:488, 498, 498-499; SEP:555, 559, 581-582;

SOCIALES--QUESTIONS JAN:19, 23, 28, 32, 60, 65, 68; MARS:183, 187, 204; AVR:252; JUIN:383; JUIL:432; AOUT:475;

SOCIETES MAI:313;

SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) AVR:293-294;

SOMALIE JAN:27; FEV:103; MARS:180; SEP:524;

SOUDAN JAN:41-42; FEV:101; MARS:158, 204; JUIN:375; JUIL:454;

SPORTS JAN:19, 78; FEV:130; JUIL:440, 458; SEP:542;

SRI LANKA JAN:45; MARS:185-186, 225-228; AVR:245, 288-287, 294; MAI:339; JUIN:401-402; AOUT:484, 488;

STATISTIQUES MAI:334; JUIN:401-402; AOUT:494; SEP:511, 513;

STUPEFIANTS JAN:14, 53-54, 79; FEV:121-122; MARS:153, 225, 228-229; AVR:244, 272-273, 275; MAI:305, 328-327, 350-361, 368, 360-361, 370; JUIN:388, 395, 397, 425; JUIL:440, 445-448, 452-455; AOUT:479, 505; SEP:533-538, 545, 580, 587, 595;

SUCRE JAN:16, 55; MARS:228; AVR:277; JUIL:457; SEP:548-549;

SUEDE JAN:17-18, 38, 55, 60-61, 64-65, 72-74, 80-81, 91; FEV:107, 113, 149; MARS:154, 238; AVR:238-240, 245, 284, 287, 271; MAI:373; JUIN:388, 394, 399; JUIL:447; AOUT:484, 488, 505; SEP:528;

SUISSE JAN:18-17, 58-59, 61, 63, 69, 72-74, 77, 79, 81; MARS:154, 235; AVR:239-240, 284, 300-301; MAI:319, 362; JUIN:415; JUIL:458; AOUT:484, 488; SEP:518-519, 523-524, 526, 566;

SURINAME MARS:213, 216; AOUT:484, 488;

SWAZILAND JAN:18; MARS:218-222; AOUT:484, 488;

SYLVICULTURE JAN:10, 12; MARS:187; SEP:523, 526, 570;

TADJIKISTAN FEV:142-145; JUIN:388;

TCHAD FEV:103; MARS:183; AVR:242; AOUT:484, 488;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:33-34, 58-59, 61-64, 69-70, 76, 93; FEV:105; MARS:152, 200; MAI:374; JUIN:378, 398-397, 418;

TECHNICIENS AOUT:488;

TECHNOLOGIE JAN:4, 19, 21-22, 29, 31, 63, 90; FEV:100, 104, 108, 108, 131; MARS:170-171, 173, 178, 193, 228, 232; AVR:238-240, 248, 251, 280-281, 271; MAI:303, 314; JUIN:378, 394, 411; JUIL:438; AOUT:475, 478; SEP:520, 528;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TELECOMMUNICATIONS JAN:44, 50; FEV:99, 118; MARS:171, 185, 234; AVR:285; MAI:307; JUIN:415; JUIL:435, 480; AOUT:470; SEP:517, 550, 585, 595;

TELEDETECTION AVR:284; SEP:520;

TELEGRAPHE AVR:285;

TELEPHONE AVR:285; MAI:307;

TELEVISION AVR:243; SEP:585;

TERRE AOUT:472; SEP:517, 520, 522;

TERRES--MISE EN VALEUR JUIN:380;

TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE JUIN:395; SEP:543;

TERRITOIRE DU SUD-OUEST AFRICAIN (NAMIBIE) AOUT:484;

TERRITOIRES SEP:519;

TERRITOIRES FRANCAIS D'OUTRE-MER JAN:64;

TERRORISME JAN:70;

TESTAMENTS AOUT:496;

TEXTILES SEP:523, 587;

THAILANDE JAN:5, 16; MARS:184, 228, 230; AVR:277; MAI:312-313; AOUT:484, 488; SEP:520;

THONIDES SEP:525;

TOGO FEV:104, 132; AOUT:484, 488;

TONGA AVR:248; JUIN:380;

TORTURE JAN:78, 92; FEV:121; AVR:276; MAI:328; JUIN:412; JUIL:455; SEP:542;

TOURISME MARS:153; AVR:244; MAI:329, 355; JUIN:387; SEP:513, 531;

TOXIQUES--SUBSTANCES JAN:98; MAI:332; SEP:588;

TRAFIC FRONTALIER JAN:23, 33;

TRAITE DE TLATELOLCO SEP:582;

TRAITE DES BLANCHES MAI:351, 353-354, 387;

TRAITE INTERDISANT LES ESSAIS SEP:546;

TRAITES-ACCORDS JAN:85; FEV:130; MAI:321; JUIN:412; SEP:539, 570, 585;

TRANSIT MAI:359, 387; SEP:598;

TRANSPORT JAN:1, 14, 24, 39, 48, 68, 95; FEV:144; MARS:154-155, 171, 183, 188-190, 198, 225, 227, 229-230; AVR:244-245, 254, 265-286, 272-274, 288, 300; MAI:310, 317, 320-321, 329, 342, 356-357, 359, 362-363; JUIN:378-379, 388, 389-393; JUIL:429, 482; AOUT:474, 478, 480-481, 488, 498, 503; SEP:512, 518, 524, 532, 535, 539-540, 552-554, 558-558, 560, 584, 587, 578, 594;

TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:24, 39, 95; FEV:144; MARS:227; AVR:272-274; MAI:320, 342, 367, 369, 381; JUIN:389-392; JUIL:455, 482; AOUT:481, 488; SEP:532, 539;

TRANSPORT--CHEMIN DE FER MARS:225; AOUT:503;

TRANSPORT--MER MAI:383; JUIN:393; JUIL:482; SEP:578;

TRANSPORTS AERIENS JAN:14, 48; MARS:154-155, 229-230; AVR:244-245, 265-286; MAI:329, 362; JUIN:378; JUIL:482; AOUT:478, 480, 504; SEP:512, 518, 524, 552-560, 584, 587, 594;

TRANSPORTS MARITIMES JAN:1, 11, 23-24; MARS:227; AVR:288-289, 291, 293-298; MAI:363; JUIN:393, 428; JUIL:429, 449; SEP:558, 576;

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:24, 39; FEV:110; MARS:171, 227; AVR:272-273, 277; MAI:320-321, 356-357, 359, 382-384; JUIN:379, 388-387, 389-391, 393; JUIL:458; AOUT:488, 503; SEP:531-532, 535, 540;

TRAVAIL JAN:23-24, 27-28, 68, 91; FEV:107, 122-124; MARS:224-225; AVR:273; MAI:321, 330-334; JUIN:391, 401-402; JUIL:443, 482; AOUT:488, 493-494; SEP:570-593;

TRAVAIL DE BUREAU MAI:330; SEP:584;

TRAVAIL NOCTURNE SEP:580;

TRAVAIL OBLIGATOIRE MAI:330; SEP:576;

TRAVAIL--HEURES JUIN:401;

TRAVAIL--INSPECTION FEV:122; SEP:579, 587;

TRAVAILLEURS JAN:23, 32-34, 38, 91-93; MARS:225; MAI:332-333; JUIN:375; JUIL:443; AOUT:485, 494; SEP:572, 574, 577, 581, 588, 591-592;

TRAVAILLEURS ETRANGERS JAN:34, 38, 91-93; SEP:574;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TRAVAILLEURS INDIGENES JUIN:402;

TRAVAILLEURS MIGRANTS SEP:581, 590;

TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:124; MARS:225; MAI:332-334; SEP:588, 591-593;

TRAVAUX PUBLICS MARS:188, 185-188, 193, 199-202; AVR:285-288; MAI:334, 339; JUIN:418; JUIL:432, 481; AOUT:491; SEP:591;

TRINITE-ET-TOBAGO JAN:88; FEV:108; AVR:248, 272; MAI:318; JUIN:428; AOUT:484, 488; SEP:548;

TUNISIE FEV:100; MARS:197, 205; AVR:241; MAI:313-314; JUIN:378, 400, 410; JUIL:429, 432, 445; AOUT:478, 484, 488; SEP:518;

TURKMENISTAN JUIN:392; SEP:545, 552-557;

TURQUIE JAN:19, 38, 39, 62-63, 72-73, 78, 88-87; FEV:100, 104, 123, 150; MARS:184, 184; AVR:240-241, 253, 287, 297; MAI:305; JUIN:375; JUIL:439; AOUT:484, 488, 502; SEP:513, 578-579, 588, 590-591;

TUVALU AVR:248; MAI:324; JUIL:444-445;

UKRAINE FEV:104, 125; AVR:288, 293; JUIL:441-442; AOUT:500, 504; SEP:550;

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:27-29, 59, 67, 76, 79, 86, 89-90; MARS:154, 228; SEP:512;

UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS JUIL:443;

UNIVERSITE POUR LA PAIX SEP:539;

UNIVERSITES JAN:18, 28, 36, 58-59, 61, 83, 81, 88; SEP:539;

URBANISME MARS:188-189; MAI:315;

URUGUAY JAN:11, 47; FEV:125-128, 128; MARS:202; AVR:250, 288; JUIN:427; AOUT:477, 479, 484, 488; SEP:513, 551;

VAISSEAUX FEV:123; AVR:289, 294-297; MAI:380; JUIN:391, 428; JUIL:449, 482; SEP:558, 571, 573, 578-578, 581-582, 587;

VANUATU JAN:48; AVR:248, 289, 294, 298; JUIL:447; AOUT:471;

VEGETAUX FEV:147-149; MAI:320, 341-342, 374; AOUT:502; SEP:595;

VEHICULES A MOTEUR JAN:42-43, 74, 96; FEV:111; MARS:222; MAI:328, 341, 355, 357; JUIN:387-390; JUIL:480; AOUT:489; SEP:531;

VENEZUELA JAN:97; FEV:112; MARS:217; AVR:257; JUIN:375, 428; JUIL:445; AOUT:484, 488;

VENTES INTERNATIONALES MAI:384-385; SEP:550-551, 558, 597;

VIANDE FEV:110; SEP:528;

VIET NAM JAN:1, 36, 50; MARS:228; AVR:293; SEP:513, 525;

VISAS JAN:15, 21; MARS:154, 230; AVR:245; JUIN:380, 404; AOUT:479; SEP:518, 518, 522;

VOLONTAIRES JAN:95; SEP:523-524;

VOYAGES JAN:82; MAI:387;

YEMEN JAN:4, 28; FEV:100; MARS:157, 208; MAI:308; JUIN:380; JUIL:435;

YUGOSLAVIE JAN:30; MAI:328; JUIN:388, 400, 408-411; AOUT:484, 488; SEP:552-558, 588;

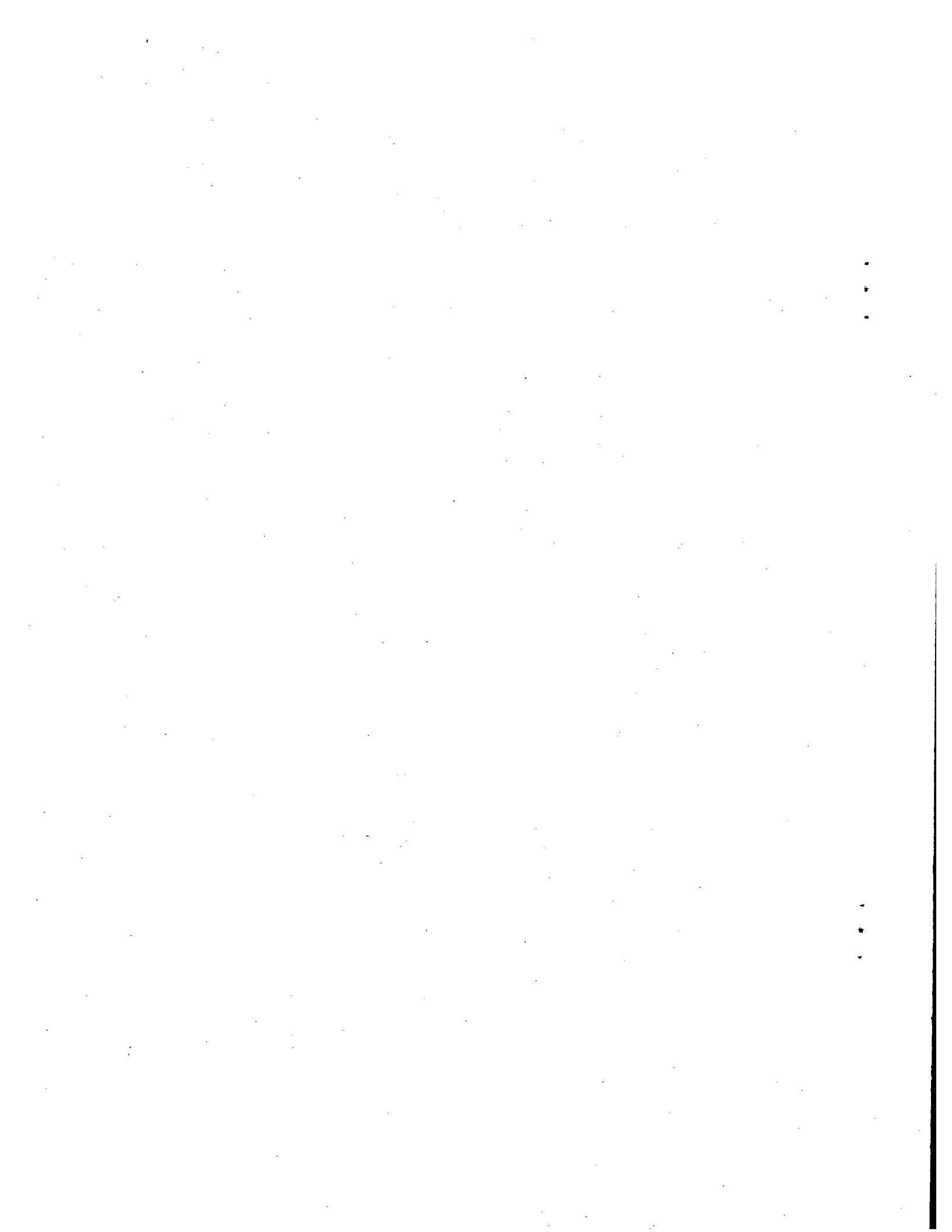
ZAIRE JAN:34, 83; AVR:253; AOUT:484, 488;

ZAMBIE MARS:151, 191-192; AVR:252; MAI:308, 328, 381; JUIL:438; AOUT:473, 484, 488, 491;

ZIMBABWE JAN:35, 48; FEV:104, 144-145; MARS:159-180; JUIL:448, 453, 455; AOUT:484, 488; SEP:595;

ZONES HUMIDES JAN:88; MARS:224; AVR:283; MAI:324; JUIN:400; JUIL:458; SEP:549;

ZOOLOGIE AOUT:477;



INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1993) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 FEV:124; MARS:230; MAI:350; AOUT:495; SEP:528;
 00052 JAN:48; FEV:131; SEP:570;
 00188 MAI:350;
 00221 JAN:55; FEV:113; AVR:278; MAI:324; JUIL:459; SEP:600;
 00445-00448 MAI:351;
 00521 FEV:125; MAI:351; SEP:528;
 00583 SEP:570;
 00585-00588 SEP:571;
 00591 SEP:571;
 00592 SEP:572;
 00594-00595 SEP:572;
 00596-00597 SEP:573;
 00599 SEP:573;
 00600-00602 SEP:574;
 00605-00607 SEP:575;
 00608 SEP:576;
 00610 SEP:576;
 00612 SEP:576;
 00614 SEP:577;
 00627-00628 SEP:577;
 00632 SEP:578;
 00634 SEP:578;
 00636 SEP:578;
 00638 JUIN:401;
 00688 MAI:351;
 00709-00710 MAI:352;
 00728 MAI:352;
 00770 MAI:352;
 00771-00772 MAI:353;
 00792 FEV:122; SEP:579;
 00814 FEV:134-141; MARS:218-222; AVR:278; MAI:344-349; JUIN:416-425; AOUT:481-484, 486;
 00881 AOUT:493; SEP:579;
 00898 MAI:330; SEP:579;
 00927 MARS:229;
 00970 FEV:141-142; MAI:340; AOUT:500;
 00971 FEV:142; MAI:340; AOUT:501;
 00972 FEV:142-143; MAI:340; AOUT:501;
 00973 FEV:143; MAI:341; AOUT:501;
 01021 JAN:83; FEV:125; MAI:353; JUIN:400;
 01070 SEP:580;
 01239 SEP:580;
 01257 MAI:353;
 01284 MAI:354; JUIN:387; SEP:528;
 01303 SEP:580;
 01341 SEP:581;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

01342 MAI:354; JUIN:400; SEP:528;
 01358 MAI:354;
 01414 FEV:146;
 01616 SEP:581;
 01871 FEV:110; AVR:277; MAI:354; JUIN:387; JUIL:458;
 01734 JUIL:459; SEP:529;
 -01871 AOUT:493;
 01963 MAI:320; JUIN:428; SEP:595;
 02102 MARS:230;
 02109 SEP:581;
 02157 SEP:582;
 02181 JUIN:401; AOUT:493; SEP:582;
 02299 JAN:46;
 02422 SEP:529;
 02545 FEV:110-111; MAI:325-328; JUIL:448; SEP:529;
 02588 MARS:231; JUIN:425;
 02613 JAN:83; FEV:120-121; MAI:355; SEP:529;
 02631 JUIL:459;
 02701 SEP:549;
 02774 FEV:131;
 02838 SEP:582-583;
 02861 SEP:530;
 02862 SEP:564;
 02889 JAN:58-58;
 02901 FEV:122; SEP:583;
 02907 JUIN:401; SEP:583;
 02923 SEP:560;
 02937 JAN:85; FEV:125-126; AVR:279;
 02952 JAN:58;
 02954 JAN:58-59;
 02955 JAN:59;
 02958 JAN:60;
 02997 AVR:299; JUIL:449; SEP:561;
 03010 MAI:355; JUIN:387;
 03432 SEP:548;
 03511 JAN:85; AVR:280; MAI:374;
 03515 JAN:60-61; JUIN:385;
 03822 FEV:126; MAI:355; SEP:530;
 03850 MAI:355; SEP:530;
 03928 MARS:235;
 03992 MAI:355; JUIN:387; SEP:531;
 04023 JAN:61;
 04064 MARS:235;
 04101 SEP:531;
 04173 AVR:300; AOUT:496; SEP:561;
 04214 FEV:118-119; MARS:208-213; MAI:335-338; JUIN:404-408; JUIL:450-451; AOUT:506-507;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

04314 FEV: 143;
 04468 FEV: 128; MAI: 366; SEP: 531;
 04492 SEP: 552;
 04566 JAN: 62;
 04643 SEP: 552;
 04644 SEP: 553;
 04648 MAI: 330;
 04704 MAI: 330; SEP: 584;
 04736 SEP: 584;
 04738 JUIN: 402;
 04739 MARS: 226; AVR: 284; MAI: 366; JUIL: 460; AOUT: 504; SEP: 531;
 04759 MARS: 237;
 04782 MARS: 237;
 04789 JAN: 42-43, 96; FEV: 111, 149; MARS: 222; MAI: 328, 373; JUIN: 388; JUIL: 480; AOUT: 489;
 04834 MAI: 356; JUIN: 389;
 04844 MAI: 341; JUIN: 389;
 04996 MAI: 366; JUIN: 389;
 05146 JAN: 62-63;
 05158 SEP: 532;
 05181 AOUT: 494; SEP: 584;
 05275 SEP: 584;
 05296 MAI: 366; JUIN: 389;
 05334 JUIN: 408;
 05425 MAI: 341; JUIN: 408;
 05444 JAN: 86;
 05598 MAI: 331;
 05715 AVR: 280-281; JUIL: 455;
 05742 MARS: 227; AVR: 272; MAI: 320; JUIN: 389; SEP: 532;
 05902 MARS: 232;
 05950 SEP: 584;
 05951 SEP: 585;
 05995 AVR: 281;
 06021 SEP: 553-554;
 06083 SEP: 585;
 06193 JAN: 86; AVR: 281-282;
 06200 MAI: 367; JUIN: 390;
 06292-06293 MAI: 357; JUIN: 390;
 06369 JAN: 83;
 06466 FEV: 127; MAI: 367; SEP: 532;
 06488 JAN: 97;
 06478 SEP: 584;
 06501 SEP: 585;
 06814 SEP: 585;
 06841 JAN: 84;
 06964 SEP: 548;
 07041 MAI: 367; JUIL: 460; SEP: 532;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

07238 AOUT:494;
 07247 MAI:358; JUIN:415; JUIL:448-447; AOUT:500; SEP:598;
 07302 FEV:127; MAI:358;
 07310 JAN:83; FEV:127; MAI:358; JUIN:412; JUIL:449; AOUT:492; SEP:533;
 07311 AOUT:495;
 07312 AOUT:495; SEP:533;
 07384 SEP:581;
 07413 AOUT:498;
 07449 SEP:554;
 07477 FEV:127; MAI:358; SEP:533;
 07515 AVR:272; MAI:358; JUIL:452; SEP:533-534;
 07525 JAN:51-52; FEV:127; MAI:359; SEP:534;
 07825 FEV:132-133; AOUT:497;
 07859 JAN:65;
 07717 MAI:331; SEP:585;
 07907 SEP:585;
 07934 MAI:336;
 08175 MAI:331; AOUT:494;
 08279 FEV:122; SEP:588;
 08359 MAI:337; JUIN:415; AOUT:490;
 08548 JAN:68;
 08584 AVR:288;
 08838 JAN:84; FEV:128; MAI:359; JUIN:412; JUIL:449; AOUT:495; SEP:534;
 08841 MAI:359; SEP:598;
 08718 SEP:588;
 08788 SEP:588;
 08791 FEV:111-112; MAI:328; JUIL:448; SEP:534;
 08838 FEV:123;
 08843 SEP:548;
 08940 JAN:39; AVR:273; MAI:359; JUIN:390; SEP:535;
 08971 MARS:235;
 09085 JAN:68;
 09088 SEP:582;
 09159 AVR:289;
 09281 JAN:67;
 09298 SEP:587;
 09431 AVR:300; JUIN:413, 426;
 09432 JAN:52; FEV:148; MARS:230;
 09484 JAN:84; FEV:128; MAI:327-328; JUIN:413; JUIL:452;
 10108 SEP:554-555;
 10348 JAN:67;
 10482 AOUT:502;
 10485 JAN:48; SEP:547, 585, 593;
 10582 JAN:93;
 10823 JAN:84; FEV:128; MAI:359; JUIN:413; SEP:535;
 11211-11214 JAN:68;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

11218 JAN:47;
 11338 AOUT:499;
 11565 SEP:587;
 11808 JAN:88; AVR:282;
 11821 MAI:331; SEP:587;
 12053 MARS:235;
 12140 JAN:52-53; MARS:231; AOUT:497; SEP:582;
 12265 SEP:568;
 12311 JUIN:390;
 12384 SEP:547;
 12419 JAN:89;
 12430 JAN:39, 96; SEP:596;
 12530 JUIL:448;
 12543 AVR:284;
 12658 SEP:588;
 12659 MAI:332; SEP:588;
 12877 MAI:332; SEP:588;
 12777 SEP:555;
 12909 SEP:568;
 12953 JAN:88-87;
 13218 MAI:329;
 13444 JAN:87; FEV:128; AVR:282-283; MAI:374; JUIL:458;
 13588 JAN:91;
 13678 JAN:47; SEP:547;
 13753 SEP:558;
 13899 MAI:360; JUIN:391;
 13925 AVR:300; AOUT:498;
 13928 SEP:582;
 14049 AVR:289;
 14094 FEV:149;
 14097 AVR:290;
 14118 SEP:556, 594;
 14151 AVR:273; MAI:360; JUIN:397; JUIL:452; SEP:560;
 14152 FEV:121; AVR:273; MAI:360; JUIN:397; JUIL:453; SEP:535-536;
 14222 JAN:89;
 14238 FEV:133; MARS:231; SEP:582;
 14287 JAN:88;
 14403 MAI:329;
 14449 MAI:360; JUIN:391;
 14531 JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360; JUIN:398; JUIL:482; AOUT:487; SEP:536;
 14533 AVR:273; MAI:321; JUIN:391; AOUT:488;
 14537 FEV:147-149; MAI:341-342; AOUT:502;
 14583 JAN:88; MARS:224; AVR:283; MAI:324; JUIN:400; JUIL:458; SEP:549;
 14686 JAN:47-48, 97; FEV:112; MARS:217, 236; AVR:275; MAI:324-325; JUIN:398-400; JUIL:453-454; AOUT:488; SEP:536-537;
 14791 SEP:557;
 14841 SEP:589;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

14860 JAN:48; SEP:548;
 14861 FEV:129; MAI:361; JUIN:413; SEP:537;
 14862 SEP:589;
 14908 MARS:229;
 14966 JAN:53; FEV:121; MARS:225; AVR:273; MAI:361; JUIN:395; JUIL:454-455; SEP:537-538;
 14985 SEP:566;
 15001 AVR:300-301; JUIN:414;
 15020 FEV:129; MAI:323;
 15032 MARS:224; MAI:332; SEP:589;
 15121 MAI:361; JUIN:391; JUIL:455; AOUT:488;
 15152 SEP:566;
 15410 FEV:129; MAI:361; JUIL:457; SEP:538, 600;
 15490 JAN:89;
 15511 JAN:89; AVR:284;
 15681 SEP:566;
 15705 JAN:43; FEV:110; AVR:277; MAI:342; JUIN:392; JUIL:458; AOUT:496; SEP:538;
 15749 JAN:48; SEP:594;
 15823 MARS:224; MAI:332; SEP:590;
 15824 AVR:291;
 15943 AOUT:498;
 15944 AVR:301;
 16041 MARS:229; SEP:550;
 16150 AVR:299;
 16197 JAN:81; JUIN:409;
 16198 MARS:227; AVR:291;
 16342 JUIN:427; AOUT:481;
 16510 JAN:95; FEV:144; AVR:274; MAI:342; JUIN:392; AOUT:481; SEP:539;
 16529 JAN:49;
 16705 FEV:123; MAI:333; SEP:590;
 16743 MAI:362; JUIN:392;
 16745 MARS:227;
 16889 JAN:90;
 17119 FEV:120; MAI:342-343; SEP:551;
 17124 JAN:91;
 17134 JUIN:396;
 17146 AVR:292;
 17285 SEP:567;
 17426 SEP:590;
 17512 FEV:144; MAI:343; AOUT:502;
 17513 FEV:145, 148; MAI:343; AOUT:503;
 17583 JAN:44; FEV:118;
 17747 SEP:567;
 17758 SEP:567;
 17825 JAN:69;
 17827-17828 JAN:70;
 17847 MAI:362; JUIN:393; AOUT:504; SEP:539;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

17868 JAN:70;
 17868 JAN:70;
 17869 JAN:71;
 17873 MAI:382;
 17906 MARS:225; MAI:333; SEP:591;
 17907 MAI:333;
 17935 MAI:382; JUIN:393;
 17948 AVR:292;
 17949 JUIN:415; JUIL:460; SEP:550;
 17964 MARS:238;
 18232 JAN:85; FEV:130; MAI:321; JUIN:412; SEP:539;
 18588 SEP:587;
 18589 SEP:588;
 18735 MAI:337;
 18810 SEP:557-558;
 18837 AOUT:499;
 18961 AVR:293-294;
 19183 MAI:333;
 19200 SEP:588;
 19388 AVR:285;
 19487 MARS:227;
 19653 MAI:334; SEP:591;
 19690 SEP:588;
 19735 SEP:539;
 19783 MARS:230;
 19968 MAI:373;

 20203 JAN:91;
 20252 JAN:91;
 20348 JAN:49;
 20347 MAI:337;
 20349 JAN:49;
 20378 FEV:113; MARS:213; AVR:277; MAI:382; JUIN:412; JUIL:444; SEP:539-540;
 20589 JUIN:404;
 20648 MAI:373;
 20669 JUIL:460; SEP:540;
 20680 FEV:123; JUIL:462;
 20923 AVR:285;
 20968 JAN:90; AVR:284;
 21135 MARS:237; AVR:301; SEP:600;
 21158 JAN:71;
 21159 JAN:71-73; JUIN:385;
 21200 JAN:74;
 21284 AVR:294;
 21285 FEV:147;
 21591 JUIN:403;
 21609 FEV:123;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

21618 MAI:363; JUIN:366; AOUT:503; SEP:540;
 21623 MAI:363; SEP:540;
 21885 SEP:568;
 21886 AVR:294-295;
 21931 JAN:85; FEV:130; MAI:363; SEP:541;
 22028 JUIN:395;
 22032 JUIL:457;
 22132 FEV:145;
 22263 JAN:92;
 22282 JAN:92;
 22344 FEV:124; MARS:225;
 22345 SEP:591;
 22346 SEP:592;
 22376 FEV:132; MARS:223; AVR:272; JUIN:428; JUIL:457; SEP:596;
 22380 MAI:363; JUIN:393;
 22417 JAN:74;
 22484 AVR:295-297; JUIL:449; SEP:558;
 22495 JAN:39; FEV:130; MAI:363; SEP:541;
 22514 JAN:53-54; FEV:133-134; AVR:301; MAI:349; JUIN:414; AOUT:488-489; SEP:563;
 22894 JUIN:398;
 22908 AVR:299;
 23001 JAN:44; AVR:297;
 23002 JAN:54;
 23068 SEP:563;
 23073 MARS:218;
 23080 SEP:569;
 23272 JAN:90;
 23345 MAI:364; JUIN:393;
 23353 MARS:225; AOUT:503;
 23431 FEV:130; MAI:364; AOUT:504; SEP:541;
 23432 JAN:51; AVR:276; MAI:349; JUIN:386;
 23439 SEP:592;
 23489 AVR:298;
 23563 AVR:274; MAI:364; SEP:541;
 23642 JUIN:426;
 23645 MAI:334; SEP:592;
 23697 AOUT:504;
 23959 AOUT:490;
 24244 SEP:569;
 24356 MAI:372;
 24378 JUIN:426;
 24404 JAN:82; FEV:120; JUIN:408-410; JUIL:448;
 24591 JUIL:461;
 24631 JAN:82; JUIN:410; JUIL:448; AOUT:500; SEP:550;
 24635 AVR:298;
 24843 JAN:82-83; FEV:120; JUIN:411; JUIL:448;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

24699 JUIL:463;
 24841 JAN:92; FEV:121; AVR:276; MAI:328; JUIN:412; JUIL:455; SEP:542;
 25247 MAI:364; SEP:596;
 25567 MAI:364; SEP:558;
 25571 JAN:49-50; SEP:594;
 25584 MAI:372; JUIN:427; SEP:601;
 25587 JAN:90;
 25638 MAI:365; SEP:542;
 25699 JAN:74;
 25701-25702 JAN:75;
 25703-25704 JAN:76;
 25705 JAN:77;
 25772 AVR:285;
 25799 SEP:593;
 25803 MARS:228;
 25822 FEV:130; JUIL:458; SEP:542;
 25910 JUIN:398; JUIL:459;
 25944 MARS:235; MAI:334; JUIN:402; AOUT:494;
 25973 SEP:559;
 25986 AVR:299; JUIN:394;
 26112 AOUT:499;
 26119 MAI:365; SEP:550-551;
 26120-26121 MAI:365; SEP:597;
 26164 JAN:40-41; MARS:213-214; AVR:270; MAI:329; JUIN:404; JUIL:444; AOUT:492; SEP:543;
 26176 JAN:44;
 26257 JUIN:427;
 26331 SEP:559;
 26364 AOUT:490;
 26369 JAN:41-42; FEV:132; MARS:214-216; AVR:274-275; MAI:321-323; JUIN:402-403; JUIL:445; AOUT:492; SEP:543-544;
 26373 AOUT:503;
 26444 JAN:95;
 26456 JAN:77;
 26457 JAN:78;
 26540 JAN:39; MARS:224; MAI:366; JUIN:394; SEP:544;
 26626 AVR:285-286; JUIL:461;
 26673-26674 FEV:148;
 26691 SEP:597;
 26705 SEP:593;
 26715 AOUT:492;
 26851 MARS:235;
 26855 MARS:235;
 26858 MARS:235;
 26931 JUIN:427;
 26970 JUIL:458;
 27017 JAN:92;
 27181 JAN:78;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

27194 FEV: 149;
 27199 JAN: 97;
 27218 AVR: 288;
 27217 MAI: 338;
 27259 JAN: 97;
 27310 JAN: 83; JUIN: 411;
 27322 SEP: 583;
 27342 JAN: 44;
 27389 JAN: 45;
 27392 MAI: 338;
 27394 AVR: 288;
 27443 JAN: 97;
 27451 MARS: 232;
 27486 SEP: 589;
 27495 FEV: 149;
 27503 JUIN: 427;
 27513 JAN: 50;
 27518 AOUT: 505;
 27531 JAN: 43; FEV: 131; MARS: 218-217; AVR: 276; MAI: 323-324; JUIN: 395-396; JUIL: 447; AOUT: 490; SEP: 544-545;
 27827 JAN: 54; FEV: 122; MARS: 228-229; AVR: 275; MAI: 328-327; JUIN: 425; JUIL: 445-448; SEP: 545;
 27839 SEP: 595;
 27869 FEV: 145;
 27733 MAI: 338;
 27773 JAN: 45; AVR: 288-287;
 27798 JUIN: 415;
 27808 JUIN: 418; AOUT: 491;
 27818 JUIL: 482;
 27874 FEV: 149; MARS: 217; MAI: 388; SEP: 597;
 27971 MARS: 235;
 27998 AOUT: 509;
 28020 JAN: 79; JUIN: 388;
 28023 MAI: 372; JUIL: 447; SEP: 548;
 28028 AVR: 278;
 28108 FEV: 149;
 28117 AVR: 287;
 28212 FEV: 110;
 28250 JUIN: 427;
 28288 AOUT: 509;
 28321 MAI: 339;
 28352 FEV: 131;
 28383 JUIN: 402;
 28480 FEV: 124; MAI: 334;
 28477 MAI: 388;
 28540 MAI: 337;
 28551 MAI: 344; JUIN: 428;
 28553 JAN: 50; SEP: 595;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

28558 JUIN: 428;
 28803 MAI: 327, 374; SEP: 550;
 28813 AVR: 278;
 28832 MAI: 350;
 28863 MAI: 373;
 28756 MAI: 339; JUIL: 481;
 28869 JUIN: 418;
 28875 AVR: 287;
 28907 JUIN: 411;
 28911 JAN: 40, 98; FEV: 132; AVR: 270-271; MAI: 327; JUIL: 450; SEP: 551;
 29004 AVR: 298;
 29045-29048 MARS: 232;
 29085 JUIN: 403;
 29087 MARS: 233;
 29098 MARS: 236;
 29100 JUIN: 404;
 29178 MARS: 238;
 29189 MAI: 374;
 29215 JUIL: 482; AOUT: 509;
 29231 AOUT: 505;
 29316 MAI: 339; AOUT: 491;
 29361 AOUT: 491;
 29368 JUIL: 481;
 29376 AVR: 287;
 29380 FEV: 150;
 29406-29409 JAN: 1;
 29410-29413 JAN: 2;
 29414-29417 JAN: 3;
 29418-29421 JAN: 4;
 29422-29425 JAN: 5;
 29426-29429 JAN: 6;
 29430-29433 JAN: 7;
 29434-29437 JAN: 8;
 29438-29441 JAN: 9;
 29442-29445 JAN: 10;
 29446-29449 JAN: 11;
 29450-29453 JAN: 12;
 29454 JAN: 13, 45;
 29455 JAN: 13;
 29456 JAN: 13, 50;
 29457 JAN: 13, 51;
 29458 JAN: 13;
 29459-29463 JAN: 14;
 29464-29466 JAN: 15;
 29467 JAN: 16, 55; MARS: 228; AVR: 277; JUIL: 457; SEP: 548-549;
 29468 JAN: 17, 79;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29469 JAN: 17, 80;
 29470-29471 JAN: 18, 80;
 29472 JAN: 18, 81;
 29473-29477 JAN: 19;
 29478-29482 JAN: 20;
 29483-29487 JAN: 21;
 29488-29492 JAN: 22;
 29493 JAN: 23;
 29494 JAN: 23, 93;
 29495-29497 JAN: 23;
 29498-29502 JAN: 24;
 29503-29507 JAN: 25;
 29508-29513 JAN: 26;
 29514-29518 JAN: 27;
 29519-29523 JAN: 28;
 29524-29529 JAN: 29;
 29530-29534 JAN: 30;
 29535-29539 JAN: 31;
 29540-29544 JAN: 32;
 29545-29549 JAN: 33;
 29550 JAN: 34, 93;
 29551-29555 JAN: 34;
 29556-29561 JAN: 35;
 29562-29566 JAN: 36;
 29567-29569 JAN: 37;
 29570-29572 FEV: 99;
 29573-29574 FEV: 100;
 29575 FEV: 100, 113-117; SEP: 601;
 29576 FEV: 100;
 29577-29583 FEV: 101;
 29584-29590 FEV: 102;
 29591-29596 FEV: 103;
 29597-29602 FEV: 104;
 29603-29607 FEV: 105;
 29608-29612 FEV: 106;
 29613-29617 FEV: 107;
 29618-29621 FEV: 108;
 29622-29626 MARS: 151;
 29627-29631 MARS: 152;
 29632-29636 MARS: 153;
 29637 MARS: 154, 228;
 29638-29641 MARS: 154;
 29642-29646 MARS: 155;
 29647-29652 MARS: 156;
 29653-29658 MARS: 157;
 29659-29664 MARS: 158;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29665-29670 MARS: 159;
 29671-29676 MARS: 160;
 29677-29682 MARS: 161;
 29683-29688 MARS: 162;
 29690-29695 MARS: 163;
 29696-29701 MARS: 164;
 29702-29707 MARS: 165;
 29708-29713 MARS: 166;
 29714-29718 MARS: 167;
 29719-29722 MARS: 168;
 29723-29728 MARS: 169;
 29727-29730 MARS: 170;
 29731-29734 MARS: 171;
 29735-29738 MARS: 172;
 29739-29742 MARS: 173;
 29743-29746 MARS: 174;
 29747-29750 MARS: 175;
 29751-29754 MARS: 176;
 29755-29758 MARS: 177;
 29759-29762 MARS: 178;
 29763-29766 MARS: 179;
 29767-29770 MARS: 180;
 29771-29773 MARS: 181;
 29774 MARS: 181; AVR: 287-288;
 29775-29778 MARS: 182;
 29779-29782 MARS: 183;
 29783-29786 MARS: 184;
 29787 MARS: 185;
 29788 MARS: 185; MAI: 339;
 29789-29790 MARS: 185;
 29791-29794 MARS: 186;
 29795-29797 MARS: 187;
 29798 MARS: 187; MAI: 340;
 29799-29802 MARS: 188;
 29803-29806 MARS: 189;
 29807-29810 MARS: 190;
 29811-29814 MARS: 191;
 29815 MARS: 192; ADUT: 491;
 29816-29818 MARS: 192;
 29819-29822 MARS: 193;
 29823-29826 MARS: 194;
 29827-29830 MARS: 195;
 29831-29834 MARS: 196;
 29835-29838 MARS: 197;
 29839-29842 MARS: 198;
 29843-29844 MARS: 199;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29845 MARS: 199; JUIL: 462;
 29846 MARS: 199;
 29847-29850 MARS: 200;
 29851-29854 MARS: 201;
 29855-29858 MARS: 202;
 29859-29863 MARS: 203;
 29864-29868 MARS: 204;
 29869-29872 MARS: 206;
 29873-29874 MARS: 206;
 29875-29876 AVR: 239;
 29877 AVR: 239, 271; JUIN: 394;
 29878 AVR: 240, 271;
 29879-29881 AVR: 240;
 29882-29886 AVR: 241;
 29887-29892 AVR: 242;
 29893-29897 AVR: 243;
 29898-29903 AVR: 244;
 29904-29908 AVR: 245;
 29909-29911 AVR: 246;
 29912-29915 AVR: 247;
 29916-29919 AVR: 248;
 29920-29923 AVR: 249;
 29924-29927 AVR: 250;
 29928-29931 AVR: 251;
 29932-29935 AVR: 252;
 29936-29937 AVR: 253;
 29938 AVR: 253, 288;
 29939 AVR: 253;
 29940-29943 AVR: 254;
 29944-29947 AVR: 255;
 29948-29951 AVR: 256;
 29952-29955 AVR: 257;
 29956-29959 AVR: 258;
 29960-29963 AVR: 259;
 29964-29967 AVR: 260;
 29968-29971 AVR: 261;
 29972-29975 AVR: 262;
 29976-29979 AVR: 263;
 29980-29984 AVR: 264;
 29985-29989 AVR: 265;
 29990-29994 AVR: 266;
 29995-29998 AVR: 267;
 29999-30000 AVR: 268;
 30001-30004 MAI: 303;
 30005-30009 MAI: 304;
 30010-30014 MAI: 305;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

30015-30019 MAI:306;
 30020-30024 MAI:307;
 30025-30028 MAI:308;
 30029-30032 MAI:309;
 30033-30036 MAI:310;
 30037-30040 MAI:311;
 30041-30044 MAI:312;
 30045-30048 MAI:313;
 30049-30052 MAI:314;
 30053-30056 MAI:315;
 30057-30060 MAI:316;
 30061-30064 MAI:317;
 30065-30068 MAI:318;
 30069-30073 JUIN:375;
 30074 JUIN:376, 397;
 30075-30078 JUIN:378;
 30079-30081 JUIN:377;
 30082 JUIN:377, 403-404;
 30083 JUIN:377;
 30084 JUIN:378; AOUT:495;
 30085-30088 JUIN:378;
 30089-30093 JUIN:379;
 30094-30097 JUIN:380;
 30098-30101 JUIN:381;
 30102-30105 JUIN:382;
 30106-30109 JUIN:383;
 30110-30113 JUIN:384;
 30114-30117 JUIL:429;
 30118-30121 JUIL:430;
 30122-30125 JUIL:431;
 30126-30129 JUIL:432;
 30130-30133 JUIL:433;
 30134-30137 JUIL:434;
 30138-30141 JUIL:435;
 30142-30145 JUIL:436;
 30146-30149 JUIL:437;
 30150-30153 JUIL:438;
 30154-30157 JUIL:439;
 30158-30162 JUIL:440;
 30163-30167 JUIL:441;
 30168 JUIL:442;
 30169-30173 AOUT:465;
 30174-30178 AOUT:466;
 30179-30182 AOUT:467;
 30183-30186 AOUT:468;
 30187-30190 AOUT:469;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

30191-30194 ADUT:470;
30195-30198 ADUT:471;
30199-30202 ADUT:472;
30203-30206 ADUT:473;
30207-30210 ADUT:474;
30211-30214 ADUT:475;
30215-30219 ADUT:478;
30220-30224 ADUT:477;
30225-30229 ADUT:478;
30230-30234 ADUT:479;
30235-30239 ADUT:480;
30240-30243 SEP:511;
30244-30249 SEP:512;
30250-30255 SEP:513;
30256-30259 SEP:514;
30260-30263 SEP:515;
30264-30268 SEP:516;
30269-30274 SEP:517;
30275-30279 SEP:518;
30280-30284 SEP:519;
30285 SEP:519, 568;
30286-30290 SEP:520;
30291-30296 SEP:521;
30297-30301 SEP:522;
30302-30307 SEP:523;
30308-30312 SEP:524;
30313-30317 SEP:525;
30318 SEP:526;
30319 SEP:526, 570;
30320 30321 SEP:526;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00208 ADUT:508;
00928 MARS:234;
01068 JAN:38;
01070 FEV:109;
01071 MARS:207;
01072 AVR:299;
01073-01076 MAI:319;
01077-01079 JUIL:443;
01080 SEP:527, 568;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00008 MAI:387;
00011 MAI:387;
00022 MAI:387;
00171 MAI:387;
00172 MAI:388; SEP:599;
00173-00174 MAI:388;
00222 MAI:388;
00289 MAI:388;
00678 MAI:389; JUIL:484;
00685 MAI:389;
00775 MAI:389;
01379 MAI:389;
01414 MAI:389;
01845 MAI:370;
02044 JAN:94;
02098 MAI:370; JUIL:484;
02138 JAN:96;
02623-02624 MAI:370;
02764 JUIN:428;
03219 MAI:370;
03289 JAN:96;
03478 MAI:371;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1993

Nos 29408 - 29569	:	JANVIER
Nos 29570 - 29621	:	FEVRIER
Nos 29622 - 29874	:	MARS
Nos 29875 - 30000	:	AVRIL
Nos 30001 - 30068	:	MAI
Nos 30069 - 30113	:	JUIN
Nos 30114 - 30168	:	JUILLET
Nos 30169 - 30239	:	AOUT
Nos 30240 - 30321	:	SEPTEMBRE

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1993

No 1069	:	JANVIER
No 1070	:	FEVRIER
No 1071	:	MARS
No 1072	:	AVRIL
Nos 1073 - 1076	:	MAI
Nos 1077 - 1079	:	JUILLET
No 1080	:	SEPTEMBRE

